

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 335

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

51 tomas
2008 m. gruodžio 13 d.

Turinys

I Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma

REGLAMENTAI

| | |
|---|----|
| 2008 m. gruodžio 12 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1241/2008, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti | 1 |
| ★ 2008 m. gruodžio 8 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1242/2008, kuriuo nustatoma Bendrijos žemės ūkio valdų tipologija | 3 |
| ★ 2008 m. gruodžio 12 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1243/2008, iš dalies keičiantis Direktyvos 2006/141/EB III ir VI priedų nuostatas dėl tam tikrų pradinių mišinių kūdikiams sudėties reikalavimų ⁽¹⁾ | 25 |
| ★ 2008 m. gruodžio 12 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1244/2008, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1614/2000, nukrypstantį nuo Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 dėl produkto kilmės sąvokos apibrėžimo, naudojamo bendrųjų preferencijų schemos tikslams, kad būtų atsižvelgta į ypatingą Kambodžos situaciją, susijusią su tam tikru tekstilės eksportu į Bendriją | 28 |
| ★ 2008 m. gruodžio 12 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1245/2008, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1615/2000, nukrypstantį nuo Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 dėl produkto kilmės sąvokos apibrėžimo, naudojamo bendrųjų preferencijų schemos tikslams, kad būtų atsižvelgta į ypatingą Nepalo situaciją, susijusią su tam tikru tekstilės eksportu į Bendriją | 30 |
| ★ 2008 m. gruodžio 12 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1246/2008, iš dalies keičiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 479/2008 23 straipsnio 2 dalį ir II bei III priedus dėl bendro vyno rinkos organizavimo lėšų pervedimo kaimo plėtrai | 32 |

Kaina: 22 EUR

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

(Tęsinys antrajame viršelyje)

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

| | |
|--|----|
| ★ 2008 m. gruodžio 11 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1247/2008, kuriuo nustatomos nuo reglamentų (EB) Nr. 2402/96, (EB) Nr. 2058/96, (EB) Nr. 2305/2003, (EB) Nr. 955/2005, (EB) Nr. 969/2006, (EB) Nr. 1918/2006, (EB) Nr. 1964/2006, (EB) Nr. 1002/2007, (EB) Nr. 27/2008 ir (EB) Nr. 1067/2008 leidžiančios nukrypti nuostatos dėl 2009 m. saldžiųjų bulvių, manijokų krakmolo, manijokų, grūdų, ryžių ir alyvuogių aliejaus importo pagal tarifines kvotas licencijų paraiškų pateikimo ir jų išdavimo, ir kuriuo nustatomos nuo reglamentų (EB) Nr. 382/2008, (EB) Nr. 1518/2003, (EB) Nr. 596/2004, (EB) Nr. 633/2004 leidžiančios nukrypti nuostatos dėl 2009 m. galvijienos, kiaulienos, kiaušinių ir paukštienos importo pagal tarifines kvotas licencijų išdavimo | 35 |
|--|----|

II Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma

SPRENDIMAI

Taryba

2008/939/EB:

| | |
|---|----|
| ★ 2008 m. gruodžio 8 d. Tarybos sprendimas dėl Susitarimo pasikeičiant laiškais, iš dalies keičiančio Europos bendrijos ir Baltarusijos Respublikos susitarimą dėl prekybos tekstilės gaminiiais, pasirašymo ir laikino taikymo | 39 |
| Europos bendrijos ir Baltarusijos Respublikos susitarimas pasikeičiant laiškais, iš dalies keičiantis Europos bendrijos ir Baltarusijos Respublikos susitarimą dėl prekybos tekstilės gaminiiais | 41 |

Komisija

2008/940/EB:

| | |
|---|----|
| ★ 2008 m. spalio 21 d. Komisijos sprendimas, kuriuo nustatomi standartiniai kai kurių gyvūnų ligų ir zoonozijų likvidavimo, kontrolės ir stebėsenos nacionalinių programų, kurias bendrai finansuoja Bendrija, ataskaitų rengimo reikalavimai (pranešta dokumentu Nr. C(2008) 6032) ⁽¹⁾ | 61 |
|---|----|

2008/941/EB:

| | |
|--|----|
| ★ 2008 m. gruodžio 8 d. Komisijos sprendimas dėl tam tikrų veikliųjų medžiagų neįtraukimo į Tarybos direktyvos 91/414/EEB I priedą ir augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra tų medžiagų, registracijos panaikinimo (pranešta dokumentu Nr. C(2008) 7803) ⁽¹⁾ | 91 |
|--|----|

2008/942/EB:

| | |
|--|----|
| ★ 2008 m. gruodžio 9 d. Komisijos sprendimas dėl korekcinio koeficientų, nuo 2007 m. rugpjūčio 1 d., rugsėjo 1 d., spalio 1 d., lapkričio 1 d., gruodžio 1 d. ir 2008 m. sausio 1 d. taikomų trečiojoje šalyse dirbančių Europos Bendrijų pareigūnų, laikinųjų darbuotojų ir sutartininkų atlyginimams, tikslinimo | 94 |
|--|----|



2008/943/EB:

- ★ 2008 m. gruodžio 12 d. Komisijos sprendimas dėl kaulų alyvos neįtraukimo į Tarybos direktyvos 91/414/EEB I priedą ir augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra šios medžiagos, registracijos panaikinimo (pranešta dokumentu Nr. C(2008) 8083) ⁽¹⁾ 97
-

III Akta, priimti remiantis ES sutartimi

AKTAI, PRIIMTI REMIANTIS ES SUTARTIES V ANTRAŠTINE DALIMI

- ★ 2008 m. gruodžio 8 d. Tarybos bendroji pozicija 2008/944/BUSP, nustatanti bendrąsias taisykles, reglamentuojančias karinių technologijų ir įrangos eksporto kontrolę 99
-

Pastaba skaitytojui (žr. antrąjį viršelio puslapį)



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1241/2008

2008 m. gruodžio 12 d.

kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos Bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į 2007 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1580/2007, nustatantį Tarybos reglamentų (EB) Nr. 2200/96, (EB) Nr. 2201/96 ir (EB) Nr. 1182/2007 įgyvendinimo vaisių ir daržovių sektoriuje taisykles ⁽²⁾, ypač į jo 138 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

Reglamente (EB) Nr. 1580/2007, taikant daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, yra numatyti kriterijai, kuriuos Komisija taiko nustatydamas standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, išvardytiems minėto reglamento XV priedo A dalyje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1580/2007 138 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2008 m. gruodžio 13 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. gruodžio 12 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 350, 2007 12 31, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

| KN kodas | Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾ | Standartinė importo vertė |
|---|--|---------------------------|
| 0702 00 00 | MA | 81,9 |
| | TR | 108,0 |
| | ZZ | 95,0 |
| 0707 00 05 | JO | 167,2 |
| | MA | 47,6 |
| | TR | 128,4 |
| | ZZ | 114,4 |
| 0709 90 70 | MA | 109,9 |
| | TR | 136,5 |
| | ZZ | 123,2 |
| 0805 10 20 | AR | 18,1 |
| | BR | 44,6 |
| | CL | 50,9 |
| | MA | 64,4 |
| | TR | 72,2 |
| | ZA | 42,5 |
| | ZW | 43,9 |
| | ZZ | 48,1 |
| 0805 20 10 | MA | 71,0 |
| | TR | 72,0 |
| | ZZ | 71,5 |
| 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 | CN | 54,6 |
| | HR | 54,2 |
| | IL | 70,6 |
| | TR | 56,2 |
| | ZZ | 58,9 |
| 0805 50 10 | MA | 64,0 |
| | TR | 69,2 |
| | ZZ | 66,6 |
| 0808 10 80 | CA | 89,2 |
| | CL | 43,7 |
| | CN | 76,4 |
| | MK | 35,3 |
| | US | 111,7 |
| | ZA | 123,2 |
| | ZZ | 79,9 |
| 0808 20 50 | CN | 49,6 |
| | TR | 104,0 |
| | US | 138,0 |
| | ZZ | 97,2 |

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1242/2008

2008 m. gruodžio 8 d.

kuriuo nustatoma Bendrijos žemės ūkio valdų tipologija

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1965 m. birželio 15 d. Tarybos reglamentą 79/65/EEB, sukuriantį žemės ūkio valdų pajamų ir ūkinės veiklos apskaitos duomenų rinkimo tinklą Europos ekonominėje bendrijoje ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 4 dalį, 6 straipsnio 2 dalį ir 7 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) Bendrijos gamybos struktūros ir sistemos yra labai įvairios. Siekiant palengvinti žemės ūkio valdų struktūrinių rodiklių ir jų ekonominių rezultatų analizę, 1985 m. birželio 7 d. Komisijos sprendimu 85/377/EEB, nustatančiu Bendrijos žemės ūkio valdų tipologiją ⁽²⁾, buvo numatyta tinkama ir vienoda žemės ūkio valdų klasifikacija pagal jų ekonominį dydį ir ūkininkavimo tipą.
- (2) Bendrijos tipologiją reikėtų sutvarkyti taip, kad vienodas valdų grupes būtų galima sugrupuoti į didesnes ar mažesnes grupes ir kad būtų galima lyginti valdų padėtį.
- (3) Atsižvelgiant į didėjančią tiesiogiai su valda susijusios pelningos kitos veiklos, t. y. ne žemės ūkio veiklos valdoje, reikšmę ūkininkų pajamoms, į Bendrijos tipologiją reikėtų įtraukti klasifikacijos kintamąjį, atspindintį tiesiogiai su valda susijusios kitos pelningos veiklos (KPV) reikšmę.
- (4) Siekiant Reglamento 79/65/EEB 4 straipsnio 1 dalyje, 6 straipsnio 1 dalies b punkte ir 7 straipsnio 2 dalyje nustatytų tikslų, reikėtų numatyti Bendrijos tipologijos įgyvendinimo taisykles. Be to, Bendrijos tipologija turėtų būti taikoma respondentinėms valdoms, naudojant Bendrijos ūkių apskaitos duomenų tinkle (ŪADT) surinktus apskaitos duomenis.
- (5) Vadovaujantis 2008 m. lapkričio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1166/2008 dėl ūkių struktūros tyrimų bei žemės ūkio gamybos metodų

tyrimo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 571/88 ⁽³⁾ IV priedu, atrankinis ūkių struktūros tyrimas turi būti statistiškai reprezentatyvus žemės ūkio valdų tipo ir dydžio, nurodytų Bendrijos tipologijoje, atžvilgiu. Todėl Bendrijos tipologija turėtų būti taikoma ir valdoms, kurių duomenys surenkami atliekant ūkių struktūros tyrimus.

- (6) Ūkininkavimo tipas ir ekonominis valdos dydis turėtų būti nustatomi remiantis ekonominiu kriterijumi, kuris visuomet turi būti teigiamas. Todėl derėtų naudoti standartinės produkcijos kriterijų. Turi būti nustatoma kiekvieno produkto standartinė produkcija. Produktų, kurių standartinė produkcija turi būti apskaičiuojama, sąrašas turėtų būti suderintas su ūkių struktūros tyrimų rodiklių sąrašu, nustatytu pagal Reglamentą (EB) Nr. 1166/2008. Kad tipologiją būtų galima taikyti į Ūkių apskaitos duomenų tinklą įtrauktoms valdoms, reikia sudaryti struktūros tyrimų rodiklių ir ūkių pelno pozicijų Ūkių apskaitos duomenų tinkle atitikmenų lentelę.
- (7) Standartinė produkcija apskaičiuojama pagal penkerių metų ataskaitinio laikotarpio vidutines vertes, tačiau jos duomenis reikėtų reguliariai atnaujinti siekiant atsižvelgti į ekonomines tendencijas, kad tipologiją būtų galima ir toliau tinkamai taikyti. Atnaujinimo dažnumas turėtų priklausyti nuo metų, kuriais atliekami ūkių struktūros tyrimai.
- (8) Siekiant sudaryti respondentinių valdų, kurios būtų įtrauktos į ŪADT 2010, atrankos planą, reikėtų numatyti, kad šiame reglamente apibrėžta tipologija jau taikoma 2007 m. ūkių struktūros tyrime. Be to, kad būtų galima palyginti pagal šią tipologiją klasifikuojamų žemės ūkio valdų padėties analizę, reikėtų numatyti, kad ji turėtų būti taikoma iki 2010 m. atliekamiems ūkių struktūros tyrimams ir ŪADT. Todėl reikia nustatyti išimtį, pagal kurią būtų apskaičiuojama 2004 m. ataskaitinio laikotarpio standartinė produkcija.
- (9) Standartinės produkcijos vertės ir joms apskaičiuoti reikalingus duomenis Komisijai turi perduoti ryšių palaikymo įstaiga, kurią pagal Reglamento 79/65/EEB 6 straipsnį paskiria kiekviena valstybė narė. Reikėtų numatyti, kad ryšių palaikymo įstaiga atitinkamą informaciją Komisijai gali perduoti tiesiogiai per Komisijos įsteigtą informacinę sistemą. Be to, reikėtų numatyti, kad šia sistema galima

⁽¹⁾ OL 109, 1965 6 23, p. 1859/65.⁽²⁾ OL L 220, 1985 8 17, p. 1.⁽³⁾ OL L 321, 2008 12 1, p. 14.

elektroniniu būdu keistis reikiama informacija taikant ryšių palaikymo įstaigai per šią sistemą prieinamus modelius. Taip pat reikėtų numatyti, kad Komisija per Bendrijos ūkių apskaitos duomenų tinklo komitetą turi informuoti valstybes nares apie bendrąsias kompiuterinės sistemos taikymo sąlygas.

- (10) Siekiant aiškumo ir atsižvelgiant į tai, kad Bendrijos tipologija yra bendrai taikoma priemonė, o ne konkretiems naudotojams skirta priemonė, Sprendimą 85/377/EEB reikėtų pakeisti reglamentu.
- (11) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendrijos ūkių apskaitos duomenų tinklo komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Dalykas ir taikymo sritis

1. Šiuo reglamentu nustatoma Bendrijos žemės ūkio valdų tipologija (toliau – tipologija), kuri yra bendra Bendrijos valdų klasifikavimo pagal jų ūkininkavimo tipą, ekonominį dydį ir pagal tiesiogiai su valda susijusios kitos pelningos veiklos reikšmę sistema.
2. Tipologija visų pirma taikoma duomenims, surinktiems atliekant Bendrijos ūkių struktūros tyrimus, ir Bendrijos ūkių apskaitos duomenų tinkle surinktiems duomenims pateikti pagal ūkininkavimo tipą ir ekonominio dydžio klases.

2 straipsnis

Ūkininkavimo tipas

1. Šiame reglamente valdos ūkininkavimo tipas nustatomas pagal šios valdos įvairių rodiklių standartinės produkcijos santykinį indėlį į visą valdos standartinę produkciją. Standartinė produkcija nustatyta 5 straipsnyje.
2. Atsižvelgiant į reikiamą išsamumą, ūkininkavimo tipai skirstomi į:
 - a) bendrus ūkininkavimo tipus;
 - b) pagrindinius ūkininkavimo tipus;
 - c) ypatingus ūkininkavimo tipus.

Valdų klasifikacija pagal ūkininkavimo tipą nurodyta I priede.

3 straipsnis

Valdos ekonominis dydis

Valdos ekonominis dydis nustatomas pagal visą valdos standartinę produkciją. Jis išreiškiamas eurai. Valdos ekonominio dydžio nustatymo metodas ir ekonominio dydžio klases pateiktos II priede.

4 straipsnis

Tiesiogiai su valda susijusi kita pelninga veikla

Tiesiogiai su valda susijusios pelningos kitos veiklos, t. y. ne žemės ūkio veiklos valdoje, reikšmė nustatoma pagal tos kitos pelningos veiklos procentinę dalį galutinėje valdos produkcijoje. Ši dalis išreiškiama procentinėmis grupėmis. Tos procentinės grupės pateiktos III priedo C dalyje.

Galutinė produkcija, apibrėžtis ir tos dalies nustatymo metodas išdėstyti III priedo A ir B dalyse.

5 straipsnis

Standartinė produkcija ir visa standartinė produkcija

1. Šiame reglamente standartinė produkcija – standartinė bendros produkcijos vertė.

Apskaičiuojama šio reglamento IV priede minimo kiekvieno regiono ir Reglamento (EB) Nr. 1166/2008 III priede minimo ūkių struktūros tyrimų kultūrų ir gyvulių rodiklių standartinė produkcija.

Standartinės produkcijos apskaičiavimo metodas ir atitinkamų duomenų rinkimo tvarka išdėstyta šio reglamento IV priede.

2. Visa valdos standartinė produkcija atitinka kiekvieno rodiklio verčių, gaunamų padauginus kiekvieno vieneto standartinę produkciją iš atitinkamų vienetų skaičiaus, sumą.

3. Apskaičiuojant standartinę produkciją N metų ūkių struktūros tyrime ataskaitinis laikotarpis reiškia N-3 metus, ir į jį įeina penkeri metai iš eilės nuo N-5 iki N-1 metų.

Standartinė produkcija nustatoma pagal vidutinius pagrindinius duomenis, gaunamus per pirmoje pastraipoje nurodytą penkerių metų ataskaitinį laikotarpį. Siekiant atsižvelgti į ekonomines tendencijas jos duomenys atnaujinami kiekvieną kartą, kai atliekamas ūkių struktūros tyrimas.

Pirmasis ataskaitinis laikotarpis, kurio standartinė produkcija apskaičiuojama, atitinka 2007 m. ataskaitinį laikotarpį, į kurį įeina 2005, 2006, 2007, 2008 ir 2009 kalendoriniai metai arba 2005–2006, 2006–2007, 2007–2008, 2008–2009 ir 2009–2010 žemės ūkio gamybos metai.

4. Nukrypdomas nuo 3 dalies, valstybės narės apskaičiuoja 2004 m. ataskaitinio laikotarpio rodiklių, išvardytų 2007 m. ūkių struktūros tyrime, standartinę produkciją, kaip apibrėžta Komisijos reglamente (EB) Nr. 204/2006 ⁽¹⁾. Šiuo atveju į ataskaitinį laikotarpį įeina 2003, 2004, 2005 kalendoriniai metai arba 2003–2004, 2004–2005, 2005–2006 žemės ūkio gamybos metai.

6 straipsnis

Perdavimas Komisijai

1. Standartinės produkcijos vertės ir IV priedo 3 dalyje nurodytus duomenis Komisijai (Eurostatui) perduoda ryšių palaikymo įstaiga, kurią pagal Reglamento 79/65/EEB 6 straipsnį paskiria kiekviena valstybė narė, arba įstaiga, kuriai perduota ši funkcija.

2. Valstybės narės standartinės produkcijos vertės N metų ataskaitiniu laikotarpiu ir IV priedo 3 dalyje nurodytus duomenis Komisijai perduoda iki N+3 metų gruodžio 31 d. arba prireikus iki termino, kurį nustato Komisija pasikonsultavusi su Bendrijos ūkių apskaitos duomenų tinklo komitetu.

2004 m. ataskaitinio laikotarpio standartinės produkcijos vertės duomenys Komisijai perduodami iki 2008 m. gruodžio 31 d.

3. Standartinės produkcijos vertės ir 1 dalyje nurodytus duomenis valstybės narės pateikia kompiuterių sistemomis,

kurias valstybėms narėms ir Komisijai keistis duomenimis suteikia Komisija (Eurostatas).

4. Komisija pagal modelius arba klausimynus, pasiekiamus 3 dalyje nurodytose sistemose, nustato dokumentų, kuriuos reikia perduoti, formą ir turinį. Su pirmoje dalyje nurodytų duomenų požymiais susijusias nuostatas apibrėžia Bendrijos ūkių apskaitos duomenų tinklo komitetas.

7 straipsnis

Panaikinimas

1. Sprendimas 85/377/EEB panaikinamas.

Tačiau Sprendimas 85/377/EB ir toliau taikomas klasifikuojant Ūkių apskaitos duomenų tinklo valdas iki 2009 ataskaitinių metų imtinai, o Tarybos reglamente (EEB) Nr. 571/88 ⁽²⁾ nurodytų ūkio struktūros tyrimų valdas – iki 2007 m. tyrimo imtinai.

2. Nuorodos į panaiktą sprendimą laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir skaitomos pagal V priede pateiktą atitikmenų lentelę.

8 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas Ūkių apskaitos duomenų tinklui nuo 2010 ataskaitinių metų, o ūkių struktūros tyrimams – nuo 2010 m. tyrimo.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. gruodžio 8 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 34, 2006 2 7, p. 3.

⁽²⁾ OL L 56, 1988 3 2, p. 1.

I PRIEDAS

ŽEMĖS ŪKIO VALDŲ KLASIFIKACIJA PAGAL ŪKININKAVIMO TIPĄ

A. KLASIFIKACIJOS SCHEMA

Specializuotos valdos. Augalininkystė

| Bendras ūkininkavimo tipas | Pagrindinis ūkininkavimo tipas | Ypatingas ūkininkavimo tipas |
|---------------------------------------|--|---|
| 1. Lauko kultūrų specializacija | 15. Grūdinių kultūrų, aliejinių ir baltymingų augalų specializacija 16. Bendroji laukininkystė | 151. Grūdinių kultūrų (išskyrus ryžius), aliejinių ir baltymingų augalų specializacija 152. Ryžių specializacija 153. Grūdinės kultūros, aliejiniai augalai, baltymingi augalai ir ryžiai kartu 161. Šakniavaisių specializacija 162. Grūdinės kultūros, aliejiniai augalai, baltymingi augalai ir šakniavaisiai kartu 163. Lauko daržovių specializacija 164. Tabako specializacija 165. Medvilnės specializacija 166. Įvairios lauko kultūros kartu |
| 2. Daržininkystės specializacija | 21. Daržininkystės patalpose specializacija 22. Daržininkystės atvirame lauke 23. Kitos daržininkystės rūšys | 211. Daržovių specializacija patalpose 212. Gėlininkystės ir dekoratyvinių augalų patalpose specializacija 213. Mišrios daržininkystės patalpose specializacija 221. Daržovių atvirame lauke specializacija 222. Gėlininkystės ir dekoratyvinių augalų atvirame lauke specializacija 223. Mišrios daržininkystės atvirame lauke specializacija 231. Grybų specializacija 232. Daigynų specializacija 233. Įvairios daržininkystės rūšys |
| 3. Daugiamečių kultūrų specializacija | 35. Vynuogynų specializacija 36. Vaisių ir citrusinių vaisių specializacija 37. Alyvmedžių specializacija 38. Įvairios daugiametės kultūros kartu | 351. Rūšinio vyno specializacija 352. Vyno, išskyrus rūšinį, specializacija 353. Valgomųjų vynuogių specializacija 354. Kiti vynuogynai 361. Vaisių (išskyrus citrusinius vaisius, atogrąžų vaisius ir riešutus) specializacija 362. Citrusinių vaisių specializacija 363. Riešutų specializacija 364. Atogrąžų vaisių specializacija 365. Vaisių, citrusinių vaisių, atogrąžų vaisių ir riešutų specializacija: mišri gamyba 370. Alyvmedžių specializacija 380. Įvairios daugiametės kultūros kartu |

Specializuotos valdos. Gyvulininkystė

| Bendras ūkininkavimo tipas | Pagrindinis ūkininkavimo tipas | Ypatingas ūkininkavimo tipas |
|---|---|--|
| 4. Ganomų gyvulių specializacija | 45. Pienininkystės specializacija 46. Galvijų specializacija – auginimas ir mėsininkystė 47. Galvijai – pienininkystė, auginimas ir mėsininkystė kartu 48. Avys, ožkos ir kiti ganomi gyvuliai | 450. Pienininkystės specializacija 460. Galvijų specializacija – auginimas ir mėsininkystė 470. Galvijai – pienininkystė, auginimas ir mėsininkystė kartu 481. Avininkystės specializacija 482. Avys ir galvijai kartu 483. Ožkininkystės specializacija 484. Įvairūs ganomi gyvuliai |
| 5. Grūdais šeriamų gyvulių specializacija | 51. Kiaulininkystės specializacija 52. Paukštininkystės specializacija 53. Įvairūs grūdais šeriami gyvuliai kartu | 511. Kiaulių auginimo specializacija 512. Kiaulių mėsos specializacija 513. Kiaulių auginimas ir mėsininkystė kartu 521. Paukščių dedeklių specializacija 522. Naminių paukščių mėsos specializacija 523. Paukščiai dedekliai ir naminių paukščių mėsa kartu 530. Įvairūs grūdais šeriami gyvuliai kartu |

Mišrios valdos

| Bendras ūkininkavimo tipas | Pagrindinis ūkininkavimo tipas | Ypatingas ūkininkavimo tipas |
|---|---|---|
| 6. Mišri augalininkystė | 61. Mišri augalininkystė | 611. Daržininkystė ir daugiametės kultūros kartu 612. Lauko kultūros ir daržininkystė kartu 613. Lauko kultūros ir vynuogynai kartu 614. Lauko kultūros ir daugiametės kultūros kartu 615. Mišri augalininkystė, daugiausia lauko kultūros 616. Kita mišri augalininkystė |
| 7. Mišrios gyvulininkystės valdos | 73. Mišri gyvulininkystė, daugiausia ganomi gyvuliai 74. Mišri gyvulininkystė, daugiausia grūdais šeriami gyvuliai | 731. Mišri gyvulininkystė, daugiausia pienininkystė 732. Mišri gyvulininkystė, daugiausia nemelžiami ganomi gyvuliai 741. Mišri gyvulininkystė; grūdais šeriami gyvuliai ir melžiami gyvuliai kartu 742. Mišri gyvulininkystė: grūdais šeriami gyvuliai ir nemelžiami ganomi gyvuliai |
| 8. Mišri augalininkystė ir gyvulininkystė | 83. Lauko kultūros ir ganomi gyvuliai kartu 84. Įvairios kultūros ir gyvulininkystė kartu | 831. Lauko kultūros kartu su pienininkyste 832. Pienininkystė kartu su lauko kultūromis 833. Lauko kultūros kartu su nemelžiamais ganomais gyvuliais 834. Nemelžiami ganomi gyvuliai kartu su lauko kultūromis 841. Lauko kultūros ir grūdais šeriami gyvuliai kartu 842. Daugiametės kultūros ir ganomi gyvuliai kartu 843. Bitininkystė 844. Įvairios mišrios kultūros ir gyvulininkystė |
| 9. Neklasifikuotos valdos | 90. Neklasifikuotos valdos | 900. Neklasifikuotos valdos |

B. PERGRUPAVIMO KODAI IR ATITIKMENŲ LENTELĖ

I. Ūkių struktūros tyrimų pozicijų ir ūkių pelno pozicijų Ūkių apskaitos duomenų tinkle (ŪADT) atitikmenys

| Lygiavertės pozicijos taikant standartinę produkciją | | |
|--|---|---|
| Pozicijai taikytinas kodas | 2010, 2013, 2016 m. Bendrijos žemės ūkio valdų struktūros tyrimai (Reglamentas (EB) Nr. 1166/2008) | ŪADT ūkių pelnas (Reglamentas (EB) Nr. dėl ūkio pelno ataskaitos formos (1)) |
| I. Žemės ūkio kultūros | | |
| 2.01.01.01. | Paprastieji ir spelta kviečiai | 120. Paprastieji kviečiai ir speltos |
| 2.01.01.02. | Kietieji kviečiai | 121. Kietieji kviečiai |
| 2.01.01.03. | Rugiai | 122. Rugiai (įskaitant mesliną) |
| 2.01.01.04. | Miežiai | 123. Miežiai |
| 2.01.01.05. | Avižos | 124. Avižos 125. Vasarinių javų mišiniai |
| 2.01.01.06. | Grūdiniai kukurūzai | 126. Grūdiniai kukurūzai (įskaitant drėgnus grūdinius kukurūzus) |
| 2.01.01.07. | Ryžiai | 127. Ryžiai |
| 2.01.01.99. | Kiti javai grūdams | 128. Kiti javai |
| 2.01.02. | Džiovinti ankštiniai augalai ir baltymingi augalai grūdams (įskaitant sėklas ir javų bei ankštinių augalų mišinius) | 129. Baltyminiai augalai |
| 2.01.02.01. | iš jų žirniai, pašarinės pupos ir saldieji lubinai | 360. Žirniai, pašarinės pupos, saldieji lubinai 361. Lęšiai, dvispalviai raženiai ir vikiai 330. Kiti baltyminiai augalai |
| 2.01.03. | Bulvės (įskaitant ankstyvasias ir sėklines) | 130. Bulvės (įskaitant ankstyvasias ir sėklines bulves) |
| 2.01.04. | Cukriniai runkeliai (išskyrus sėklinius) | 131. Cukriniai runkeliai (neįskaitant sėklinių) |
| 2.01.05. | Pašariniai šakniavaisiai ir bastučio genties daržovės (išskyrus sėklines) | 144. Pašariniai šakniavaisiai ir bastučio genties daržovės (išskyrus sėklines) |
| 2.01.06.01. | Tabakas | 134. Tabakas |
| 2.01.06.02. | Apyniai | 133. Apyniai |
| 2.01.06.03. | Medvilnė | 347. Medvilnė |
| 2.01.06.04. | Rapsas ir aliejiniai griežčiai | 331. Rapsas |
| 2.01.06.05. | Saulėgrąžos | 332. Saulėgrąžos |
| 2.01.06.06. | Sojos | 333. Soja |
| 2.01.06.07. | Linų sėmenys (aliejiniai linai) | 364. Linai, išskyrus pluoštinius linus |
| 2.01.06.08. | Kiti aliejiniai sėkliniai augalai | 334. Kitos aliejinių augalų sėklos |
| 2.01.06.09. | Linai | 373. Linai |
| 2.01.06.10. | Kanapės | 374. Kanapės |

Lygiavertės pozicijos taikant standartinę produkciją

| Pozicijai taikytinas kodas | 2010, 2013, 2016 m. Bendrijos žemės ūkio valdų struktūros tyrimai (Reglamentas (EB) Nr. 1166/2008) | ŪADT ūkių pelnas (Reglamentas (EB) Nr. dėl ūkio pelno ataskaitos formos (!)) |
|----------------------------|---|---|
| 2.01.06.11. | Kitos pluoštinės kultūros | |
| 2.01.06.12. | Aromatiniai augalai, medicinoje ir kulinarijoje naudojami augalai | 345. Vaistiniai, kvapnieji ir prieskoniniai augalai, įskaitant arbatą, kavą ir cikoriją kavai |
| 2.01.06.99. | Kitos kitur nepaminėtos pramoninės kultūros | 346. Cukranendrės 348. Kitos pramoninės kultūros |
| 2.01.07. | Šviežios daržovės, melionai ir braškės, iš jų: | |
| 2.01.07.01. | Lauke arba po žema (neprieinama) apsaugine danga | |
| 2.01.07.01.01. | Atvirame lauke | 136. Šviežios laukuose auginamos daržovės, melionai ir braškės |
| 2.01.07.01.02. | Prekinės daržininkystės | 137. Šviežios daržovės, melionai, braškės, auginami prekiniuose daržuose, lauke |
| 2.01.07.02. | Po stiklu ar kita (prieinama) apsaugine danga | 138. Šviežios daržovės, melionai, braškės, auginami po stogu |
| 2.01.08. | Gėlės ir dekoratyviniai augalai (išskyrus daigynus): | |
| 2.01.08.01. | Lauke arba po žema (neprieinama) apsaugine danga | 140. Lauke (neįskaitant daigynų) auginamos gėlės ir dekoratyviniai augalai |
| 2.01.08.02. | Po stiklu ar kita (prieinama) apsaugine danga | 141. Po stogu auginamos gėlės ir dekoratyviniai augalai |
| 2.01.09. | Pašarai, nuimami dar žali: | |
| 2.01.09.01. | Vienmetė žolė | 147. Vienmetė žolė |
| 2.01.09.02. | Kiti augalai, nuimami dar žali: | 145. Kiti pašariniai augalai |
| 2.01.09.02.01. | Žali kukurūzai | 326. Pašariniai kukurūzai |
| 2.01.09.02.02. | Ankštiniai augalai | 327. Kiti silosuojami javai IR |
| 2.01.09.02.99. | Kiti kitur nepaminėti augalai, nuimami dar žali | 328. Kiti pašariniai augalai |
| 2.01.10. | Sėklos ir sėjinukai ariamajai žemei | 142. Žolių sėklos 143. Kitos sėklos |
| 2.01.11. | Kitos kultūros ariamajai žemei | 148. Kiti pasėliai, neįtraukti į 120–147 antraštes 149. Kitiems nuomojama sėjai paruošta žemė, įskaitant žemę, kuri darbuotojams suteikiama naudotis kaip atlyginimas natūra |
| 2.01.12.01. | Pūdymas be jokių subsidijų | 146. Pūdymas — Trūkstanti duomenys (3 kodas): Pūdymas, už kurį neskiriama finansinė pagalba |

Lygiavertės pozicijos taikant standartinę produkciją

| Pozicijai taikytinas kodas | 2010, 2013, 2016 m. Bendrijos žemės ūkio valdų struktūros tyrimai (Reglamentas (EB) Nr. 1166/2008) | ŪADT ūkių pelnas (Reglamentas (EB) Nr. dėl ūkio pelno ataskaitos formos (1)) |
|----------------------------|---|--|
| 2.01.12.02. | Pūdymas, už kurį teikiamos subsidijos, be ūkinio panaudojimo | 146. Pūdymas — Trūkstanti duomenys (8 kodas): Nedirbama ir gamyboje nebe-naudojama žemė, už kurią valdai gali būti skiriama finansinė pagalba |
| 2.03.01. | Ganyklos ir pievos, išskyrus nesukultūrintas ganyklas | 150. Pievos ir daugiametės ganyklos |
| 2.03.02. | Nesukultūrintos ganyklos | 151. Nesukultūrintos ganyklos |
| 2.03.03. | Daugiametės pievos, nebenaudojamos gamybos tikslais, už kurias gali būti mokamos subsidijos | 314. Daugiametės gamyboje nebenaudojamos ganyklos, už kurias gali būti mokamos subsidijos |
| 2.04.01. | Vaisių ir uogų sodiniai | 152. Vaismedžių sodai ir uogynai |
| 2.04.01.01. | Vaisių rūšys, iš jų: | |
| 2.04.01.01.01. | Vidutinio klimato zonų vaisiai | 349. Sėklavaisiai 350. Kaulavaisiai |
| 2.04.01.01.02. | Subtropinio klimato zonų vaisiai | 353. Tropiniai ir subtropiniai vaisiai |
| 2.04.01.02. | Uogų rūšys | 352. Smulkūs vaisiai ir uogos |
| 2.04.01.03. | Riešutai | 351. Riešutai |
| 2.04.02. | Citrusinių augalų sodiniai | 153. Citrusinių vaisių sodai |
| 2.04.03. | Alyvmedžių sodiniai: | 154. Alyvmedžių giraitės |
| 2.04.03.01. | Paprastai vedančios valgomosios alyvuogės | 281. Valgomosios alyvos |
| 2.04.03.02. | Paprastai vedančios alyvuogės aliejaus gamybai | 282. Alyvos aliejaus gamybai 283. Alyvų aliejus |
| 2.04.04. | Vynuogynai, iš kurių paprastai gaminamas: | 155. Vynmedžiai |
| 2.04.04.01. | Rūšinis vinas | 286. Vynuogės rūšinio vyno (su SKVN) gamybai 292. Vynuogės rūšinio vyno (su SGN) gamybai 289. Rūšinis vinas su SKVN 294. Rūšinis vinas su SGN |
| 2.04.04.02. | Kiti vynai | 293. Vynuogės kitokiam vynu gaminti 288. Įvairūs vynmedžių produktai: vynuogių misa, sultys, brendis, actas ir kiti ūkyje gaminami produktai 295. kiti vynai |
| 2.04.04.03. | Valgomosios vynuogės | 285. Valgomosios vynuogės |
| 2.04.04.04. | Razinos | 291. Razinos |
| 2.04.05. | Daigynai | 157. Daigynai |
| 2.04.06. | Kitos daugiametės kultūros | 158. Kitos daugiametės kultūros |
| 2.04.07. | Daugiametės kultūros po stiklu | 156. Po stogu auginami daugiamečiai augalai |
| 2.06.01. | Grybai | 139. Grybai |

Lygiavertės pozicijos taikant standartinę produkciją

| Pozicijai taikytinas kodas | 2010, 2013, 2016 m. Bendrijos žemės ūkio valdų struktūros tyrimai (Reglamentas (EB) Nr. 1166/2008) | ŪADT ūkių pelnas (Reglamentas (EB) Nr. dėl ūkio pelno ataskaitos formos (!)) |
|----------------------------|---|---|
| II. Gyvuliai | | |
| 3.01. | Arkliniai | 22. Arkliai (įvairaus amžiaus) |
| 3.02.01. | Jaunesni nei vienerių metų galvijų patinai ir patelės | 23. Penimi veršeliai 24. Kiti galvijai iki vienerių metų |
| 3.02.02. | Galvijų patinai nuo vienerių iki dvejų metų | 25. Galvijų patinai nuo vienerių iki dvejų metų |
| 3.02.03. | Galvijų patelės nuo vienerių iki dvejų metų | 26. Galvijų patelės nuo vienerių iki dvejų metų |
| 3.02.04. | Dvejų metų ir vyresni galvijų patinai | 27. Dvejų metų ir vyresni galvijų patinai |
| 3.02.05. | Dvejų metų ir vyresnės telyčios | 28. Veislinės telyčios 29. Penimos telyčios |
| 3.02.06. | Melžiamos karvės | 30. Melžiamos karvės 31. Išbrokuotos melžiamos karvės |
| 3.02.99. | Kitos karvės | 32. Kitos karvės |
| 3.03.01. | Avys (įvairaus amžiaus) | |
| 3.03.01.01. | Veislinės patelės | 40. Avelės |
| 3.03.01.99. | Kitos avys | 41. Kitos avys |
| 3.03.02. | Ožkos (įvairaus amžiaus) | |
| 3.03.02.01. | Veislinės patelės | 38. Ožkavedės |
| 3.03.02.99. | Kitos ožkos | 39. Kitos ožkos |
| 3.04.01. | Paršeliai, kurių gyvas svoris mažesnis nei 20 kilogramų | 43. Paršeliai |
| 3.04.02. | Veislinės paršavedės, kurių svoris 50 kilogramų ir daugiau | 44. Veislinės paršavedės |
| 3.04.99. | Kitos kiaulės | 45. Penimos kiaulės 46. Kitos kiaulės |
| 3.05.01. | Broileriai | 47. Mėsiniai viščiukai |
| 3.05.02. | Vištos dedeklės | 48. Dedeklės vištos |
| 3.05.03. | Kiti naminiai paukščiai | 49. Kiti paukščiai |
| 3.05.03.01. | Kalakutai | |
| 3.05.03.02. | Antys | |
| 3.05.03.03. | Žąsys | |
| 3.05.03.04. | Stručiai | |
| 3.05.03.99. | Kiti kitur nepaminėti naminiai paukščiai | |
| 3.06. | Triušiai, veislinės patelės | 34. Triušiai, veislinės patelės |
| 3.07. | Bitės | 33. Bitės |

(!) OL L 237, 2008 9 4, p. 18.

II. Kodai, kuriais pergrupuojami kai kurie į 2010, 2013 ir 2016 m. ūkių struktūros tyrimus įtraukti rodikliai

- P45. Galvijai, melžiami = 3.02.01. (jaunesni nei vienerių metų galvijų patinai ir patelės) + 3.02.03. (galvijų patelės nuo vienerių iki dvejų metų) + 3.02.05. (dvejų metų ir vyresnės telyčios) + 3.02.06. (melžiamos karvės).
- P46. Galvijai = P45 (galvijai, melžiami) + 3.02.02. (galvijų patinai nuo vienerių iki dvejų metų) + 3.02.04. (dvejų metų ir vyresni galvijų patinai) + 3.02.99. (kitos karvės).
- GL Ganomi gyvuliai = 3.01. (arkliniai) + P46 (galvijai) + 3.03.01.01. (avys – veislinės patelės) + 3.03.01.99 (kitos avys) + 3.03.02.01. (ožkos – veislinės patelės) + 3.03.02.99 (kitos ožkos)
- Jei GL=0 FCP1 *Pašarai parduoti* = 2.01.05 (pašariniai šakniavaisiai ir bastučio genties daržovės) + 2.01.09. (pašarai, nuimami dar žali) + 2.03.01 (ganyklos ir pievos, išskyrus nesukultūrintas ganyklas) + 2.03.02 (nesukultūrintos ganyklos)
- FCP4 *Pašarai ganomiems gyvuliams* = 0
- P17 *Šakniavaisiai* = 2.01.03 (bulvės) + 2.01.04. (cukriniai runkeliai) + 2.01.05. (pašariniai šakniavaisiai ir bastučio genties daržovės)
- Jei GL>0 FCP1 *Pašarai parduoti* = 0
- FCP4 *Pašarai ganomiems gyvuliams* = 2.01.05. (pašariniai šakniavaisiai ir bastučio genties daržovės) + 2.01.09. (pašarai, nuimami dar žali) + 2.03.01 (ganyklos ir pievos, išskyrus nesukultūrintas ganyklas) + 2.03.02 (nesukultūrintos ganyklos)
- P17 *Šakniavaisiai* = 2.01.03 (bulvės) + 2.01.04. (cukriniai runkeliai)
- P151. *Grūdinės kultūros be ryžių* = 2.01.01.01. (paprastieji ir spelta kviečiai) + 2.01.01.02. (kietieji kviečiai) + 2.01.01.03. (rugiai) + 2.01.01.04. (miežiai) + 2.01.01.05. (avižos) + 2.01.01.06. (grūdiniai kukurūzai) + 2.01.01.99. (kiti javai grūdams)
- P15. Grūdinės kultūros = P151 (grūdinės kultūros be ryžių) + 2.01.01.07. (ryžiai)
- P16. *Aliejiniai augalai* = 2.01.06.04. (rapsas ir aliejiniai griežčiai) + 2.01.06.05. (saulėgrąžos) + 2.01.06.06. (sojos) + 2.01.06.07. (linų sėmenys) + 2.01.06.08. (kiti aliejiniai sėkliniai augalai)
- P51. *Kiaulės* = 3.04.01. (paršeliai, kurių gyvas svoris mažesnis nei 20 kilogramų) + 3.04.02. (veislinės paršavedės, kurių svoris 50 kilogramų ir daugiau) + 3.04.99. (kitos kiaulės).
- P52. *Naminiai paukščiai* = 3.05.01. (broileriai) + 3.05.02. (vištos dedeklės) + 3.05.03. (kiti naminiai paukščiai)
- P1. *Bendroji augalininkystė* = P15 (grūdinės kultūros) + 2.01.02. (džiovinti ankštiniai augalai ir baltymingi augalai grūdams) + 2.01.03. (bulvės) + 2.01.04. (cukriniai runkeliai) + 2.01.06.01. (tabakas) + 2.01.06.02. (apyniai) + 2.01.06.03. (medvilnė) + P16 (aliejiniai augalai) + 2.01.06.09. (linai) + 2.01.06.10. (kanapės) + 2.01.06.11. (kitos pluoštinės kultūros) + 2.01.06.12. (aromatiniai augalai, medicinoje ir kulinarijoje naudojami augalai) + 2.01.06.99. (kitos kitur nepaminėtos pramoninės kultūros) + 2.01.07.01.01. (šviežios daržovės, melionai, braškės – atvirame lauke arba po žema (neprieinama) apsaugine danga – atvirame lauke) + 2.01.10. (sėklos ir sėjinukai ariamajai žemei) + 2.01.11. (kitos kultūros ariamajai žemei) + 2.01.12.01. (pūdymas be jokių subsidijų) + FCP1 (pašarai parduoti)
- P2. *Daržininkystė* = 2.01.07.01.02. (šviežios daržovės, melionai, braškės – atvirame lauke arba po žema (neprieinama) apsaugine danga – prekinės daržininkystės) + 2.01.07.02. (šviežios daržovės, melionai, braškės – po stiklu arba kita (prieinama) apsaugine danga) + 2.01.08.01. (gėlės ir dekoratyviniai augalai – atvirame lauke arba po žema (neprieinama) apsaugine danga) + 2.01.08.02. (gėlės ir dekoratyviniai augalai – po stiklu arba kita (prieinama) apsaugine danga) + 2.06.01. (grybai) + 2.04.05. (daigynai)
- P3. *Daugiametės kultūros* = 2.04.01. (vaisių ir uogų sodiniai) + 2.04.02. (citrusinių augalų sodiniai) + 2.04.03. (alyvmedžių sodiniai) + 2.04.04. (vynuogynai) + 2.04.06. (kitos daugiametės kultūros) + 2.04.07. (daugiametės kultūros po stiklu)
- P4. *Ganomi gyvuliai ir pašarai* = GL (ganomi gyvuliai) + FCP4 (pašarai ganomiems gyvuliams)
- P5. *Grūdais šeriami gyvuliai* = P51 (kiaulės) + P52 (naminiai paukščiai) + 3.06. (triušiai, veislinės patelės)

C. ŪKININKAVIMO TIPŲ APIBRĖŽIMAI

Ūkininkavimo tipai apibrėžiami pagal du rodiklius:

a) **Atitinkamo rodiklio pobūdį**

Tokie rodikliai atitinka rodiklių, kurie bus apžvelgti 2010, 2013 ir 2016 m. žemės ūkio valdų struktūros tyrimuose, sąrašą: jie žymimi, kaip nurodyta atitikmenų lentelėje šio priedo B.I dalyje arba kodais, kuriais pergrupuojami keli iš tų rodiklių, kaip nurodyta šio priedo B.II dalyje ⁽¹⁾.

b) **Ribinės vertės, kuriomis apibrėžiamos klasių ribos**

Jei nenurodyta kitaip, tokios ribinės vertės išreiškiamos visos valdos standartinės produkcijos dalimis.

⁽¹⁾ Rodikliai 2.01.05. (Pašariniai šakniavaisiai ir bastučio genties daržovės), 2.01.09. (Pašarai, nuimami dar žali), 2.01.12.01. (Pūdymas be jokių subsidijų), 2.01.12.02. (Pūdymas, už kurį teikiamos subsidijos, be ūkinio panaudojimo), 2.02. (Daržai), 2.03.01. (Ganyklos ir pievos, išskyrus nesukultūrintas ganyklas), 2.03.02. (Nesukultūrintos ganyklos), 2.03.03. (Daugiametės pievos, nebenaudojamos gamybos tikslais, už kurias gali būti mokamos subsidijos), 3.02.01. (Jaunesni nei vienerių metų galvijų patinai ir patelės), 3.03.01.99. (Kitos avys), 3.03.02.99. (Kitos ožkos) ir 3.04.01. (Paršeliai, kurių gyvas svoris mažesnis nei 20 kg) naudojami tik esant tam tikroms sąlygoms (žr. IV priedo 5 punktą).

Specializuotos valdos. Augalininkystės produktai

| Bendras | | Užkinikavimo tipas | | Ypatingas | Apibrėžtis | Rodiklio kodas ir ribos (žr. šio priedo B dalį) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------|------------------------------|--------------------|---|-----------|---|--|-------|------------------------|-----|----------------------|--------------|-----|-------------------------------|-----|---|---|-----|-----------------------|-----|-----------------------------|---|-----|--------------------------|-----|--|---------------------------------------|-----|-------------------------------|-----|-------------------------------|-----------|---|-------------------------------|----|---|--|----------------------|-------------------|-------------------|---|
| | | Kodas | Pagrindinis | | | | Kodas | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Lauko kultūrų specializacija | 15 | Grūdinių kultūrų, aliejinių ir baltymingų augalų specializacija | 151 | Grūdinių kultūrų (išskyrus ryžius), aliejinių ir baltymingų augalų specializacija | P1 > 2/3 P15 + P16 + 2.01.02. > 2/3 P151 + P16 + 2.01.02. > 2/3 2.01.01.07. > 2/3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | 16 | Bendroji laukininkystė | 152 | Ryžių specializacija | Ryžiai > 2/3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | 163 | Lauko daržovių specializacija | 153 | Grūdinės kultūros, aliejiniai augalai, baltymingi augalai ir ryžiai kartu | 15 klasės valdos, išskyrus 151 ir 152 klasių valdas | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 164 | Tabako specializacija | 161 | Šakniavaisių specializacija | Bendroji augalininkystė > 2/3; Grūdinės kultūros, aliejiniai augalai, džiovinti ankštiniai augalai ir baltymingi augalai grūdams ≤ 2/3 Bulvės, cukriniai runkeliai bei pašariniai šakniavaisiai ir bastučio genties daržovės > 2/3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 165 | Medvilnės specializacija | 162 | Grūdinės kultūros, aliejiniai augalai, baltymingi augalai ir šakniavaisiai kartu | P15 + P16 + 2.01.02. > 1/3; P17 > 1/3 | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 166 | Įvairios lauko kultūros kartu | 163 | Lauko daržovių specializacija | P17 > 2/3 | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 2 | Daržininkystės specializacija | 21 | Daržininkystės patalpose specializacija | Šviežios daržovės, melionai, braškės (prekinė daržininkystė, po stiklu), gėlės ir dekoratyviniai augalai (lauke ir po stiklu), grybai ir daigynai > 2/3 Šviežios daržovės, melionai ir braškės po stiklu ir gėlės ir dekoratyviniai augalai po stiklu > 2/3 | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 2.01.07.01.01. > 2/3 | 2.01.06.01. > 2/3 | 2.01.06.03. > 2/3 | P2 > 2/3 2.01.07.02. + 2.01.08.02. > 2/3 |

| Ūkininkavimo tipas | | | | Apibrėžtis | Rodiklio kodas ir ribos (žr. šio priedo B dalį) |
|--------------------|-----------------------------------|---|-------|--|---|
| Bendras | Pagrindinis | Ypatingas | | | |
| Kodas | Kodas | Kodas | Kodas | | |
| | | | 211 | Daržovių patalpose specializacija | Šviežios daržovės, melionai ir braškės po stiklu > 2/3 |
| | | | 212 | Gėlininkystės ir dekoratyvinių augalų patalpose specializacija | Gėlės ir dekoratyviniai augalai po stiklu > 2/3 |
| | | | 213 | Mišrios daržininkystės patalpose specializacija | 21 klasės valdos, išskyrus 211 ir 212 klasių valdas |
| | 22 | Daržininkystės atviraime lauke specializacija | 221 | Daržovių atviraime lauke specializacija | Šviežios daržovės, melionai, braškės (prekinės daržininkystės), gėlės ir dekoratyviniai augalai (atviraime lauke) > 2/3 |
| | | | 222 | Gėlininkystės ir dekoratyvinių augalų atviraime lauke specializacija | Šviežios daržovės, melionai, braškės (prekinės daržininkystės) > 2/3 |
| | | | 223 | Mišrios daržininkystės atviraime lauke specializacija | Gėlės ir dekoratyviniai augalai lauke > 2/3 |
| | 23 | Kitos daržininkystės rūšys | | | 22 klasės valdos, išskyrus 221 ir 222 klasių valdas |
| | | | 231 | Grybų specializacija | Daržininkystės valdos, kur daržininkystė patalpose ≤ 2/3, daržininkystė atviraime lauke ≤ 2/3 |
| | | | 232 | Daigynų specializacija | Grybai > 2/3 |
| | | | 233 | Įvairios daržininkystės rūšys | Daigynai > 2/3 |
| 3 | Daugiametį kultūrų specializacija | | | | 23 klasės valdos, išskyrus 231 ir 232 klasių valdas |
| | | | | Vaisių ir uogų sodiniai, citrusinių augalų sodiniai, alyvmedžiai, vynuogynai, kitos daugiametės kultūros ir daugiametės kultūros po stiklu > 2/3 | P3 > 2/3 |
| | | | 35 | Vynuogynų specializacija | Vynuogynai > 2/3 |
| | | | 351 | Rūšinio vyno specializacija | 2.04.04. > 2/3 |
| | | | 352 | Vyno, išskyrus rūšinių, specializacija | 2.04.04.01. > 2/3 |
| | | | 353 | Valgomųjų vynuogių specializacija | 2.04.04.02. > 2/3 |
| | | | 354 | Kiti vynuogynai | 2.04.04.03. > 2/3 |

| Ūkininkavimo tipas | | | | Apibrėžtis | Rodiklio kodas ir ribos (žr. šio priedo B dalį) |
|--------------------|-------------|--|---|---|---|
| Bendras | Pagrindinis | | Ypatingas | | |
| Kodas | Kodas | Kodas | Kodas | | |
| | 36 | Vaisių ir citrusinių vaisių specializacija | 361 Vaisių (išskyrus citrusinius vaisius, atogrąžų vaisius ir riešutus) specializacija | Vaisiai, uogos ir citrusiniai vaisiai > 2/3 Vidutinio klimato zonų vaisiai > 2/3 | 2.04.01. + 2.04.02. > 2/3 2.04.01.01.01. + 2.04.01.02. > 2/3 |
| | | | 362 Citrusinių vaisių specializacija | Citrusiniai vaisiai > 2/3 | 2.04.02. > 2/3 |
| | | | 363 Riešutų specializacija | Riešutai > 2/3 | 2.04.01.03. > 2/3 |
| | | | 364 Atogrąžų vaisių specializacija | Subtropinio klimato zonų vaisiai > 2/3 | 2.04.01.01.02. > 2/3 |
| | | | 365 Vaisių, citrusinių vaisių, atogrąžų vaisių ir riešutų specializacija: mišri gamyba | 36 klasės valdos, išskyrus 361, 362, 363 ir 364 klasių valdas | |
| | 37 | Alyvmedžių specializacija | 370 Alyvmedžių specializacija | Alyvuogės > 2/3 | 2.04.03. > 2/3 |
| | 38 | Įvairios daugiametės kultūros kartu | 380 Įvairios daugiametės kultūros kartu | 3 klasės valdos, išskyrus 35, 36 ir 37 klasių valdas | |

Specializuotos valdos. Gyvulininkystė

| Ūkininkavimo tipas | | | | Apibrėžtis | Rodiklio kodas ir ribos (žr. šio priedo B dalį) |
|--------------------|-------------------------------|-------|--|---|--|
| Bendras | Pagrindinis | | Ypatingas | | |
| Kodas | Kodas | Kodas | Kodas | | |
| 4 | Ganomų gyvulių specializacija | | | Pašarai ganomiems gyvuliams (t. y. pašariniai šakniavaisiai ir bastučio genties daržovės, pašarai, nuimami dar žali, ganyklos ir pievos, nesukultūrintos ganyklos) ir ganomi gyvuliai (t. y. arkliniai, visų tipų galvijai, avys ir ožkos) > 2/3 | P4 > 2/3 |
| | | 45 | Preniminkystės specializacija | Melžiamos karvės > 3/4 visų ganomų gyvulių; ganomi gyvuliai > 1/3 ganomų gyvulių ir pašarų | 3.02.06. > 3/4 GL; GL > 1/3 P4 |
| | | 46 | Galvijų specializacija – auginimas ir mėsininkystė | Visi galvijai (t. y. jaunesni nei vienerių metų galvijai, galvijai nuo vienerių iki dvejų metų, dvejų metų ir vyresni galvijai (buliai, telyčios, melžiamos karvės ir kitos karvės)) > 2/3 ganomų gyvulių; melžiamos karvės ≤ 1/10 ganomų gyvulių; ganomi gyvuliai > 1/3 ganomų gyvulių ir pašarų | P46 > 2/3 GL; 3.02.06. ≤ 1/10 GL; GL > 1/3 P4 |

| Ūkininkavimo tipas | | | | Apibrėžtis | Rodiklio kodas ir ribos (žr. šio priedo B dalį) | | |
|--------------------|--|---|--|-------------------------|---|---|--|
| Bendras | Pagrindinis | Ypatingas | | | | | |
| Kodas | Kodas | Kodas | Kodas | | | | |
| 5 | Grūdais šeriami gyvulių specializacija | Galvijai – pienininkystė, auginimas ir mėsininkystė kartu | 47 | 47 | Visi galvijai > 2/3 ganomų gyvulių; melžiamos karvės > 1/10 ganomų gyvulių; ganomi gyvuliai > 1/3 ganomų gyvulių ir pašarų; išskyrus 45 klasės valdas | P46 > 2/3 GL; 3.02.06. > 1/10 GL; GL > 1/3 P4; išskyrus 45 | |
| | | | 48 | 48 | Avys, ožkos ir kiti ganomi gyvuliai | P46 ≤ 2/3 3.03.01. > 2/3 GL; GL > 1/3 P4 | |
| | | | 482 | 482 | Avys ir galvijai kartu | Visi galvijai > 1/3 ganomų gyvulių, avys > 1/3 ganomų gyvulių ir ganomi gyvuliai > 1/3 ganomų gyvulių ir pašarų | P46 > 1/3 GL; 3.03.01. > 1/3 GL; GL > 1/3 P4 |
| | | | 483 | 483 | Ožkininkystės specializacija | Ožkos > 2/3 ganomų gyvulių; ganomi gyvuliai > 1/3 ganomų gyvulių ir pašarų | 3.03.02. > 2/3 GL; GL > 1/3 P4 |
| | | | 484 | Įvairūs ganomi gyvuliai | 48 klasės valdos, išskyrus 481, 482 ir 483 klasės valdas | | |
| 5 | Grūdais šeriami gyvulių specializacija | Kiaulininkystės specializacija | 51 | 51 | Kiaulininkystės specializacija | P5 > 2/3 P51 > 2/3 3.04.02. > 2/3 | |
| | | | 511 | 511 | Kiaulių auginimo specializacija | 3.04.01. + 3.04.99. > 2/3 | |
| | | | 512 | 512 | Kiaulių mėsos specializacija | | |
| | | | 513 | 513 | Kiaulių auginimas ir mėsininkystė kartu | | |
| | | | 52 | 52 | Paukštininkystės specializacija | P5 > 2/3 3.05.02. > 2/3 3.05.01. + 3.05.03. > 2/3 | |
| | | | 521 | 521 | Paukščių dedeklių specializacija | | |
| | | | 522 | 522 | Namininių paukščių mėsos specializacija | | |
| 523 | 523 | Paukščiai dedekliai ir namininių paukščių mėsa kartu | | | | | |
| 53 | 53 | Įvairūs grūdais šeriami gyvuliai kartu | 5 klasės valdos, išskyrus 51 ir 52 klasių valdas | | | | |

Mišrios valdos

| Kodas | Bendras | Ūkininkavimo tipas | | Rodiklio kodas ir ribos (žr. šio priedo B dalį) | | |
|-------|--------------------------------|--------------------|--|---|---|--|
| | | Pagrindinis | Ypatingas | | | |
| | | | | | Kodas | Kodas |
| 6 | Mišri augalininkystė | 61 | Mišri augalininkystė | Bendroji augalininkystė bei daržininkystė ir daugiametės kultūros > 2/3, bet (bendroji augalininkystė ≤ 2/3, daržininkystė ≤ 2/3 ir daugiametės kultūros ≤ 2/3) | (P1 + P2 + P3) > 2/3; P1 ≤ 2/3; P2 ≤ 2/3; P3 ≤ 2/3 | |
| | | | 611 | Daržininkystė ir daugiametės kultūros kartu | Daržininkystė > 1/3; daugiametės kultūros > 1/3 | P2 > 1/3; P3 > 1/3 |
| | | | 612 | Lauko kultūros ir daržininkystė kartu | Bendroji augalininkystė > 1/3; daržininkystė > 1/3 | P1 > 1/3; P2 > 1/3 |
| | | | 613 | Lauko kultūros ir vynuogynai kartu | Bendroji augalininkystė > 1/3; vynuogynai > 1/3 | P1 > 1/3; 2.04.04. > 1/3 |
| | | | 614 | Lauko kultūros ir daugiametės kultūros kartu | Bendroji augalininkystė > 1/3; daugiametės kultūros > 1/3; vynuogynai ≤ 1/3 | P1 > 1/3; P3 > 1/3; 2.04.04. ≤ 1/3 |
| | | | 615 | Mišri augalininkystė, daugiausia lauko kultūros | Bendroji augalininkystė > 1/3; jokia kita veikla > 1/3 | P1 > 1/3; P2 ≤ 1/3; P3 ≤ 1/3; |
| | | | 616 | Kita mišri augalininkystė | 61 klasės valdos, išskyrus 611, 612, 613, 614 ir 615 klasių valdas | |
| 7 | Mišrios gyvulininkystės valdos | 73 | Mišri gyvulininkystė, daugiausia ganomi gyvuliai | Ganomi gyvuliai ir pašarai ir grūdais šeriami gyvuliai > 2/3; ganomi gyvuliai ir pašarai ≤ 2/3; grūdais šeriami gyvuliai ≤ 2/3 | P4 + P5 > 2/3; P4 ≤ 2/3; P5 ≤ 2/3 | |
| | | | 731 | Mišri gyvulininkystė, daugiausia pienininkystė | Ganomi gyvuliai ir pašarai > grūdais šeriamų gyvulių | P4 > P5 |
| | | | 732 | Mišri gyvulininkystė, daugiausia nemelžiami ganomi gyvuliai | Galvijai, pienininkystė > 1/3 ganomų gyvulių; melžiamos karvės > 1/2 melžiamų galvijų | P45 > 1/3 GL; 3.02.06. > 1/2 P45; |
| | | | 74 | Mišri gyvulininkystė, daugiausia grūdais šeriami gyvuliai | 73 klasės valdos, išskyrus 731 klasės valdas | |
| | | | 741 | Mišri gyvulininkystė; grūdais šeriami gyvuliai ir melžiami gyvuliai | Ganomi gyvuliai ir pašarai ≤ grūdais šeriamų gyvulių | P4 ≤ P5 |
| | | | 742 | Mišri gyvulininkystė; grūdais šeriami gyvuliai ir nemelžiami ganomi gyvuliai | Galvijai, pienininkystė > 1/3 ganomų gyvulių; grūdais šeriami gyvuliai > 1/3, melžiamos karvės > 1/2 melžiamų galvijų | P45 > 1/3 GL; P5 > 1/3; 3.02.06. > 1/2 P45 |

| Ūkininkavimo tipas | | | | Apibrėžtis | Rodiklio kodas ir ribos (žr. šio priedo B dalį) | | | |
|--------------------|---|--|--|---------------------------------------|--|---|-----|---|
| Bendras | Pagrindinis | Ypatingas | Kodas | | | | | |
| 8 | Mišri augalininkystė ir gyvulininkystė | Lauko kultūros ir ganomi gyvuliai kartu | 83 | Lauko kultūros kartu su pienininkyste | Valdos, kurios neįeina į 1–7 klases Bendroji augalininkystė > 1/3; ganomi gyvuliai ir pašarai > 1/3 grūdais šeriamų gyvulių Galvijai, pienininkystė > 1/3 ganomų gyvulių; melžiamos karvės > 1/2 galvijų, pienininkystė; melžiami galvijai < bendroji augalininkystė Galvijai, pienininkystė > 1/3 ganomų gyvulių; melžiamos karvės > 1/2 galvijų, pienininkystė; galvijai, pienininkystė ≥ bendroji augalininkystė Bendroji augalininkystė > ganomi gyvuliai ir pašarai, išskyrus 831 klasės valdas | P1 > 1/3; P4 > 1/3 P45 > 1/3 GL; 3.02.06. > 1/2 P45; P45 < P1 P45 > 1/3 GL; 3.02.06. > 1/2 P45; P45 ≥ P1 P1 > P4; išskyrus 831 | | |
| | | | | | | | 831 | Lauko kultūros kartu su pienininkyste |
| | | | | | | | 832 | Pienininkystė kartu su lauko kultūromis |
| | | | | | | | 833 | Lauko kultūros kartu su nemelžiamais ganomais gyvuliais |
| | | | | | | | 834 | Nemelžiami ganomi gyvuliai kartu su lauko kultūromis |
| | | | | | | | 841 | Įvairios kultūros ir grūdais šeriami gyvuliai kartu |
| | | | | | | | 842 | Daugiametės kultūros ir ganomi gyvuliai kartu |
| | | | | | | | 843 | Bitininkystė |
| 844 | Įvairios mišrios kultūros ir gyvulininkystė | | | | | | | |
| 84 | Įvairios kultūros ir gyvulininkystė kartu | 8 klases valdos, išskyrus 83 klasės valdas Bendroji augalininkystė > 1/3; grūdais šeriami gyvuliai > 1/3 Daugiametės kultūros > 1/3; ganomi gyvuliai ir pašarai > 1/3 Bitės > 2/3 84 klasės valdos, išskyrus 841, 842 ir 843 klasių valdas | P1 > 1/3; P5 > 1/3 P3 > 1/3; P4 > 1/3 3.7. > 2/3 | | | | | |

Neklasifikuotos valdos

| Ūkininkavimo tipas | | | | Apibrėžtis | Rodiklio kodas ir ribos (žr. šio priedo B dalį) |
|--------------------|------------------------|-----------|-------|------------------------|--|
| Bendras | Pagrindinis | Ypatingas | Kodas | | |
| 9 | Neklasifikuotos valdos | | | Neklasifikuotos valdos | Visa standartinė produkcija = 0 |

II PRIEDAS

EKONOMINIS VALDŲ DYDIS

A. EKONOMINIS VALDOS DYDIS

Ekonominis valdos dydis matuojamas visa valdos standartinė produkcija, išreikšta eurais.

B. EKONOMINIO VALDŲ DYDŽIO KLASĖS

Valdos skirstomos į dydžio klases, kurių ribos nustatytos toliau.

| Klasės | Ribos eurais |
|--------|---------------------------------|
| I | mažiau nei 2 000 EUR |
| II | nuo 2 000 iki 4 000 EUR |
| III | nuo 4 000 iki 8 000 EUR |
| IV | nuo 8 000 iki 15 000 EUR |
| V | nuo 15 000 iki 25 000 EUR |
| VI | nuo 25 000 iki 50 000 EUR |
| VII | nuo 50 000 iki 100 000 EUR |
| VIII | nuo 100 000 iki 250 000 EUR |
| IX | nuo 250 000 iki 500 000 EUR |
| X | nuo 500 000 iki 750 000 EUR |
| XI | nuo 750 000 iki 1 000 000 EUR |
| XII | nuo 1 000 000 iki 1 500 000 EUR |
| XIII | nuo 1 500 000 iki 3 000 000 EUR |
| XIV | 3 000 000 EUR ir daugiau |

Ūkių apskaitos duomenų tinklo ir Bendrijos žemės ūkio valdų tyrimų srityje taikomose taisyklėse gali būti numatyta, kad IV ir V, VIII ir IX, X ir XI, XII–XIV arba X–XIV dydžio klasės grupuojamos kartu.

Igyvendindamos Reglamento Nr. 79/65/EEB 4 straipsnio 1 dalį, valstybės narės turėtų nustatyti valdos ekonominio dydžio žemiausią ribą Ūkių apskaitos duomenų tinklo tyrimų srityje, sutampančią su pirmiau nurodytomis dydžio klasių ribomis.

III PRIEDAS

TIESIOGIAI SU VALDA SUSIJUSI KITA PELNINGA VEIKLA

A. TIESIOGIAI SU VALDA SUSIJUSIOS KITOS PELNINGOS VEIKLOS APIBRĖŽTIS

Tiesiogiai su valda susijusiai pelningai kitai veiklai, t. y. ne žemės ūkio veiklai valdoje, priskiriamos visos tiesiogiai su valda susijusios ir ekonominį poveikį valdai turinčios veiklos rūšys, išskyrus darbą ūkyje. Tai veikla, kurioje naudojami valdos ištekliai (plotas, pastatai, technika, žemės ūkio produktai ir t. t.) arba valdos produktai.

B. TIESIOGIAI SU VALDA SUSIJUSIOS KITOS PELNINGOS VEIKLOS (KPV) REIKŠMĖS NUSTATYMAS

Tiesiogiai su valda susijusios KPV dalis galutinėje valdos produkcijoje nustatoma kaip tiesiogiai su valda susijusios KPV apyvartos dalis visoje valdos apyvartoje (įskaitant tiesiogines išmokas) tokiu būdu:

$$\text{DALIS} = \frac{\text{Tiesiogiai su valda susijusios KPV apyvarta}}{\text{Visa valdos apyvarta (žemės ūkio + tiesiogiai su valda susijusios KPV) + tiesioginės išmokos}}$$

C. KLASĖS, ATSPINDINČIOS TIESIOGIAI SU VALDA SUSIJUSIOS KPV REIKŠMĘ

Valdos skirstomos į klases atsižvelgiant į tiesiogiai su valda susijusios KPV reikšmę galutinei produkcijai; jų ribos nurodomos toliau.

| Klasės | Ribos procentais |
|--------|---|
| I | Nuo 0 iki 10 % |
| II | Nuo daugiau kaip 10 iki 50 % |
| III | Nuo daugiau kaip 50 % iki mažiau kaip 100 % |

IV PRIEDAS

STANDARTINĖ PRODUKCIJA (SP)

1. SP APIBRĖŽTIS IR APSKAIČIAVIMO PRINCIPAI

- a) Žemės ūkio rodiklio **produkcija** – bendros žemės ūkio produkcijos supirkimo kainos pinigine vertė.

Standartinė produkcija (SP) – kiekvieno žemės ūkio rodiklio produkcijos atitinkamame regione vidutinėmis sąlygomis vertė.

- b) **Produkcija** – pagrindinio (-ų) ir antrinio (-ų) produkto (-ų) vertės suma.

Vertės apskaičiuojamos dauginant produkcijos vienetą iš supirkimo kainos. PVM, produktų mokesčiai ir tiesioginės išmokos neįskaičiuojami.

- c) **Gamybos laikotarpis**

SP atitinka 12 mėnesių gamybos laikotarpį (kalendorinius metus arba žemės ūkio gamybos metus).

Augalininkystės ir gyvulininkystės produktų, kurių gamybos laikotarpis yra trumpesnis arba ilgesnis nei 12 mėnesių, SP apskaičiuojama atitinkamai jų augimui ar gamybai per 12 mėnesių.

- d) **Pagrindiniai duomenys ir ataskaitinis laikotarpis**

SP nustatoma naudojant b punkte nurodytus veiksnius. Todėl valstybėse narėse renkami ataskaitinio laikotarpio, į kurį įeina penkeri iš eilės kalendoriniai metai arba žemės ūkio gamybos metai, pagrindiniai duomenys. Ataskaitinis laikotarpis visoms valstybėms narėms yra vienodas, jį nustato Komisija. Pavyzdžiui, 2007 metų ataskaitinio laikotarpio SP atitinka 2005, 2006, 2007, 2008 ir 2009 kalendorinius metus arba 2005–2006, 2006–2007, 2007–2008, 2008–2009 ir 2009–2010 žemės ūkio gamybos metus.

- e) **Vienetai**

- 1) *Fiziniai vienetai:*

- a) Žemės ūkio kultūrų rodiklių SP nustatoma pagal hektarais išreikštą plotą.

Tačiau grybų SP nustatoma pagal visų per metus nuimamų derlių bendrąją produkciją ir išreiškiama kiekvienam apšodintam 100 m² plotui. Šitaip nustatytą SP naudojant Ūkių apskaitos duomenų tinklo kontekste, ji yra padalijama iš visų per metus nuimamų derlių skaičiaus, kurį valstybės narės praneša.

- b) Gyvulininkystės rodiklių SP apskaičiuojama vienam gyvuliui, išskyrus naminius paukščius, kurių SP apskaičiuojama 100 paukščių, ir bites, kurių SP apskaičiuojama vienam aviliui.

- 2) *Piniginiai vienetai ir suapvalinimas*

Pagrindiniai duomenys, kurie naudojami SP nustatyti, ir apskaičiuota SP nurodomi eurai. Ekonominėje ir pinigų sąjungoje nedalyvaujančių valstybių narių SP konvertuojama į eurus pagal vidutinius ataskaitinio laikotarpio, apibrėžto šio priedo 1 dalies d punkte, valiutų keitimo kursus. Šiuos kursus valstybėms narėms praneša Komisija.

Prereikus SP gali būti suapvalinama 5 eurų tikslumu.

2. SP SUSKIRSTYMAS

- a) **Pagal kultūrų ir gyvulių rodiklius**

SP nustatoma visiems žemės ūkio rodikliams, atitinkantiems Bendrijos ūkių struktūros tyrimų pozicijas taip, kaip jos yra nustatytos tuose tyrimuose.

- b) **Geografinis suskirstymas**

— SP nustatoma pagal geografinius vienetus, kurie atitinka geografinius vienetus, naudojamus Bendrijos ūkių struktūros tyrimams ir Ūkių apskaitos duomenų tinkle. Mažiau palankios ūkininkauti arba kalnuotos vietovės nelaikomos geografiniu vienetu.

— SP nenustatoma rodikliams, kurie nebūdingi tiriamajam regionui.

3. DUOMENŲ, REIKALINGŲ SP NUSTATYTI, RINKIMAS

- a) Pagrindiniai duomenys, reikalingi SP nustatyti, atnaujinami per kiekvieną ūkių struktūros tyrimą-surašymą.

- b) Laikotarpiu tarp dviejų Bendrijos ūkių struktūros tyrimų-surašymų SP tikslinama kiekvieną kartą, kai atliekamas ūkių struktūros tyrimas. Toks tikslinimas atliekamas:

- atnaujinant pagrindinius duomenis (panašiai, kaip nurodyta a punkte),
- arba taikant atitinkamą matematinį SP tikslinimo metodą. Tokio metodo taikymo principai nustatomi Bendrijos mastu.

4. VYKDYMAS

Pagal šio priedo nuostatas valstybės narės yra atsakingos už pagrindinių duomenų, reikalingų SP apskaičiuoti, rinkimą, SP apskaičiavimą, jos konvertavimą į eurus, o prirėkus – ir už tikslinimui reikalingų duomenų rinkimą.

5. YPATINGI ATVEJAI

Tam tikro tipo rodiklių SP apskaičiuoti nustatytos tokios specialios taisyklės:

a) **Pūdymas, už kurį nemokamos subsidijos**

Apskaičiuojant visą valdos SP, į pūdyimo, už kurį nemokamos subsidijos, SP atsižvelgiama tik tuomet, kai kita valdos SP yra teigiama.

b) **Gamyboje nenaudojamas pūdyimas, už kurį gali būti mokamos subsidijos, ir gamyboje nebenaudojamos daugiametės ganyklos, už kurias gali būti mokamos subsidijos**

Kadangi gamyboje nenaudojamos žemės, už kurių gali būti mokamos subsidijos, produkciją sudaro tik tiesioginės išmokos, SP laikoma lygi nuliui.

c) **Daržai**

Kadangi daržuose užaugintus produktus paprastai suvartoja pats valdos savininkas, ir jų nenumatyta parduoti, SP laikoma lygi nuliui.

d) **Gyvuliai**

Gyvulių rodikliai skirstomi į kategorijas pagal amžių. Produkcija atitinka gyvulio augimo tam tikrai kategorijai priklausanciu laikotarpiu vertę. Kitaip tariant, ji atitinka gyvulio vertės, kai jis baigia priklausyti vienai kategorijai, ir jo vertės, kai jis priskiriamas kitai kategorijai, skirtumą (kuris dar vadinama pakeičiamąja verte).

e) **Buliukai ir telyčaitės, jaunesni nei metų**

Apskaičiuojant visą valdos SP, į jaunesnių nei metų galvijų SP atsižvelgiama tik kai valdoje jaunesnių nei metų galvijų yra daugiau negu karvių. Atsižvelgiama tik į karvių skaičių viršijančio jaunesnių nei metų galvijų skaičiaus SP.

f) **Kitos avys ir kitos ožkos**

Apskaičiuojant visą valdos SP, į kitų avių SP atsižvelgiama tik kai valdoje nėra ėriavedžių.

Apskaičiuojant visą valdos SP, į kitų ožkų SP atsižvelgiama tik kai valdoje nėra ožkavedžių.

g) **Paršeliai**

Apskaičiuojant bendrą valdos SP, į paršelių SP atsižvelgiama tik kai valdoje nėra paršavedžių.

h) **Pašarai**

Jei valdoje nėra ganomų gyvulių (t. y. arklinių šeimos gyvūnų, galvijų, avių ar ožkų), laikoma, kad pašarus (t. y. šakniavaisius ir bastučio genties daržoves, augalus, pjaunamus žalius, ganyklas ir pievas) numatoma parduoti, ir jie yra bendrosios augalininkystės produkcijos dalis.

Jei ūkyje yra ganomų gyvulių, laikoma, kad pašarai skirti ganomiems gyvuliams šerti, ir jie yra ganomų gyvulių ir pašarų produkcijos dalis.

V PRIEDAS

Atitikties lentelė

| Sprendimas 85/377/EEB | Šis reglamentas |
|---|---|
| 1 straipsnio pirma pastraipa | 1 straipsnio 1 dalis |
| 1 straipsnio antra pastraipa | — |
| 2 straipsnio 1 dalis ir 2 straipsnio 2 dalis | — |
| 2 straipsnio 3 dalis | 1 straipsnio 2 dalis |
| 3–5 straipsniai | — |
| 6 straipsnis | 2 straipsnio 1 dalis |
| 7 straipsnio pirmos pastraipos išanginė sakinio dalis | 2 straipsnio 2 dalies išanginė sakinio dalis |
| 7 straipsnio pirmos pastraipos pirma–trečia įtraukos | 2 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos a–c punktai |
| 7 straipsnio pirmos pastraipos ketvirta įtrauka | — |
| 7 straipsnio antra pastraipa | — |
| 7 straipsnio trečia pastraipa | 2 straipsnio 2 dalies antra pastraipa |
| 8 ir 9 straipsniai | 3 straipsnis |
| — | 4–7 straipsniai |
| 10 straipsnis | — |
| 11 straipsnis | — |
| 12 straipsnis | — |
| — | 8 straipsnis |
| I priedas | IV priedas |
| II priedas | I priedas |
| III priedas | II priedas |
| — | III priedas |
| — | V priedas |

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1243/2008

2008 m. gruodžio 12 d.

iš dalies keičiantis Direktyvos 2006/141/EB III ir VI priedų nuostatas dėl tam tikrų pradinių mišinių kūdikiams sudėties reikalavimų

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1989 m. gegužės 3 d. Tarybos direktyvą 89/398/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su specialiosios paskirties maisto produktais, suderinimo⁽¹⁾, ypač į 4 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos antrą įtrauką,

kadangi:

- (1) 2006 m. gruodžio 22 d. Komisijos direktyvoje 2006/141/EB dėl pradinių mišinių kūdikiams ir tolesnio maitinimo mišinių⁽²⁾, iš dalies keičiančioje Direktyvoje 1999/21/EB, *inter alia* nustatyti pradinių mišinių kūdikiams sudėties kriterijai.
- (2) Direktyvoje 2006/141/EB numatyta, kad gaminant pradinis mišinius kūdikiams gali būti naudojamos tik III priede išvardytos medžiagos, siekiant įvykdyti reikalavimus dėl *inter alia* aminorūgščių ir kitų azoto junginių.
- (3) Direktyvos III priedas turi būti pakeistas taip, kad pradinuose mišiniuose kūdikiams būtų galima naudoti L-argininą ir jo hidrochloridą.
- (4) Be to, Direktyvoje 2006/141/EB numatyta, kad pradiniai mišiniai kūdikiams, gaminami iš I priedo 2.2 punkte apibrėžtų baltymų hidrolizatų, kuriuose baltymų kiekis yra nuo mažiausio iki 0,56 g/100 kJ (2,25 g/100 kcal), turi atitikti VI priede nurodytus reikalavimus. Šiame priede nustatyti baltymų kiekio ir šaltinio ir baltymų, naudojamų šiems mišiniams kūdikiams gaminti iš išrūgų baltymų hidrolizatų, gautų iš karvės pieno baltymų, apdorojimo reikalavimai.

- (5) 2006 m. spalio 27 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1609/2006, kuriuo dvejus metus leidžiama tiekti į rinką mišinius kūdikiams iki 4–6 mėnesių, pagamintus naudojant iš karvių pieno baltymų gautus išrūgų baltymų hidrolizatus⁽³⁾, leidžiama tiekti rinkai pradinius mišinius kūdikiams, pagamintus naudojant karvių pieno baltymų hidrolizatus, remiantis šio reglamento priede nustatytais baltymų kiekiu, šaltinio, apdorojimo ir kokybės specifikacijomis. Šis leidimas nustoja galioti 2008 m. spalio 27 d.
- (6) Direktyvoje 2006/141/EB numatytas ilgalaikis Reglamente (EB) Nr. 1609/2006 numatyto leidimo suteikimas. Direktyvos 2006/141/EB VI priede nustatyti baltymų kiekio, baltymų šaltinio ir baltymų, naudojamų nagrinėjamiems pradinis mišiniams gaminti, apdorojimo reikalavimai. Tačiau su baltymų kokybe susiję konkretūs sudėties reikalavimai į šį priedą neįtraukti. Jei šie reikalavimai nebus nustatyti, pasibaigus Reglamento (EB) Nr. 1609/2006 galiojimo laikotarpiui nebus galima pateikti rinkai pradinių mišinių kūdikiams, pagamintų naudojant baltymų hidrolizatus.
- (7) Trūkstamos baltymų kokybės specifikacijos, įtrauktos į Reglamente (EB) Nr. 1609/2006 nustatytą leidimą, turėtų būti įtrauktos į Direktyvos 2006/141/EB VI priedą. Todėl šis priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas.
- (8) Siekiant išvengti pradinių mišinių kūdikiams tiekimo rinkai sutrikimų, šis reglamentas turėtų būti taikomas nuo 2008 m. spalio 28 d.
- (9) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 2006/141/EB III ir VI priedai keičiami pagal šio reglamento priedą.

⁽¹⁾ OL L 186, 1989 6 30, p. 27.⁽²⁾ OL L 401, 2006 12 30, p. 1.⁽³⁾ OL L 299, 2006 10 28, p. 9.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2008 m. spalio 28 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. gruodžio 12 d.

Komisijos vardu
Androulla VASSILIOU
Komisijos narė

PRIEDAS

Direktyvos 2006/141/EB III ir VI priedai iš dalies keičiami taip:

1) Į III priedo 3 dalyje pateikto sąrašo „Aminorūgštys ir kiti azoto junginiai“ pradžią įtraukiama medžiaga:

„L-argininas ir jo hidrochloridas ⁽¹⁾“

⁽¹⁾ L-argininas ir jo hidrochloridas naudojami tik gaminant pradinis mišinius kūdikiams, nurodytus 7 straipsnio 1 dalies trečioje pastraipoje.“

2) VI priedas papildomas 4 punktu:

„4. **Baltymų kokybė**

Nepakeičiamos ir iš dalies pakeičiamos motinos pieno aminorūgštys, išreikštos mg/100 kJ ir 100 kcal, yra šios:

| | 100 kJ ⁽¹⁾ | 100 kcal |
|---------------|-----------------------|----------|
| Argininas | 16 | 69 |
| Cistinas | 6 | 24 |
| Histidinas | 11 | 45 |
| Izoleucinas | 17 | 72 |
| Leucinas | 37 | 156 |
| Lizinas | 29 | 122 |
| Metioninas | 7 | 29 |
| Fenilalaninas | 15 | 62 |
| Treoninas | 19 | 80 |
| Triptofanas | 7 | 30 |
| Tirozinas | 14 | 59 |
| Valinas | 19 | 80 |

⁽¹⁾ 1 kJ = 0,239 kcal*

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1244/2008

2008 m. gruodžio 12 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1614/2000, nukrypstantį nuo Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 dėl produkto kilmės sąvokos apibrėžimo, naudojamo bendrųjų preferencijų schemos tikslams, kad būtų atsižvelgta į ypatingą Kambodžos situaciją, susijusią su tam tikru tekstilės eksportu į Bendriją

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2913/92, nustatantį Bendrijos muitinės kodeksą⁽¹⁾, ypač į jo 247 straipsnį,atsižvelgdama į 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamentą (EEB) Nr. 2454/93, išdėstantį Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas⁽²⁾, ypač į jo 76 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2005 m. birželio 27 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 980/2005 dėl bendrųjų tarifų lengvatų sistemos taikymo⁽³⁾ Bendrija suteikė bendrųjų tarifų lengvatas Kambodžai. Reglamentas (EB) Nr. 980/2005 baigia galioti 2008 m. gruodžio 31 d., tačiau nuo 2009 m. sausio 1 d. jis bus pakeistas Tarybos reglamentu (EB) Nr. 732/2008⁽⁴⁾, kuriuo patvirtinama, kad Bendrija teikia minėtas tarifų lengvatas Kambodžai.
- (2) Reglamente (EEB) Nr. 2454/93 nustatyta produktų kilmės sąvokos apibrėžtis, taikoma bendrųjų tarifų lengvatų sistemoje. Reglamente (EEB) Nr. 2454/93 taip pat numatyta leidžianti nukrypti nuo šios apibrėžties nuostata, skirta prašymą Bendrijai pateikusioms mažiausiai išsivysčiusioms šalims, kurioms taikomos lengvatos pagal bendrąją lengvatų sistemą (toliau – BLS).
- (3) Kambodža pasinaudojo šia leidžiančia nukrypti nuostata tam tikriems tekstilės gaminiams pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1614/2000⁽⁵⁾, kurio galiojimas buvo pratęstas keletą kartų ir baigiasi 2008 m. gruodžio 31 d.
- (4) OL L 302, 1992 10 19, p. 1.
- (5) OL L 253, 1993 10 11, p. 1.
- (6) OL L 169, 2005 6 30, p. 1.
- (7) OL L 211, 2008 8 6, p. 1.
- (8) OL L 185, 2000 7 25, p. 46.
- (4) 2008 m. liepos 31 d. ir spalio 15 d. laiškais Kambodža pateikė prašymą pratęsti leidžiančios nukrypti nuostatos galiojimą pagal Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 76 straipsnį.
- (5) Reglamento (EB) Nr. 1614/2000 galiojimą pratęsus paskutinį kartą Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1807/2006⁽⁶⁾, buvo tikimasi, kad prieš baigiant galioti leidžiančiai nukrypti nuostatai išgalios naujos, paprastesnės ir vystymuisi palankesnės BLS kilmės taisyklės. Tačiau naujos BLS kilmės taisyklės dar nepriimtos ir šiuo metu manoma, kad tokios kilmės taisyklės iki 2009 m. pabaigos nebus taikomos.
- (6) Prašyme parodoma, kad taikant kilmės taisykles pakankamai apdorotoms ar perdirbtoms prekėms ir regioninei kumuliacijai būtų labai paveikti Kambodžos drabužių pramonės pajėgumai toliau eksportuoti į Bendriją ir nebūtų pritraukiamos investicijos. Dėl to šioje šalyje būtų toliau likviduojamas verslas ir didėtų nedarbas. Be to, manoma, kad taikant esamas BLS kilmės taisykles net ir trumpą laikotarpį, būtų daromas pirmiau aprašytas poveikis.
- (7) Pratęsiant leidžiančios nukrypti nuostatos galiojimą turėtų būti atsižvelgiama į laiką, būtiną naujoms BLS kilmės taisyklėms priimti ir įgyvendinti. Kadangi Kambodžos pramonės stabilumui ir augimui ypač svarbios ilgiam laikotarpiui sudaromos sutartys, kurias vykdančios naudojamosi leidžiančia nukrypti nuostata, šios nuostatos galiojimas turėtų būti pratęstas pakankamai ilgam laikotarpiui, kad ūkinės veiklos vykdytojai galėtų sudaryti tokias sutartis.
- (8) Tikslinga nustatyti, kad pradėjus taikyti naujas kilmės taisykles, Kambodžos gaminiams, kuriems šiuo metu taikomas lengvatinių tarifų režimas dėl leidžiančios nukrypti nuostatos, būtų nustatytas toks pat režimas taikant naujas kilmės taisykles. Tuomet leidžianti nukrypti nuostata bus nereikalinga. Siekiant užtikrinti, kad tai būtų aišku ūkinės veiklos vykdytojams, tikslinga panaikinti Reglamento (EB) Nr. 1614/2000 galiojimą nuo naujų kilmės taisyklių taikymo pradžios dienos.
- (9) Todėl leidžiančios nukrypti nuostatos galiojimas turėtų būti pratęstas iki naujų kilmės taisyklių, nustatytinų Reglamentu (EEB) Nr. 2454/93, taikymo pradžios dienos, tačiau bet kuriuo atveju jis turėtų baigtis 2010 m. gruodžio 31 d.
- (9) OL L 343, 2006 12 8, p. 71.

- (10) Todėl Reglamentas (EB) Nr. 1614/2000 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas.
- (11) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Muitinės kodekso komiteto nuomonę,

leidžiamo priede nurodyto kiekvienos prekės metinio kiekio į Bendriją importuojamoms prekėms nuo 2000 m. liepos 15 d. iki Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 pakeitimo taikymo pradžios dienos, atsižvelgiant į produktų kilmės sąvokos apibrėžtį, taikomą bendrojoje lengvatų sistemoje, tačiau bet kuriuo atveju ji taikoma ne ilgiau kaip iki 2010 m. gruodžio 31 d.“

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1614/2000 2 straipsnis pakeičiamas taip:

„2 straipsnis

1 straipsnyje numatyta leidžianti nukrypti nuostata taikoma tiesiogiai iš Kambodžos vežamoms ir neviršijant didžiausio

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2009 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. gruodžio 12 d.

Komisijos vardu
László KOVÁCS
Komisijos narys

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1245/2008

2008 m. gruodžio 12 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1615/2000, nukrypstantį nuo Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 dėl produkto kilmės sąvokos apibrėžimo, naudojamo bendrųjų preferencijų schemos tikslams, kad būtų atsižvelgta į ypatingą Nepalo situaciją, susijusią su tam tikru tekstilės eksportu į Bendriją

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

(4) 2008 m. liepos 9 d. ir spalio 3 d. laiškais Nepalas pateikė prašymą pratęsti leidžiančios nukrypti nuostatos galiojimą pagal Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 76 straipsnį.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

(5) Reglamento (EB) Nr. 1615/2000 galiojimą pratęsus paskutinį kartą Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1808/2006⁽⁶⁾, buvo tikimasi, kad prieš baigiant galioti leidžiančiai nukrypti nuostatai įsigalios naujos, paprastesnės ir vystymuisi palankesnės BLS kilmės taisyklės. Tačiau naujos BLS kilmės taisyklės dar nepriimtos ir šiuo metu manoma, kad tokios kilmės taisyklės iki 2009 m. pabaigos nebus taikomos.

atsižvelgdama į 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2913/92, nustatantį Bendrijos muitinės kodeksą⁽¹⁾, ypač į jo 247 straipsnį,

(6) Prašyme parodoma, kad taikant kilmės taisyklės pakankamai apdorotoms ar perdirbtoms prekėms ir regioninei kumuliacijai būtų labai paveikti Nepalo drabužių pramonės pajėgumai toliau eksportuoti į Bendriją ir nebūtų pritraukiamos investicijos. Dėl to šioje šalyje būtų toliau likviduojamas verslas ir didėtų nedarbas. Be to, manoma, kad taikant esamas BLS kilmės taisyklės net ir trumpą laikotarpį, būtų daromas pirmiau aprašytas poveikis.

atsižvelgdama į 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamentą (EEB) Nr. 2454/93, išdėstantį Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas⁽²⁾, ypač į jo 76 straipsnį,

kadangi:

(1) 2005 m. birželio 27 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 980/2005 dėl bendrųjų tarifų lengvatų sistemos taikymo⁽³⁾ Bendrija suteikė bendrųjų tarifų lengvatas Nepalui. Reglamentas (EB) Nr. 980/2005 baigia galioti 2008 m. gruodžio 31 d., tačiau nuo 2009 m. sausio 1 d. jis bus pakeistas Tarybos reglamentu (EB) Nr. 732/2008⁽⁴⁾, kuriuo patvirtinama, kad Bendrija teikia minėtas tarifų lengvatas Nepalui.

(7) Pratęsiant leidžiančios nukrypti nuostatos galiojimą turėtų būti atsižvelgiama į laiką, būtiną naujoms BLS kilmės taisyklėms priimti ir įgyvendinti. Kadangi Nepalo pramonės stabilumui ir augimui ypač svarbios ilgesniam laikotarpiui sudaromos sutartys, kurias vykdant naudojasi leidžiančia nukrypti nuostata, šios nuostatos galiojimas turėtų būti pratęstas pakankamai ilgam laikotarpiui, kad ūkinės veiklos vykdytojai galėtų sudaryti tokias sutartis.

(2) Reglamente (EEB) Nr. 2454/93 nustatyta produktų kilmės sąvokos apibrėžtis, taikoma bendrųjų tarifų lengvatų sistemoje. Reglamente (EEB) Nr. 2454/93 taip pat numatyta leidžianti nukrypti nuo šios apibrėžties nuostata, skirta prašymą Bendrijai pateikusioms mažiausiai išsivysčiusioms šalims, kurioms taikomos lengvatos pagal bendrąją lengvatų sistemą (toliau – BLS).

(8) Tikslinga nustatyti, kad pradėjus taikyti naujas kilmės taisyklės, Nepalo gaminiams, kuriems šiuo metu taikomas lengvatinių tarifų režimas dėl leidžiančios nukrypti nuostatos, būtų nustatytas toks pat režimas taikant naujas kilmės taisyklės. Tuomet leidžianti nukrypti nuostata bus nereikalinga. Siekiant užtikrinti, kad tai būtų aišku ūkinės veiklos vykdytojams, tikslinga panaikinti Reglamento (EB) Nr. 1615/2000 galiojimą nuo naujų kilmės taisyklių taikymo pradžios dienos.

(3) Nepalas pasinaudojo šia leidžiančia nukrypti nuostata tam tikriems tekstilės gaminiams pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1615/2000⁽⁵⁾, kurio galiojimas buvo pratęstas keletą kartų ir baigiasi 2008 m. gruodžio 31 d.

(9) Todėl leidžiančios nukrypti nuostatos galiojimas turėtų būti pratęstas iki naujų kilmės taisyklių, nustatytinų Reglamentu (EEB) Nr. 2454/93, taikymo pradžios dienos, tačiau bet kuriuo atveju jis turėtų baigtis 2010 m. gruodžio 31 d.

⁽¹⁾ OL L 302, 1992 10 19, p. 1.

⁽²⁾ OL L 253, 1993 10 11, p. 1.

⁽³⁾ OL L 169, 2005 6 30, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 211, 2008 8 6, p. 1.

⁽⁵⁾ OL L 185, 2000 7 25, p. 54.

⁽⁶⁾ OL L 343, 2006 12 8, p. 73.

- (10) Todėl Reglamentas (EB) Nr. 1615/2000 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas.
- (11) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Muitinės kodekso komiteto nuomonę,

leidžiamo priede nurodyto kiekvienos prekės metinio kiekio į Bendriją importuojamoms prekėms nuo 2000 m. liepos 15 d. iki Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 pakeitimo taikymo pradžios dienos, atsižvelgiant į produktų kilmės sąvokos apibrėžtį, taikomą bendrojoje lengvatų sistemoje, tačiau bet kuriuo atveju ji taikoma ne ilgiau kaip iki 2010 m. gruodžio 31 d.“

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1615/2000 2 straipsnis keičiamas taip:

„2 straipsnis

1 straipsnyje numatyta leidžianti nukrypti nuostata taikoma tiesiogiai iš Nepalo vežamoms ir neviršijant didžiausio

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2009 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. gruodžio 12 d.

Komisijos vardu

László KOVÁCS

Komisijos narys

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1246/2008**2008 m. gruodžio 12 d.****iš dalies keičiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 479/2008 23 straipsnio 2 dalį ir II bei III priedus dėl bendro vyno rinkos organizavimo lėšų pervedimo kaimo plėtrai**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 479/2008 iš dalies keičiamas taip:

atsižvelgdama į 2008 m. balandžio 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 479/2008 dėl bendro vyno rinkos organizavimo, iš dalies keičiantį reglamentus (EB) Nr. 1493/1999, (EB) Nr. 1782/2003, (EB) Nr. 1290/2005, (EB) Nr. 3/2008 ir panaikinantį reglamentus (EEB) Nr. 2392/86 bei (EB) Nr. 1493/1999 ⁽¹⁾, ypač į jo 23 straipsnio 3 dalies antros pastraipos antrą sakinį,

1) 23 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Nurodytais kalendoriniais metais skiriamos tokios sumos:

— 2009 m.: 40,66 mln. EUR.

— 2010 m.: 82,11 mln. EUR.

— nuo 2011 m. ir vėliau: 122,61 mln. EUR.“

kadangi:

2) II ir III priedai pakeičiami šio reglamento priedo tekstu.

(1) Slovėnija ir Jungtinė Karalystė Komisijai pranešė apie pagalbos programoms skirtų lėšų pervedimą į paramos kaimo plėtrai biudžetą.

2 straipsnis

(2) Todėl Tarybos reglamento (EB) Nr. 479/2008 23 straipsnio 2 dalį ir II bei III priedus reikėtų iš dalies pakeisti,

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. gruodžio 12 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 148, 2008 6 6, p. 1.

PRIEDAS

„II PRIEDAS

PARAMOS PROGRAMŲ BIUDŽETAS

(minimi 8 straipsnio 1 dalyje)

(tūkstančiais EUR)

| Biudžeto metai | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | Nuo 2014 m. ir vėliau |
|----------------|---------|---------|---------|---------|---------|-----------------------|
| BG | 15 608 | 21 234 | 22 022 | 27 077 | 26 742 | 26 762 |
| CZ | 2 979 | 4 076 | 4 217 | 5 217 | 5 151 | 5 155 |
| DE | 22 891 | 30 963 | 32 190 | 39 341 | 38 867 | 38 895 |
| EL | 14 286 | 19 167 | 19 840 | 24 237 | 23 945 | 23 963 |
| ES | 213 820 | 284 219 | 279 038 | 358 000 | 352 774 | 353 081 |
| FR | 171 909 | 226 814 | 224 055 | 284 299 | 280 311 | 280 545 |
| IT (*) | 238 223 | 298 263 | 294 135 | 341 174 | 336 736 | 336 997 |
| CY | 2 749 | 3 704 | 3 801 | 4 689 | 4 643 | 4 646 |
| LT | 30 | 37 | 45 | 45 | 45 | 45 |
| LU | 344 | 467 | 485 | 595 | 587 | 588 |
| HU | 16 816 | 23 014 | 23 809 | 29 455 | 29 081 | 29 103 |
| MT | 232 | 318 | 329 | 407 | 401 | 402 |
| AT | 8 038 | 10 888 | 11 313 | 13 846 | 13 678 | 13 688 |
| PT | 37 802 | 51 627 | 53 457 | 65 989 | 65 160 | 65 208 |
| RO | 42 100 | 42 100 | 42 100 | 42 100 | 42 100 | 42 100 |
| SI | 3 522 | 3 770 | 3 937 | 5 119 | 5 041 | 5 045 |
| SK | 2 938 | 4 022 | 4 160 | 5 147 | 5 082 | 5 085 |
| UK | 0 | 61 | 67 | 124 | 120 | 120 |

(*) Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 VIII priede nurodytos nacionalinės viršutinės ribos, skirtos Italijai 2008, 2009 ir 2010 m., sumažinamos 20 mln. EUR; šios sumos yra įtrauktos į biudžeto sumas, skirtas Italijai 2009, 2010 ir 2011 biudžetiniams metams, kaip išdėstyta šioje lentelėje.

III PRIEDAS

PARAMOS KAIMO PLĖTRAI PROGRAMŲ BIUDŽETAS
(23 straipsnio 3 dalis)

(tūkstančiais EUR)

| Biudžeto metai | 2009 | 2010 | Nuo 2011 m. ir vėliau |
|----------------|--------|--------|-----------------------|
| BG | — | — | — |
| CZ | — | — | — |
| DE | — | — | — |
| EL | — | — | — |
| ES | 15 491 | 30 950 | 46 441 |
| FR | 11 849 | 23 663 | 35 512 |
| IT | 13 160 | 26 287 | 39 447 |
| CY | — | — | — |
| LT | — | — | — |
| LU | — | — | — |
| HU | — | — | — |
| MT | — | — | — |
| AT | — | — | — |
| PT | — | — | — |
| RO | — | — | — |
| SI | — | 1 050 | 1 050 |
| SK | — | — | — |
| UK | 160 | 160 | 160* |

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1247/2008

2008 m. gruodžio 11 d.

kuriuo nustatomos nuo reglamentų (EB) Nr. 2402/96, (EB) Nr. 2058/96, (EB) Nr. 2305/2003, (EB) Nr. 955/2005, (EB) Nr. 969/2006, (EB) Nr. 1918/2006, (EB) Nr. 1964/2006, (EB) Nr. 1002/2007, (EB) Nr. 27/2008 ir (EB) Nr. 1067/2008 leidžiančios nukrypti nuostatos dėl 2009 m. saldžiųjų bulvių, manijokų krakmolo, manijokų, grūdų, ryžių ir alyvuogių aliejaus importo pagal tarifines kvotas licencijų paraiškų pateikimo ir jų išdavimo, ir kuriuo nustatomos nuo reglamentų (EB) Nr. 382/2008, (EB) Nr. 1518/2003, (EB) Nr. 596/2004, (EB) Nr. 633/2004 leidžiančios nukrypti nuostatos dėl 2009 m. galvijienos, kiaulienos, kiaušinių ir paukštienos importo pagal tarifines kvotas licencijų išdavimo

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

09.4011, 09.4012 ir 09.4021, importuojamų produktų importo licencijų paraiškų pateikimo ir jų išdavimo nuostatos.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1996 m. gegužės 13 d. Tarybos sprendimą 96/317/EB dėl išvados apie konsultacijų su Tailandu pagal GATT XXIII straipsnį rezultatus ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į 1996 m. birželio 18 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1095/1996 dėl nuolaidų, pateiktų CXL sąraše, parengtame užbaigus derybas dėl GATT XXIV.6 straipsnio, įgyvendinimo ⁽²⁾, ypač į jo 1 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas) ⁽³⁾, ypač į jo 144 straipsnio 1 dalį, 148 straipsnį, 161 straipsnio 3 dalį ir 4 straipsnį,

kadangi:

- (1) 1996 m. gruodžio 17 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 2402/96, atidarančiame tam tikras metines tarifines kvotas, taikomas saldžiosioms bulvėms ir krakmolui iš manijoko, ir nustatančiame jų administravimą ⁽⁴⁾, yra numatytos specialios nuostatos dėl saldžiųjų bulvių, importuojamų pagal kvotas 09.4013 ir 09.4014 ir manijokų krakmolo, importuojamo pagal kvotas 09.4064 ir 09.4065, importo licencijų paraiškų pateikimo ir licencijų išdavimo.
- (2) 2008 m. sausio 15 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 27/2008 dėl kai kurių trečiųjų šalių, išskyrus Tailandą, produktų, kurių KN kodai yra 0714 10 91, 0714 10 98, 0714 90 11 ir 0714 90 19, kai kurių metinių tarifinių kvotų atidarymo ir administravimo ⁽⁵⁾, nustatytos specialios jame nustatytų, pagal kvotas 09.4009, 09.4010,

- (3) 2008 m. spalio 30 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1067/2008, atidarančiame trečiųjų šalių kilmės paprastųjų kviečių, išskyrus aukštos kokybės paprastuosius kviečius, Bendrijos tarifines kvotas ir numatančiame jų administravimą, bei nukrypstančiame nuo Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 ⁽⁶⁾, 2003 m. gruodžio 29 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 2305/2003, atidarančiame miežių importo iš trečiųjų šalių tarifines kvotas ir numatančiame jų administravimą ⁽⁷⁾, ir 2006 m. birželio 29 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 969/2006, kuriuo atidarama kukurūzų importo iš trečiųjų šalių Bendrijos tarifinė kvota ir numatomas jos administravimas ⁽⁸⁾, numatytos specialios nuostatos dėl paprastųjų kviečių, išskyrus aukštos kokybės paprastuosius kviečius (kvotos 09.4123, 09.4124 ir 09.4125), miežių (kvota 09.4126) ir kukurūzų (kvota 09.4131) importo licencijų paraiškų pateikimo ir jų išdavimo.
- (4) 1996 m. spalio 28 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 2058/96 dėl tarifinės kvotos skaldytiems ryžiams, kurių KN kodas – 1006 40 00, skirtiems 1901 10 KN pozicijoje klasifikuojamų maisto produktų gamybai, nustatymo ir valdymo ⁽⁹⁾, 2006 m. gruodžio 22 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1964/2006, nustatančiame išsamias leidimo pradėti naudoti Bangladešo kilmės ryžių importo kvotas ir jų administravimo taisykles remiantis Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 3491/90 ⁽¹⁰⁾, 2007 m. rugpjūčio 29 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1002/2007, nustatančiame išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 2184/96 dėl ryžių, kurių kilmės šalis yra Egiptas, importo iš Egipto į Bendriją taikymo taisykles ⁽¹¹⁾ ir 2005 m. birželio 23 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 955/2005 dėl Egipto kilmės ryžių įvežimo į Bendriją kvotos atidarymo ⁽¹²⁾, nustatytos specialios nuostatos dėl skaldytų ryžių (kvota 09.4079), ryžių, kurių kilmės šalis – Bangladešas (kvota 09.4517), ryžių, kurių kilmės šalis – Egiptas ir kurie importuojami iš Egipto (kvota 09.4094) ir ryžių, kurių kilmės šalis – Egiptas (kvota 09.4097), importo licencijų paraiškų pateikimo ir jų išdavimo.

⁽¹⁾ OL L 122, 1996 5 22, p. 15.

⁽²⁾ OL L 146, 1996 6 20, p. 1.

⁽³⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 327, 1996 12 18, p. 14.

⁽⁵⁾ OL L 13, 2008 1 16, p. 3.

⁽⁶⁾ OL L 290, 2008 10 31, p. 3.

⁽⁷⁾ OL L 342, 2003 12 30, p. 7.

⁽⁸⁾ OL L 176, 2006 6 30, p. 44.

⁽⁹⁾ OL L 276, 1996 10 29, p. 7.

⁽¹⁰⁾ OL L 408, 2006 12 30, p. 19.

⁽¹¹⁾ OL L 226, 2007 8 30, p. 15.

⁽¹²⁾ OL L 164, 2005 6 24, p. 5.

- (5) 2006 m. gruodžio 20 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1918/2006, atidarantčiame Tuniso kilmės alyvuogių aliejaus tarifinę kvotą ir nustatančiame jos administravimą⁽¹⁾, numatytos specialios nuostatos dėl alyvuogių aliejaus importo pagal kvotą 09.4032 licencijų paraiškų pateikimo ir jų išdavimo.
- (6) Atsižvelgiant į 2009 metų nedarbo dienas, tam tikrais laikotarpiais reikėtų leisti nukrypti nuo reglamentuose (EB) Nr. 2402/96, (EB) Nr. 2058/96, (EB) Nr. 2375/2002, (EB) Nr. 2305/2003, (EB) Nr. 955/2005, (EB) Nr. 969/2006, (EB) Nr. 1918/2006, (EB) Nr. 1964/2006, (EB) Nr. 1002/2007 ir (EB) Nr. 27/2008 nurodytų importo licencijų paraiškų pateikimo ir šių licencijų išdavimo datų, kad būtų laikomasi pagal tas kvotas nustatytų kiekių.
- (7) 2008 m. balandžio 21 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 382/2008 dėl importo ir eksporto licencijų taikymo galvijienos sektoriuje taisyklių⁽²⁾ 12 straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje, 2003 m. rugpjūčio 28 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1518/2003, nustatančio išsamias eksporto licencijų sistemos įgyvendinimo kiaušienos sektoriuje taisykles⁽³⁾, 3 straipsnio 3 dalyje, 2004 m. kovo 30 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 596/2004, nustatančio išsamias eksporto licencijų sistemos įgyvendinimo kiaušinių sektoriuje taisykles⁽⁴⁾, 3 straipsnio 3 dalyje ir 2004 m. kovo 30 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 633/2004, nustatančio išsamias eksporto licencijų sistemos įgyvendinimo paukštienos sektoriuje taisykles⁽⁵⁾, 3 straipsnio 3 dalyje nustatyta, kad eksporto licencijos išduodamos kitą trečiadienį po savaitės, kurią buvo pateikta paraiška, jeigu iki tol Komisija nesiima jokių ypatingų priemonių.
- (8) Atsižvelgiant į 2009 m. nedarbo dienas ir dėl jų pakeičiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* leidybos datas, laikotarpis tarp paraiškų pateikimo ir licencijų išdavimo bus per trumpas tinkamam rinkos administravimui užtikrinti. Dėl to šis laikotarpis turėtų būti pratęstas.
- (9) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Saldžiosios bulvės

1. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 2402/96 3 straipsnio, saldžiųjų bulvių 2009 m. importo pagal kvotas 09.4013 ir 09.4014 licencijų paraiškų negalima teikti anksčiau nei 2009 m. sausio 6 d. (antradienio) ir po 2009 m. gruodžio 15 d. (antradienio).

⁽¹⁾ OL L 365, 2006 12 21, p. 84.

⁽²⁾ OL L 115, 2008 4 29, p. 10.

⁽³⁾ OL L 217, 2003 8 29, p. 35.

⁽⁴⁾ OL L 94, 2004 3 31, p. 33.

⁽⁵⁾ OL L 100, 2004 4 6, p. 8.

2. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 2402/96 8 straipsnio 1 dalies, saldžiųjų bulvių importo pagal kvotas 09.4013 ir 09.4014 licencijos, kurias prašoma išduoti šio reglamento I priede nurodytą dieną, išduodamos minėtame I priede nurodytą dieną, jeigu priimamos priemonės taikant Komisijos reglamento (EB) Nr. 1301/2006⁽⁶⁾ 7 straipsnio 2 dalį.

2 straipsnis

Krakmolas iš manijoko

1. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 2402/96 9 straipsnio pirmos pastraipos, krakmolo iš manijoko 2009 m. importo pagal kvotas 09.4064 ir 09.4065 licencijų paraiškų negalima teikti anksčiau nei 2009 m. sausio 6 d. (antradienio) ir po 2009 m. gruodžio 15 d. (antradienio).

2. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 2402/96 13 straipsnio 1 dalies, krakmolo iš manijoko importo pagal kvotas 09.4064 ir 09.4065 licencijos, kurias prašoma išduoti šio reglamento II priede nurodytą dieną, išduodamos minėtame II priede nurodytą dieną, jeigu priimamos priemonės taikant Komisijos reglamento (EB) Nr. 1301/2006 7 straipsnio 2 dalį.

3 straipsnis

Manijokas

1. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 27/2008 8 straipsnio pirmos pastraipos, manijoko 2009 m. importo pagal kvotas 09.4009, 09.4010, 09.4011, 09.4012 ir 09.4021 licencijų paraiškų negalima teikti anksčiau nei 2009 m. sausio 5 d. (pirmadienio) ir po 2009 m. gruodžio 16 d. (trečiadienio), 13 val. Briuselio laiku.

2. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 27/2008 8 straipsnio 4 dalies, manijoko importo pagal kvotas 09.4009, 09.4010, 09.4011, 09.4012 ir 09.4021 licencijos, kurias prašoma išduoti III priede nurodytomis datomis, išduodamos minėtame III priede nurodytomis datomis, jeigu priimamos priemonės taikant Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 7 straipsnio 2 dalį.

4 straipsnis

Grūdai

1. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1067/2008 4 straipsnio 1 dalies antros pastraipos, pirmasis 2009 m. paprastųjų kviečių, išskyrus aukštos kokybės paprastuosius kviečius, importo pagal kvotas 09.4123, 09.4124 ir 09.4125 licencijų paraiškų teikimo laikotarpis prasideda tik 2009 m. sausio 1 d. Po 2009 m. gruodžio 11 d. (penktadienio) 13 val. Briuselio laiku šių paraiškų teikti nebegalima.

⁽⁶⁾ OL L 238, 2006 9 1, p. 13.

2. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 2305/2003 3 straipsnio 1 dalies antros pastraipos, pirmasis 2009 m. miežių importo pagal kvotą 09.4126 licencijų paraiškų teikimo laikotarpis prasideda tik 2009 m. sausio 1 d. Po 2009 m. gruodžio 11 d. (penktadienio) 13 val. Briuselio laiku šių paraiškų teikti nebegalima.

3. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 969/2006 4 straipsnio 1 dalies antros pastraipos, pirmasis 2009 m. kukurūzų importo pagal kvotą 09.4131 licencijų paraiškų teikimo laikotarpis prasideda tik 2009 m. sausio 1 d. Po 2009 m. gruodžio 11 d. (penktadienio) 13 val. Briuselio laiku šių paraiškų teikti nebegalima.

5 straipsnis

Ryžiai

1. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 2058/96 2 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos, pirmasis 2009 m. skaldytų ryžių importo pagal kvotą 09.4079 licencijų paraiškų teikimo laikotarpis prasideda tik 2009 m. sausio 1 d. Po 2009 m. gruodžio 11 d. (penktadienio) 13 val. Briuselio laiku šių paraiškų teikti nebegalima.

2. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1964/2006 4 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos, pirmasis 2009 m. ryžių, kurių kilmės šalis – Bangladešas, importo pagal kvotą 09.4517 licencijų paraiškų teikimo laikotarpis prasideda tik 2009 m. sausio 1 d. Po 2009 m. gruodžio 11 d. (penktadienio) 13 val. Briuselio laiku šių paraiškų teikti nebegalima.

3. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1002/2007 2 straipsnio 3 dalies, pirmasis 2009 m. ryžių, kurių kilmės šalis – Egiptas ir importuojamų iš Egipto, importo pagal kvotą 09.4094 licencijų paraiškų teikimo laikotarpis prasideda tik 2009 m. sausio 1 d. Po 2009 m. gruodžio 11 d. (penktadienio) 13 val. Briuselio laiku šių paraiškų teikti nebegalima.

4. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 955/2005 4 straipsnio 1 dalies, pirmasis 2009 m. ryžių, kurių kilmės

šalis – Egiptas, importo pagal kvotą 09.4097 licencijų paraiškų teikimo laikotarpis prasideda tik 2009 m. sausio 1 d. Po 2009 m. gruodžio 11 d. (penktadienio) 13 val. Briuselio laiku šių paraiškų teikti nebegalima.

6 straipsnis

Alyvuogių aliejus

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1918/2006 3 straipsnio 3 dalies, alyvuogių aliejaus importo pagal kvotą 09.4032 licencijos, kurias prašoma išduoti 2009 m. balandžio 6 d. (pirmadienį) arba balandžio 7 d. (antradienį), išduodamos 2009 m. balandžio 17 d. (penktadienį), jeigu priimamos priemonės taikant Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 7 straipsnio 2 dalį.

7 straipsnis

Eksperto licencijos su nustatytais gražinamosiomis išmokomis už galvijena, kiauliena, kiaušinius ir paukštiena

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 382/2008 12 straipsnio 1 dalies antros pastraipos, nuo Reglamento (EB) Nr. 1518/2003 3 straipsnio 3 dalies, nuo Reglamento (EB) Nr. 596/2004 3 straipsnio 3 dalies ir Reglamento (EB) Nr. 633/2004 3 straipsnio 3 dalies, eksperto licencijos, kurias prašoma išduoti šio reglamento IV priede nurodytais laikotarpiais, išduodamos atitinkamai jame nurodytomis datomis.

Pirmoje pastraipoje nurodyta leidžianti nukrypti nuostata taikoma tik tokiais atvejais, kai iki minėtų išdavimo datų nepriima jokių specialių Reglamento (EB) Nr. 382/2008 12 straipsnio antroje ir trečioje dalyse, Reglamento (EB) Nr. 1518/2003 3 straipsnio 4 dalyje, Reglamento (EB) Nr. 596/2004 3 straipsnio 4 dalyje ir Reglamento (EB) Nr. 633/2004 3 straipsnio 4 dalyje nustatytų priemonių.

8 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. gruodžio 11 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

I PRIEDAS

Saldžiųjų bulvių importo pagal kvotas 09.4013 ir 09.4014 licencijų išdavimas tam tikrais 2009 m. laikotarpiais

| Paraiškų pateikimo datos | Licencijų išdavimo datos |
|--------------------------|--------------------------|
| 2009 m. balandžio 7 d. | 2009 m. balandžio 17 d. |

II PRIEDAS

Krakmolo iš manijoko importo pagal kvotas 09.4064 ir 09.4065 licencijų išdavimas tam tikrais 2009 m. laikotarpiais

| Paraiškų pateikimo datos | Licencijų išdavimo datos |
|--------------------------|--------------------------|
| 2009 m. balandžio 7 d. | 2009 m. balandžio 17 d. |

III PRIEDAS

Manijoko importo pagal kvotas 09.4009, 09.4010, 09.4011, 09.4012 ir 09.4021 licencijų išdavimas tam tikrais 2009 m. laikotarpiais

| Paraiškų pateikimo datos | Licencijų išdavimo datos |
|--------------------------------|--------------------------|
| 2009 m. balandžio 6, 7 ir 8 d. | 2009 m. balandžio 17 d. |

IV PRIEDAS

| Eksporto licencijų su nustatytais grąžinamosiomis išmokomis už galvijieną, kiaulieną, kiaušinius ir paukštieną paraiškų pateikimo laikotarpiai | Išdavimo datos |
|--|-------------------------|
| 2009 m. balandžio 6–10 d. | 2009 m. balandžio 16 d. |
| 2009 m. gegužės 25–29 d. | 2009 m. birželio 4 d. |
| 2009 m. liepos 13–17 d. | 2009 m. liepos 23 d. |
| 2009 m. spalio 26–30 d. | 2009 m. lapkričio 5 d. |

II

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma)

SPRENDIMAI

TARYBA

TARYBOS SPRENDIMAS

2008 m. gruodžio 8 d.

dėl Susitarimo pasikeičiant laiškais, iš dalies keičiančio Europos bendrijos ir Baltarusijos Respublikos susitarimą dėl prekybos tekstilės gaminiais, pasirašymo ir laikino taikymo

(2008/939/EB)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

NUSPRENDĖ:

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 133 straipsnį kartu su 300 straipsnio 2 dalies pirmosios pastraipos pirmuoju sakiniu,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Komisija Bendrijos vardu susiderėjo dėl Susitarimo pasikeičiant laiškais vieneriems metams siekdama pratęsti esamo Susitarimo su Baltarusijos Respublika dėl prekybos tekstilės gaminiais ir jo protokolų galiojimą; kartu buvo pakoreguotos kiekybinės normos.

(2) Susitarimas pasikeičiant laiškais turėtų būti laikinai taikomas nuo 2009 m. sausio 1 d., kol bus atliktos jo sudarymui būtinos procedūros, jeigu jį Baltarusijos Respublika taip pat laikinai taikys.

(3) Susitarimas pasikeičiant laiškais turėtų būti pasirašytas Bendrijos vardu,

1 straipsnis

Tarybos pirmininkas įgaliojamas paskirti asmenį (-is), įgaliotą (-us) Bendrijos vardu pasirašyti Europos bendrijos ir Baltarusijos Respublikos susitarimą pasikeičiant laiškais, iš dalies keičiantį Europos bendrijos ir Baltarusijos Respublikos susitarimą dėl prekybos tekstilės gaminiais, paraftuotą 1993 m. balandžio 1 d., su paskutiniais pakeitimais ir pratęsimu, padarytais Susitarimu pasikeičiant laiškais, paraftuotu 2007 m. spalio 19 d., su sąlyga, kad jis bus sudarytas.

Susitarimo pasikeičiant laiškais tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

2 straipsnis

Taikant abipusiškumo principą, Susitarimas pasikeičiant laiškais taikomas laikinai nuo 2009 m. sausio 1 d., kol bus formaliai sudarytas.

3 straipsnis

1. Jeigu Baltarusijos Respublika nesilaikys Susitarimo pasikeičiant laiškais 2.4 punkto, 2009 m. kvota bus sumažinta iki 2008 m. taikyto dydžio.

2. Sprendimas įgyvendinti 1 dalį priimamas laikantis procedūrų, nurodytų 1993 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 3030/93 dėl tam tikrų tekstilės gaminių importo iš trečiųjų šalių bendrųjų taisyklių ⁽¹⁾ 17 straipsnyje.

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 2008 m. gruodžio 8 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

B. KOUCHNER

⁽¹⁾ OL L 275, 1993 11 8, p. 1.

Europos bendrijos ir Baltarusijos Respublikos**SUSITARIMAS****pasikeičiant laiškais, iš dalies keičiantis Europos bendrijos ir Baltarusijos Respublikos susitarimą dėl prekybos tekstilės gaminiais***A. Europos bendrijos laiškas*

Gerbiamasis pone,

1. Turiu garbę priminti 1993 m. balandžio 1 d. parafuotą Europos bendrijos ir Baltarusijos Respublikos susitarimą dėl prekybos tekstilės gaminiais, kuris paskutinį kartą buvo iš dalies pakeistas ir pratęstas 2007 m. spalio 19 d. parafuotu Susitarimu pasikeičiant laiškais (toliau – Susitarimas).
2. Atsižvelgiant į tai, kad Susitarimo galiojimas baigiasi 2008 m. gruodžio 31 d., ir laikantis Susitarimo 19 straipsnio 1 dalies, Europos bendrija ir Baltarusijos Respublika susitaria dar vieneriems metams pratęsti Susitarimo galiojimą, jei bus padaryti toliau nurodyti pakeitimai ir laikomasi toliau nustatytų sąlygų:
 - 2.1. Susitarimo 19 straipsnio 1 dalies tekstas keičiamas taip:

„Šis Susitarimas įsigalioja pirmąją dieną mėnesio, einančio po dienos, kurią Šalys praneša viena kitai apie šiam tikslui būtinų procedūrų užbaigimą. Jis taikomas iki 2009 m. gruodžio 31 d.“
 - 2.2. II priedas, kuriame nustatyti eksporto iš Baltarusijos Respublikos į Europos bendriją kiekybiniai apribojimai, pakeičiamas šio laiško 1 priedėliu.
 - 2.3. C protokolo priedas, kuriame nustatomi kiekybiniai apribojimai, taikomi eksportui iš Baltarusijos Respublikos į Europos bendriją po Baltarusijos Respublikoje atliktų OPT operacijų, nuo 2009 m. sausio 1 d. iki 2009 m. gruodžio 31 d. pakeičiamas šio laiško 2 priedėliu.
 - 2.4. Europos bendrijos kilmės tekstilės gaminių ir drabužių importui į Baltarusiją 2009 m. taikomi muitai neturi būti didesni už 2003 m. numatytus muitus, nustatytus 1999 m. lapkričio 11 d. parafuotame Europos bendrijos ir Baltarusijos Respublikos susitarimo pasikeičiant laiškais 4 priedėlyje, kuris pridamas prie šio laiško kaip 3 priedėlis. Pakeitimas susijęs tik su tarifų eilutėmis 5407 72, 5606 00 10, 5905 00, 5906 91, 6309 00, 6310 10 ir 6310 90. 2009 m. Baltarusija šiems produktams taikys tokio dydžio tarifus: 5407 72 – 4 %, 5606 00 10 – 0 %, 5905 00 – 4 %, 5906 91 – 0 %, 6309 00 – 20 %, 6310 10 – 20 %, 6310 90 – 20 %.

Kai šios normos netaikomos, Bendrija turės teisę dar likusiam Susitarimo galiojimo laikui taikant *pro rata* principą antrą kartą įvesti 2007 m. spalio 19 d. parafuotame Pasikeitime laiškais nurodytus kiekybinius apribojimus, taikomus 2008 m.

3. Europos bendrija ir Baltarusija prisimena susitarimą pradėti konsultacijas ne vėliau kaip likus šešioms mėnesiams iki šio Susitarimo galiojimo pabaigos, kad būtų įmanoma sudaryti naują susitarimą.
4. Jei iki Susitarimo galiojimo pabaigos Baltarusijos Respublika taps Pasaulio prekybos organizacijos (PPO) nare, nuo Baltarusijos Respublikos prisijungimo prie PPO dienos taikomi PPO susitarimai ir taisyklės.
5. Būčiau dėkingas, jei galėtumėte patvirtinti, kad Jūsų Vyriausybė sutinka su tuo, kas išdėstyta pirmiau. Jei taip, šis Susitarimas pasikeičiant laiškais įsigalioja pirmą mėnesio, einančio po tos dienos, kurią Šalys praneša viena kitai apie šiam tikslui būtinų teisinių procedūrų užbaigimą, dieną. Kol kas jis taikomas laikinai nuo 2009 m. sausio 1 d. laikantis abipusiškumo sąlygos.

Pagarbiai

Europos bendrijos vardu

I priedėlis

„II PRIEDAS

| Baltarusija | Kategorija | Vienetas | Kvota nuo 2009 m. sausio 1 d. |
|-------------|------------|------------|-------------------------------|
| IA grupė | 1 | tonos | 1 586 |
| | 2 | tonos | 6 643 |
| | 3 | tonos | 242 |
| IB grupė | 4 | t. vienetų | 1 839 |
| | 5 | t. vienetų | 1 105 |
| | 6 | t. vienetų | 1 705 |
| | 7 | t. vienetų | 1 377 |
| | 8 | t. vienetų | 1 160 |
| IIA grupė | 20 | tonos | 329 |
| | 22 | tonos | 524 |
| IIB grupė | 15 | t. vienetų | 1 726 |
| | 21 | t. vienetų | 930 |
| | 24 | t. vienetų | 844 |
| | 26/27 | t. vienetų | 1 117 |
| | 29 | t. vienetų | 468 |
| | 73 | t. vienetų | 329 |
| IIIB grupė | 67 | tonos | 359 |
| IV grupė | 115 | tonos | 420 |
| | 117 | tonos | 2 312 |
| | 118 | tonos | 471 |

T. vienetų: tūkstančiai vienetų.“

2 priedėlis

„C PROTOKOLO PRIEDAS

| Kategorija | Vienetas | Nuo 2009 m. sausio 1 d. |
|------------|---------------|-------------------------|
| 4 | 1 000 vienetų | 6 610 |
| 5 | 1 000 vienetų | 9 215 |
| 6 | 1 000 vienetų | 12 290 |
| 7 | 1 000 vienetų | 9 225 |
| 8 | 1 000 vienetų | 3 140 |
| 15 | 1 000 vienetų | 5 387 |
| 21 | 1 000 vienetų | 3 584 |
| 24 | 1 000 vienetų | 922 |
| 26/27 | 1 000 vienetų | 4 492 |
| 29 | 1 000 vienetų | 1 820 |
| 73 | 1 000 vienetų | 6 979“ |

3 priedėlis

„4 priedėlis

Didžiausios maito normos, taikomos iš Europos bendrijos į Baltarusijos Respubliką importuojamiems tekstilės gaminiams

| KN kodas | Muito norma (%) | | | | |
|----------|-----------------|------|------|------|------|
| | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2009 |
| 5001 00 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5002 00 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5003 00 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5004 00 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5005 00 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5006 00 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5007 10 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5007 20 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5007 90 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5101 11 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5101 19 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5101 21 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5101 29 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5101 30 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5102 11 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5102 19 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5102 20 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5103 10 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5103 20 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5103 30 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5104 00 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5105 10 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5105 21 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5105 29 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5105 31 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5105 39 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5105 40 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5106 10 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5106 20 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5107 10 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5107 20 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5108 10 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5108 20 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5109 10 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5109 90 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5110 00 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5111 11 | 15 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5111 19 | 15 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5111 20 | 15 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5111 30 | 15 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5111 90 | 15 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5112 11 | 15 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5112 19 | 15 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5112 20 | 15 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5112 30 | 15 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5112 90 | 15 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5113 00 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5201 00 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5202 10 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5202 91 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

| KN kodas | Muito norma (%) | | | | |
|----------|-----------------|------|------|------|------|
| | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2009 |
| 5202 99 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5203 00 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5204 11 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5204 19 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5204 20 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5205 11 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5205 12 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5205 13 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5205 14 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5205 15 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5205 21 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5205 22 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5205 23 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5205 24 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5205 26 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5205 27 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5205 28 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5205 31 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5205 32 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5205 33 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5205 34 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5205 35 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5205 41 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5205 42 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5205 43 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5205 44 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5205 46 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5205 47 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5205 48 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5206 11 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5206 12 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5206 13 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5206 14 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5206 15 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5206 21 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5206 22 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5206 23 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5206 24 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5206 25 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5206 31 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5206 32 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5206 33 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5206 34 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5206 35 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5206 41 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5206 42 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5206 43 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5206 44 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5206 45 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5207 10 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5207 90 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5208 11 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5208 12 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5208 13 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5208 19 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5208 21 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5208 22 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |

| KN kodas | Muito norma (%) | | | | |
|----------|-----------------|------|------|------|------|
| | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2009 |
| 5208 23 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5208 29 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5208 31 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5208 32 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5208 33 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5208 39 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5208 41 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5208 42 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5208 43 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5208 49 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5208 51 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5208 52 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5208 59 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5209 11 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5209 12 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5209 19 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5209 21 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5209 22 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5209 29 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5209 31 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5209 32 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5209 39 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5209 41 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5209 42 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5209 43 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5209 49 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5209 51 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5209 52 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5209 59 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5210 11 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5210 19 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5210 21 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5210 29 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5210 31 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5210 32 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5210 39 | 15 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5210 41 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5210 49 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5210 51 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5210 59 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5211 11 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5211 12 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5211 19 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5211 20 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5211 31 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5211 32 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5211 39 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5211 41 | 15 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5211 42 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5211 43 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5211 49 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5211 51 | 15 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5211 52 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5211 59 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5212 11 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5212 12 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5212 13 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |

| KN kodas | Muito norma (%) | | | | |
|----------|-----------------|------|------|------|------|
| | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2009 |
| 5212 14 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5212 15 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5212 21 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5212 22 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5212 23 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5212 24 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5212 25 | 14 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5301 10 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5301 21 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5301 29 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5301 30 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5302 10 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5302 90 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5303 10 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5303 90 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5305 00 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5306 10 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5306 20 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5307 10 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5307 20 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5308 10 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5308 20 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5308 90 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5309 11 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5309 19 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5309 21 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5309 29 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5310 10 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5310 90 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5311 00 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5401 10 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5401 20 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5402 11 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 5402 19 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 5402 20 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 5402 31 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 5402 32 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 5402 33 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 5402 34 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 5402 39 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 5402 44 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5402 45 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5402 46 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5402 47 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 5404 48 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5402 49 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5402 51 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5402 52 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 5402 59 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5402 61 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5402 62 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5402 69 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5403 10 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5403 31 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 5403 32 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5403 33 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5403 39 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |

| KN kodas | Muito norma (%) | | | | |
|----------|-----------------|------|------|------|------|
| | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2009 |
| 5403 41 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5403 42 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5403 49 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5404 11 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| 5404 12 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| 5404 19 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| 5404 90 | 5 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5405 00 | 5 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5406 00 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5407 10 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5407 20 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5407 30 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5407 41 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5407 42 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5407 43 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5407 44 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5407 51 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5407 52 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5407 53 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5407 54 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5407 61 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5407 69 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5407 71 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5407 72 | 9 | 8 | 8 | 8 | 4 |
| 5407 73 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5407 74 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5407 81 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5407 82 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5407 83 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5407 84 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5407 91 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5407 92 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5407 93 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5407 94 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5408 10 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5408 21 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5408 22 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5408 23 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5408 24 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5408 31 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5408 32 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5408 33 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5408 34 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5501 10 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5501 20 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| 5501 30 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| 5501 40 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5501 90 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5502 00 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5503 11 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5503 19 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5503 20 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5503 30 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| 5503 40 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5503 90 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5504 10 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5504 90 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |

| KN kodas | Muito norma (%) | | | | |
|----------|-----------------|------|------|------|------|
| | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2009 |
| 5505 10 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| 5505 20 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| 5506 10 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5506 20 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5506 30 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5506 90 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5507 00 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5508 10 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5508 20 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5509 11 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5509 12 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5509 21 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5509 22 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5509 31 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5509 32 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5509 41 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5509 42 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5509 51 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5509 52 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5509 53 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5509 59 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5509 61 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5509 62 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5509 69 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5509 91 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5509 92 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5509 99 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5510 11 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5510 12 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5510 20 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5510 30 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5510 90 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5511 10 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5511 20 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5511 30 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5512 11 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5512 19 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5512 21 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5512 29 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5512 91 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5512 99 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5513 11 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5513 12 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5513 13 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5513 19 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5513 21 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5513 23 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5513 29 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5513 31 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5513 39 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5513 41 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5513 49 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5514 11 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5514 12 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5514 19 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5514 21 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5514 22 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |

| KN kodas | Muito norma (%) | | | | |
|------------|-----------------|------|------|------|------|
| | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2009 |
| 5514 23 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5514 29 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5514 30 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5514 41 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5514 42 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5514 43 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5514 49 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5515 11 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5515 12 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5515 13 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5515 19 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5515 21 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5515 22 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5515 29 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5515 91 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5515 99 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5516 11 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5516 12 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5516 13 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5516 14 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5516 21 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5516 22 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5516 23 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5516 24 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5516 31 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5516 32 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5516 33 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5516 34 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5516 41 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5516 42 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5516 43 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5516 44 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5516 91 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5516 92 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5516 93 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5516 94 | 9 | 9 | 8 | 8 | 8 |
| 5601 10 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5601 21 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5601 22 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5601 29 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5601 30 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5602 10 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5602 21 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5602 29 | 10 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5602 90 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5603 11 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5603 12 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5603 13 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5603 14 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5603 91 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5603 92 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5603 93 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5603 94 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5604 10 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5604 90 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5605 00 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5606 00 10 | 4 | 4 | 4 | 4 | 0 |

| KN kodas | Muito norma (%) | | | | |
|------------|-----------------|------|------|------|------|
| | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2009 |
| 5606 00 91 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5606 00 99 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5607 21 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5607 29 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5607 41 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 |
| 5607 49 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| 5607 50 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| 5607 90 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5608 11 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5608 19 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5608 90 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5609 00 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5701 10 | 25 | 18 | 12 | 8 | 8 |
| 5701 90 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5702 10 | 25 | 18 | 12 | 8 | 8 |
| 5702 20 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5702 31 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5702 32 | 25 | 18 | 12 | 8 | 8 |
| 5702 39 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5702 41 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5702 42 | 25 | 18 | 12 | 8 | 8 |
| 5702 49 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5702 50 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5702 91 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5702 92 | 25 | 18 | 12 | 8 | 8 |
| 5702 99 | 25 | 18 | 12 | 8 | 8 |
| 5703 10 | 25 | 18 | 12 | 8 | 8 |
| 5703 20 | 25 | 18 | 12 | 8 | 8 |
| 5703 30 | 25 | 18 | 12 | 8 | 8 |
| 5703 90 | 25 | 18 | 12 | 8 | 8 |
| 5704 10 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5704 90 | 25 | 18 | 12 | 8 | 8 |
| 5705 00 | 25 | 18 | 12 | 8 | 8 |
| 5801 10 | 18 | 15 | 10 | 8 | 8 |
| 5801 21 | 18 | 15 | 10 | 8 | 8 |
| 5801 22 | 18 | 15 | 10 | 8 | 8 |
| 5801 23 | 18 | 15 | 10 | 8 | 8 |
| 5801 24 | 18 | 15 | 10 | 8 | 8 |
| 5801 25 | 15 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5801 26 | 15 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5801 31 | 18 | 15 | 10 | 8 | 8 |
| 5801 32 | 18 | 15 | 10 | 8 | 8 |
| 5801 33 | 18 | 15 | 10 | 8 | 8 |
| 5801 34 | 18 | 15 | 10 | 8 | 8 |
| 5801 35 | 15 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5801 36 | 15 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5801 90 | 18 | 15 | 10 | 8 | 8 |
| 5802 11 | 18 | 15 | 10 | 8 | 8 |
| 5802 19 | 18 | 15 | 10 | 8 | 8 |
| 5802 20 | 18 | 15 | 10 | 8 | 8 |
| 5802 30 | 18 | 15 | 10 | 8 | 8 |
| 5803 00 | 18 | 15 | 10 | 8 | 8 |
| 5804 10 | 15 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5804 21 | 18 | 15 | 10 | 8 | 8 |
| 5804 29 | 18 | 15 | 10 | 8 | 8 |
| 5804 30 | 18 | 15 | 10 | 8 | 8 |
| 5805 00 | 18 | 15 | 10 | 8 | 8 |

| KN kodas | Muito norma (%) | | | | |
|----------|-----------------|------|------|------|------|
| | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2009 |
| 5806 10 | 15 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5806 20 | 15 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5806 31 | 18 | 15 | 10 | 8 | 8 |
| 5806 32 | 15 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5806 39 | 15 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5806 40 | 15 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5807 10 | 18 | 15 | 10 | 8 | 8 |
| 5807 90 | 18 | 15 | 10 | 8 | 8 |
| 5808 10 | 18 | 15 | 10 | 8 | 8 |
| 5808 90 | 15 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5809 00 | 15 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5810 10 | 18 | 15 | 10 | 8 | 8 |
| 5810 91 | 15 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5810 92 | 15 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5810 99 | 15 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5811 00 | 15 | 12 | 10 | 8 | 8 |
| 5901 10 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5901 90 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5902 10 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5902 20 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5902 90 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| 5903 10 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5903 20 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5903 90 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5904 10 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5904 90 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 5905 00 | 8 | 8 | 8 | 8 | 4 |
| 5906 10 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5906 91 | 4 | 4 | 4 | 4 | 0 |
| 5906 99 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5907 00 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5908 00 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5909 00 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5910 00 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5911 10 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5911 20 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5911 31 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5911 32 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5911 40 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5911 90 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 6001 10 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 6001 21 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6001 22 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 6001 29 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 6001 91 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 6001 92 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6001 99 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6002 40 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6002 90 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6003 10 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6003 20 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6003 30 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6003 40 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6003 90 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6004 10 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6004 90 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6005 21 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |

| KN kodas | Muito norma (%) | | | | |
|----------|-----------------|------|------|------|------|
| | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2009 |
| 6005 22 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6005 23 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6005 24 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6005 31 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6005 32 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6005 33 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6005 34 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6005 41 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6005 42 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6005 43 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6005 44 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6005 90 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6006 10 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6006 21 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6006 22 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6006 23 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6006 24 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6006 31 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6006 32 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6006 33 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6006 34 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6006 41 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6006 42 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6006 43 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6006 44 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6006 90 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 6101 20 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6101 30 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6101 90 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6102 10 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6102 20 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6102 30 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6102 90 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6103 10 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6103 22 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6103 23 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6103 29 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6103 31 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6103 32 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6103 33 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6103 39 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6103 41 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6103 42 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6103 43 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6103 49 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6104 13 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6104 19 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6104 22 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6104 23 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6104 29 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6104 31 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6104 32 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6104 33 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6104 39 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6104 41 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6104 42 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6104 43 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |

| KN kodas | Muito norma (%) | | | | |
|----------|-----------------|------|------|------|------|
| | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2009 |
| 6104 44 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6104 49 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6104 51 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6104 52 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6104 53 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6104 59 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6104 61 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6104 62 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6104 63 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6104 69 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6105 10 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6105 20 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6105 90 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6106 10 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6106 20 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6106 90 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6107 11 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6107 12 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6107 19 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6107 21 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6107 22 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6107 29 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6107 91 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6107 99 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6108 11 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6108 19 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6108 21 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6108 22 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6108 29 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6108 31 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6108 32 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6108 39 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6108 91 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6108 92 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6108 99 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6109 10 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6109 90 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6110 11 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6110 12 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6110 19 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6110 20 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6110 30 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6110 90 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6111 20 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6111 30 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6111 90 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6112 11 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6112 12 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6112 19 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6112 20 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6112 31 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6112 39 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6112 41 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6112 49 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6113 00 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6114 20 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6114 30 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |

| KN kodas | Muito norma (%) | | | | |
|----------|-----------------|------|------|------|------|
| | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2009 |
| 6114 90 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6115 10 | 13 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| 6115 21 | 13 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| 6115 22 | 13 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| 6115 29 | 13 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| 6115 30 | 13 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| 6115 94 | 13 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| 6115 95 | 13 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| 6115 96 | 13 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| 6115 99 | 13 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| 6116 10 | 13 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| 6116 91 | 13 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| 6116 92 | 13 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| 6116 93 | 13 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| 6116 99 | 13 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| 6117 10 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6117 80 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6117 90 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6201 11 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6201 12 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6201 13 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6201 19 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6201 91 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6201 92 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6201 93 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6201 99 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6202 11 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6202 12 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6202 13 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6202 19 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6202 91 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6202 92 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6202 93 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6202 99 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6203 11 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6203 12 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6203 19 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6203 22 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6203 23 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6203 29 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6203 31 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6203 32 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6203 33 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6203 39 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6203 41 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6203 42 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6203 43 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6203 49 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6204 11 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6204 12 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6204 13 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6204 19 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6204 21 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6204 22 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6204 23 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6204 29 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6204 31 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |

| KN kodas | Muito norma (%) | | | | |
|----------|-----------------|------|------|------|------|
| | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2009 |
| 6204 32 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6204 33 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6204 39 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6204 41 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6204 42 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6204 43 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6204 44 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6204 49 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6204 51 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6204 52 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6204 53 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6204 59 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6204 61 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6204 62 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6204 63 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6204 69 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6205 20 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6205 30 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6205 90 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6206 10 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6206 20 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6206 30 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6206 40 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6206 90 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6207 11 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6207 19 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6207 21 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6207 22 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6207 29 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6207 91 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6207 99 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6208 11 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6208 19 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6208 21 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6208 22 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6208 29 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6208 91 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6208 92 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6208 99 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6209 20 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6209 30 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6209 90 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6210 10 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6210 20 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6210 30 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6210 40 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6210 50 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6211 11 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6211 12 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6211 20 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6211 32 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6211 33 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6211 39 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6211 41 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6211 42 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6211 43 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6211 49 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |

| KN kodas | Muito norma (%) | | | | |
|----------|-----------------|------|------|------|------|
| | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2009 |
| 6212 10 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6212 20 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6212 30 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6212 90 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6213 20 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6213 90 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6214 10 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6214 20 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6214 30 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6214 40 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6214 90 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6215 10 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6215 20 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6215 90 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6216 00 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6217 10 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6217 90 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6301 10 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6301 20 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6301 30 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6301 40 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6301 90 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6302 10 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6302 21 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6302 22 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6302 29 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6302 31 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6302 32 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6302 39 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6302 40 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6302 51 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6302 53 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6302 59 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6302 60 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6302 91 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6302 93 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6302 99 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6303 12 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6303 19 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6303 91 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6303 92 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6303 99 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6304 11 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6304 19 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6304 91 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6304 92 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6304 93 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6304 99 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6305 10 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 6305 20 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 6305 32 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 6305 33 | 18 | 15 | 12 | 12 | 12 |
| 6305 39 | 5 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 6305 90 | 5 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 6306 12 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6306 19 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6306 22 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |

| KN kodas | Muito norma (%) | | | | |
|----------|-----------------|------|------|------|-----------------|
| | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2009 |
| 6306 29 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| 6306 30 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| 6306 40 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| 6306 91 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| 6306 99 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| 6307 10 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6307 20 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6307 90 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6308 00 | 25 | 18 | 12 | 12 | 12 |
| 6309 00 | 25 | 18 | 12 | 12 | 20 |
| 6310 10 | 25 | 18 | 12 | 12 | 20 |
| 6310 90 | 25 | 18 | 12 | 12 | 20 ^a |

B. Baltarusijos Respublikos Vyriausybės laiškas

Gerbiamasis pone,

Turiu garbės pranešti, kad gavau Jūsų ... m. ... d. laišką, kuriame rašoma:

- „1. Turiu garbę priminti 1993 m. balandžio 1 d. parafuotą Europos bendrijos ir Baltarusijos Respublikos susitarimą dėl prekybos tekstilės gaminiiais, kuris paskutinį kartą buvo iš dalies pakeistas ir pratęstas 2007 m. spalio 19 d. parafuotu Susitarimu pasikeičiant laiškais (toliau – Susitarimas).
 2. Atsižvelgiant į tai, kad Susitarimo galiojimas baigiasi 2008 d. gruodžio 31 d., ir laikantis Susitarimo 19 straipsnio 1 dalies, Europos bendrija ir Baltarusijos Respublika susitaria dar vieneriems metams pratęsti Susitarimo galiojimą, jei bus padaryti toliau nurodyti pakeitimai ir laikomasi toliau nustatytų sąlygų:
 - 2.1. Susitarimo 19 straipsnio 1 dalies tekstas keičiamas taip:

„Šis Susitarimas įsigalioja pirmąją dieną mėnesio, einančio po dienos, kurią Šalys praneša viena kitai apie šiam tikslui būtinų procedūrų užbaigimą. Jis taikomas iki 2009 m. gruodžio 31 d.“
 - 2.2. II priedas, kuriame nustatyti eksporto iš Baltarusijos Respublikos į Europos bendriją kiekybiniai apribojimai, pakeičiamas šio laiško 1 priedėliu.
 - 2.3. C protokolo priedas, kuriame nustatomi kiekybiniai apribojimai, taikomi eksportui iš Baltarusijos Respublikos į Europos bendriją po Baltarusijos Respublikoje atliktų OPT operacijų, nuo 2009 m. sausio 1 d. iki 2009 m. gruodžio 31 d. pakeičiamas šio laiško 2 priedėliu.
 - 2.4. Europos bendrijos kilmės tekstilės gaminių ir drabužių importui į Baltarusiją 2009 m. taikomi muitai neturi būti didesni už 2003 m. numatytus muitus, nustatytus 1999 m. lapkričio 11 d. parafuotame Europos bendrijos ir Baltarusijos Respublikos susitarimo pasikeičiant laiškais 4 priedėlyje, kuris pridedamas prie šio laiško kaip 3 priedėlis. Pakeitimas susijęs tik su tarifų eilutėmis 5407 72, 5606 00 10, 5905 00, 5906 91, 6309 00, 6310 10 ir 6310 90. 2009 m. Baltarusija šiems produktams taikys tokio dydžio tarifas: 5407 72 – 4 %, 5606 00 10 – 0 %, 5905 00 – 4 %, 5906 91 – 0 %, 6309 00 – 20 %, 6310 10 – 20 %, 6310 90 – 20 %.
- Jei šios normos nebus taikomos, Bendrija turės teisę likusiu susitarimo galiojimo laikotarpiu *pro rata* pagrindu iš naujo įvesti 2008 m. taikytus kiekybinius apribojimus, kaip nustatyta 2007 m. spalio 19 d. parafuotame Pasikeitime laiškais.
3. Europos bendrija ir Baltarusija prisimena susitarimą pradėti konsultacijas ne vėliau kaip likus šešiams mėnesiams iki šio Susitarimo galiojimo pabaigos, kad būtų įmanoma sudaryti naują susitarimą.
 4. Jei iki Susitarimo galiojimo pabaigos Baltarusijos Respublika taps Pasaulio prekybos organizacijos (PPO) nare, nuo Baltarusijos Respublikos prisijungimo prie PPO dienos taikomi PPO susitarimai ir taisyklės.
 5. Būčiau dėkingas, jei galėtumėte patvirtinti, kad Jūsų Vyriausybė sutinka su tuo, kas išdėstyta pirmiau. Jei taip, šis Susitarimas pasikeičiant laiškas įsigalioja pirmą mėnesio, einančio po tos dienos, kurią Šalys praneša viena kitai apie šiam tikslui būtinų teisinių procedūrų užbaigimą, dieną. Kol kas jis taikomas laikinai nuo 2009 m. sausio 1 d. laikantis abipusiškumo sąlygos.

Pagarbiai“

Turiu garbę patvirtinti, kad mano Vyriausybė pritaria Jūsų laiško turiniui.

Pagarbiai

Baltarusijos Respublikos Vyriausybės vardu

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2008 m. spalio 21 d.

kuriuo nustatomi standartiniai kai kurių gyvūnų ligų ir zoonozių likvidavimo, kontrolės ir stebėsenos nacionalinių programų, kurias bendrai finansuoja Bendrija, ataskaitų rengimo reikalavimai

(pranešta dokumentu Nr. C(2008) 6032)

(Tekstas svarbus EEE)

(2008/940/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1990 m. birželio 26 d. Tarybos sprendimą 90/424/EEB dėl išlaidų veterinarijos srityje⁽¹⁾, ypač į jo 24 straipsnio 10 dalį,

kadangi:

- (1) Sprendime 90/424/EEB nustatytos Bendrijos finansinės paramos, skirtos gyvūnų ligų ir zoonozių likvidavimo, kontrolės ir stebėsenos programoms vykdyti, procedūros.
- (2) Be to, Sprendimo 90/424/EEB 24 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad siekiant valstybėms narėms atlyginti šio sprendimo priede išvardytų gyvūnų ligų ir zoonozių likvidavimo, kontrolės ir stebėsenos nacionalinių programų finansavimo išlaidas, sukuriama Bendrijos finansinė priemonė.
- (3) Priėmus 2008 m. balandžio 25 d. Komisijos sprendimą 2008/341/EB, nustatantį tam tikrų gyvūnų ligų ir zoonozių likvidavimo, kontrolės ir stebėsenos nacionalinių programų Bendrijos kriterijus⁽²⁾, ir siekiant toliau gerinti programų įgyvendinimo pažangos perteikimo, tvirtinimo ir vertinimo procesą, 2008 m. balandžio 25 d. Komisijos sprendimu 2008/425/EB, nustatančiu

valstybių narių teikiamų tam tikrų gyvūnų ligų ir zoonozių likvidavimo, kontrolės ir stebėsenos nacionalinių programų standartinius reikalavimus Bendrijos finansavimui gauti⁽³⁾, standartiniai reikalavimai atnaujinti ir suderinti su minėtais kriterijais.

- (4) Sprendimo 2008/341/EB priedo 7 punkto e dalyje nustatyta, kad valstybių narių Komisijai dėl bendro finansavimo pateikiamose likvidavimo programose turi būti nurodytos taisyklės, kaip tinkamai ūkininkams atsilyginti už gyvūnus, kurie vykdant programą turi būti paskersti arba nužudyti, ir už produktus, kurie turi būti sunaikinti.
- (5) Tikslinga nustatyti, kad, jei šių taisyklių nėra, kompensacijos būtų išmokėtos per 90 dienų, siekiant, kad Bendrijos finansinė parama nebūtų sumažinta.
- (6) Sprendimu 90/424/EEB nustatyta, kad valstybės narės turi pateikti tarpinę kiekvienos patvirtintos programos techninę ir finansinę ataskaitas, o ne vėliau kaip iki kiekvienų metų balandžio 30 d. – išsamią metinę techninę ataskaitą, įskaitant pasiektų rezultatų vertinimą ir išsamią ankstesnių metų išlaidų ataskaitą.
- (7) Turi būti įdiegta vertinimo sistema, skirta likvidavimo ir kontrolės programų įgyvendinimo pažangai vertinti. Į vertinimo sistemą įtraukiama ataskaitų sistema, skirta teikti pagal 2002 m. rugpjūčio 22 d. Komisijos sprendimą 2002/677/EB, nustatantį standartinius ataskaitų pateikimo reikalavimus pagal gyvūnų ligų likvidavimo ir kontrolės programas, bendrai finansuojamas Bendrijos, ir panaikinantį Sprendimą 2000/322/EB⁽⁴⁾, vykdomų programų epidemiologinius duomenis.

⁽¹⁾ OL L 224, 1990 8 18, p. 19.

⁽²⁾ OL L 115, 2008 4 29, p. 44.

⁽³⁾ OL L 159, 2008 6 18, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 229, 2002 8 27, p. 24.

(8) Priėmus Sprendimą 2008/425/EB, pageidautina suderinti ataskaitų teikimo sistemas, todėl Sprendimas 2002/677/EB turėtų būti panaikintas ir pakeistas šiuo sprendimu.

(9) Šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Valstybės narės, vadovaudamosi šiuo sprendimu, teikia tarpines ir galutines pagal Sprendimo 90/424/EEB 24 straipsnį priimtų likvidavimo, kontrolės ir stebėsenos programų ataskaitas.

2 straipsnis

Šiame sprendime vartojamos apibrėžtys:

- a) tarpinės ataskaitos – tarpinės techninė ir finansinė vykdomos programos vertinimo ataskaitos, kurios turi būti teikiamos Komisijai pagal Sprendimo 90/424/EEB 24 straipsnio 7 dalies a punktą;
- b) galutinės ataskaitos – tai išsamios techninė ir finansinė vienerių programos taikymo metų ataskaitos, kurios ne vėliau kaip iki kiekvienų metų balandžio 30 d. turi būti teikiamos Komisijai pagal Sprendimo 90/424/EEB 24 straipsnio 7 dalies b punktą;
- c) mokėjimo paraiškos – su valstybės narės išlaidomis susijusios mokėjimo paraiškos, kurios turi būti pateiktos Komisijai pagal Sprendimo 90/424/EEB 24 straipsnio 8 dalį.

3 straipsnis

1. Pagal Sprendimo 90/424/EEB 24 straipsnio 5 dalį patvirtintų Bendrijos bendrai finansuojamų tebevykdomų programų tarpinės ataskaitos Komisijai turi būti teikiamos ne vėliau kaip iki kiekvienų metų liepos 31 d.

2. Tarpinėse ataskaitose nurodoma:

- a) apie galvijų tuberkuliozę, galvijų bruceliozę, avių ir ožkų bruceliozę (*B. melitensis*), enzootinę galvijų leukozę (EBL), Aujeskio ligą, mėlynojo liežuvio ligą endeminėse ar didelės rizikos vietovėse, afrikinį kiaulių marą, vezikulinę kiaulių ligą, klasikinį kiaulių marą, juodligę, infekcinę galvijų pleuropneumoniją, echinokokozę, trichineliozę, verotoksigeninę *E. coli* –

moniją, echinokokozę, trichineliozę, verotoksigeninę *E. coli* – visa svarbi informacija, įskaitant atitinkamai bent jau I, II, III, IV ir VII prieduose nurodytą informaciją;

b) apie pasiutligę – visa svarbi informacija, įskaitant atitinkamai bent jau I ir VII prieduose nurodytą informaciją;

c) apie salmoneliozę (*zoonotic salmonella*) – visa svarbi informacija, įskaitant atitinkamai bent jau I, Va ir VII prieduose nurodytą informaciją;

d) apie užkrečiamąją spongiforminę encefalopatiją (USE) – visa svarbi informacija, įskaitant atitinkamai bent jau VIII priede nurodytą informaciją;

e) apie naminių ir laukinių paukščių gripą – visa svarbi informacija, įskaitant atitinkamai bent jau IX priede nurodytą informaciją;

f) apie akvakultūros gyvūnų ligas, kaip antai: infekcinę hematopoetinę nekrozę (IHN), infekcinę lašišų anemiją (ILA), virusinę hemoraginę septicemiją (VHS), koi herpes viruso infekciją (KHV), bonamiozės (*Bonamia ostreae*) infekciją, marteiliozės (*Marteilia refringens*) infekciją, vėžiagyvių baltmę (vitiligą) – visa svarbi informacija, įskaitant atitinkamai bent jau X priede nurodytą informaciją.

4 straipsnis

1. Galutinėse ataskaitose pateikiama:

a) apie galvijų tuberkuliozę, galvijų bruceliozę, avių ir ožkų bruceliozę (*B. melitensis*), enzootinę galvijų leukozę (EBL), Aujeskio ligą, mėlynojo liežuvio ligą endeminėse ar didelės rizikos vietovėse, afrikinį kiaulių marą, vezikulinę kiaulių ligą, klasikinį kiaulių marą, juodligę, infekcinę galvijų pleuropneumoniją, echinokokozę, trichineliozę, verotoksigeninę *E. coli* – mokėjimo paraiška ir visa svarbi informacija, įskaitant atitinkamai bent jau II, III, IV, V, VI, VII ir specialiuosiuose VII.A, VII.B, VII.C ir VII.D prieduose nurodytą informaciją;

b) apie pasiutligę – mokėjimo paraiška ir visa svarbi informacija, įskaitant atitinkamai bent jau VII ir VII.E prieduose nurodytą informaciją;

c) apie salmoneliozę (*zoonotic salmonella*) – mokėjimo paraiška ir visa svarbi informacija, įskaitant atitinkamai bent jau V.A, VI, VII ir VII.F prieduose nurodytą informaciją;

d) apie užkrečiamąją spongiforminę encefalopatiją (USE) – mokėjimo paraiška ir visa svarbi informacija, įskaitant atitinkamai bent jau VIII priede nurodytą informaciją;

suteiktą kompensaciją. Jeigu kompetentingos institucijos kompensaciją sumoka po 90 dienų (nuo 90 iki 210 kalendorinės dienų), Bendrijos parama sumažinama.

5 straipsnis

e) apie naminių ir laukinių paukščių gripą – mokėjimo paraiška ir visa svarbi informacija, įskaitant atitinkamai bent jau IX priede nurodytą informaciją;

Sprendimas 2002/677/EB panaikinamas.

6 straipsnis

f) apie akvakultūros gyvūnų ligas, kaip antai: infekcinę hematopoetinę nekrozę (IHN), infekcinę lašių anemiją (ILA), virusinę hemoraginę septicemiją (VHS), *koi herpes* viruso infekciją (KHV), bonamiozės (*Bonamia ostreae*) infekciją, marteiliozės (*Marteilia refringens*) infekciją, vėžiagyvių baltmę (vitiligą) – mokėjimo paraiška ir visa svarbi informacija, įskaitant atitinkamai bent jau X priede nurodytą informaciją.

Šis sprendimas taikomas gyvūnų ligų likvidavimo, kontrolės ir stebėsenos programoms, įgyvendinamoms nuo 2009 m. sausio 1 d.

7 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2008 m. spalio 21 d.

2. Valstybės narės, pildydamos VII C, D ir F prieduose pateiktą lentelę, nepažeisdamos Komisijos reglamento (EB) Nr. 296/96 ⁽¹⁾ 4 straipsnio 2 dalies, „kompensavimo“ skiltyje turėtų nurodyti per 91 dieną nuo gyvūno paskerdimo arba produktų sunaikinimo arba užpildyto prašymo pateikimo

Komisijos vardu
Androulla VASSILIOU
Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 39, 1996 2 17, p. 5.

I PRIEDAS

TARPINIO TECHNINIO IR FINANSINIO VERTINIMO REIKALAVIMAI

Valstybė narė:

Data:

Liga/zoonozė ⁽⁴⁾:

Gyvūnų rūšis:

Minimalus vertinimo turinys:

1. Techninis ir finansinis vertinimas:

- 1.1. patvirtinimas, kad visi su programos įgyvendinimu susiję teisės aktai galiojo nuo programos pradžios (jeigu ne – situacijos vertinimas);
- 1.2. programai vykdyti būtinų biudžeto reikalavimų įgyvendinimo vertinimas;
- 1.3. preliminari bendrai finansuojamoms programos priemonėms vykdyti išleistų lėšų suma;
- 1.4. numatoma bendrai finansuojamų priemonių išlaidų per metus, kurių ataskaita teikiama, suma.

⁽⁴⁾ Liga arba zoonozė ir gyvūnų rūšis, jeigu būtina.

VI PRIEDAS

GALUTINIŲ ATASKAITŲ REIKALAVIMAI

Valstybė narė:

Data:

Liga/zoonozė ^(a): Gyvūnų rūšis:

Minimalus ataskaitos turinys ^(b):

1. Duomenų pateikimas (atitinkamai II, III, IV ir Va priedai)
2. Techninis padėties vertinimas:
 - 2.1. Epidemiologiniai kiekvienos ligos ir (arba) infekcijos žemėlapiai
 - 2.2. Informacija apie atliktus diagnostinius tyrimus (A lentelė):

A lentelė

| Liga/rūšis | Tyrimas ^(c) | Mėginio rūšis ^(d) | Tyrimo rūšis ^(e) | Atliktų tyrimų skaičius |
|------------|------------------------|------------------------------|-----------------------------|-------------------------|
| | | | | |
| | | | | |

- 2.3. Duomenys apie infekciją

| Liga/rūšis | Užkrėstų bandų skaičius | Užkrėstų gyvūnų skaičius |
|------------|-------------------------|--------------------------|
| | | |
| | | |

- 2.4. Priežastys, dėl kurių laikinai netaikomas „neužkrėsta“ arba „oficialiai neužkrėsta“ statusas (kiekvienos ligos atžvilgiu) (B lentelė):

B lentelė

| Liga/rūšis | Priežastis ^(f) | Bandų, kurioms laikinai netaikomas atitinkamas statusas, skaičius |
|------------|---------------------------|---|
| | | |
| | | |

- 2.5. Tikslų įgyvendinimas ir techniniai sunkumai
- 2.6. Papildoma epidemiologinė informacija: informacija apie epidemiologinius tyrimus, neštumo nutraukimai, skerdykloje arba atliekant skrodimą nustatyti sužeidimai, žmonių susirgimai ir t. t.
3. Finansiniai aspektai:
 - 3.1. Užpildytos VII priedo lentelės
 - 3.2. Programai vykdyti išleistų lėšų apžvalga
 - 3.3. Išsamus reikalavimus atitinkančių išlaidų sąrašas.

^(a) Liga arba zoonozė ir gyvūnų rūšis, jeigu būtina.

^(b) Jei programa skirta zoonozinėms salmonelėms, reikia atsižvelgti tik į 1, 2.2, 2.3, 2.5, 2.6, ir 3 punktus.

^(c) Nurodyti: odos tyrimas, RB, FC, iELISA, cELISA, išskyrimas, PCR, bakteriologinė analizė, kita (nurodyti).

^(d) Jei reikia, nurodyti: kraujo serumas, kraujas, plazma, pienas, pieno talpyklos, įtartini sužeidimai, embrionai, išmatos, kiaušiniai, nugaišę viščiukai, mekonijus, kita (nurodyti).

^(e) Nurodyti: diagnostinis tyrimas, patvirtinimo tyrimas, papildomas tyrimas, įprastas tyrimas, kita (nurodyti).

^(f) Nurodyti priežastį:

- diagnostinio tyrimo rezultatas – ne neigiamas,
- netinkamas įprastų tyrimų dažnis,
- gyvūnai registruojami į bandą, kurios statusas nėra patenkinamas,
- įtariama liga,
- kita (nurodyti).

VII PRIEDAS

TARPINĖ IR (ARBA) GALUTINĖ FINANSINĖ ATASKAITA IR MOKĖJIMO PARAIŠKA

(kiekvienai ligai ir (arba) zoonozei ir (arba) rūšiai – atskira lentelė)

Valstybė narė: Metai: Ataskaitos laikotarpis: Tarpinė ataskaita
 Galutinė ataskaita

Liga/zoonozė: Gyvūnų rūšis:
 Data:
 Gyvūnų rūšis:

| Regionas ^(a) | Bendro finansavimo reikalavimus atitinkancios priemonės ^(b) | | | |
|-------------------------|--|--|----------|-------------------|
| | Kompensavimas | Laboratorinis ar kitoks diagnostinis oficialių mėginių tyrimas | Vakcinas | Kita (nurodykite) |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| | | | | 6 |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| Iš viso | | | | |

^(a) Regionas, nustatytas valstybės narės patvirtintoje likvidavimo programoje.^(b) Duomenis pateikti nacionaline valiuta, be PVM.

Patvirtiname, kad:

- šios išlaidos yra tikros, tiksliai įrašytos į apskaitą ir atitinka Sprendime ir (arba) Reglamente (EB) Nr. ... (nurodyti konkretų sprendimą dėl finansavimo) nustatytus reikalavimus,
- visus su išlaidomis susijusius dokumentus, visų pirma pagrindžiančius kompensacijų už gyvūnus dydį, galima patikrinti,
- šiai programai vykdyti nebuvo prašoma skirti kitos Bendrijos paramos ir visos šios programos veiksmams vykdyti gautos pajamos deklaruojamos Komisijai,
- programa įgyvendinta laikantis atitinkamų Bendrijos teisės aktų, įskaitant taisyklės dėl konkurencijos, viešųjų sutarčių sudarymo ir valstybės pagalbos,
- taikomos kontrolės procedūros, visų pirma skirtos patikrinti deklaruojamų sumų tikslumą, siekiant išvengti pažeidimų, juos nustatyti ir ištaisyti.

Data:

Direktoriaus pareigas einančio asmens pavardė ir parašas:

VIIA PRIEDAS

KIAULIŲ PROGRAMŲ GALUTINĖS FINANSINĖS ATASKAITOS PRIEDAS

Valstybė narė: Ataskaitos laikotarpis:
 Metai: Gyvūnų rūšis:

Aujiesčio liga. Klasikinė kiaulių maras. afrikinis kiaulių maras. vezikulinė kiaulių liga ⁽¹⁾

| Regionas ⁽²⁾ | Bendro finansavimo reikalavimus atitinkančios priemonės ⁽³⁾ | | | | | | Vakcinavimas | | | | |
|-------------------------|--|-------|-----------------|--|-----------------|-----------------|---|--|--|------|--|
| | Laboratoriniai ir kiti diagnostiniai tyrimai | | | Tyrimų ar laboratorinių tyrimų išlaidos (nurodyti tyrimo tipą) | | | Vakcinos dozių ir jaukų skaičius (nurodyti vakcinos tipą) | | Vakcinos dozių ir jaukų kaina (nurodyti vakcinos tipą) | | Platinimo išlaidos (nurodyti platinimo būdą) |
| | Tyrimų ar laboratorinių tyrimų skaičius (nurodyti tyrimo tipą) | ELISA | Kita (nurodyti) | ELISA | Kita (nurodyti) | Kita (nurodyti) | Vakcinos dozių ir jaukų skaičius (nurodyti vakcinos tipą) | Vakcinos dozių ir jaukų kaina (nurodyti vakcinos tipą) | Platinimo išlaidos (nurodyti platinimo būdą) | | |
| | 0 | 0,00 | 0 | 0,00 | 0,00 | 0 | 0 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | |
| Iš viso | 0 | 0,00 | 0 | 0,00 | 0,00 | 0 | 0 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | |

⁽¹⁾ Kiekvienai programai – atskira lentelė. Prašome palikti tik susijusių programų, o kitas ištrinti.

⁽²⁾ Regionas, nustatytas valstybės narės patvirtintoje likvidavimo programoje.

⁽³⁾ Duomenis pateikti nacionaline valiuta, be PVM.

VII.D PRIEDAS

1 DALIS

B. MELITENSIS LIGOS PROGRAMOS GALUTINĖS FINANSINĖS ATASKAITOS PRIEDAS

Valstybė narė:
 Metai:
 Ataskaitos laikotarpis:
 Gyvūnų rūšis:

Avių ir ožkų bruceliozė

| Regionas (1) | Bendro finansavimo reikalavimus atitinkančios priemonės (2) | | | | | | | | | |
|----------------|---|-------|---|-------|---|--|--|---|---|---|
| | Bendras gyvūnų skaičius (pagal rūšis) | | Bendros išlaidos gyvūnams (pagal rūšis) | | Bendra kompensacijų už gyvūnus išlaidų suma | Per 90 kalendorinių dienų sumokėtos kompensacijos už gyvūnus | Per 91–121 kalendorinių dienų sumokėtos kompensacijos už gyvūnus | Per 121–150 kalendorinių dienų sumokėtos kompensacijos už gyvūnus | Per 151–180 kalendorinių dienų sumokėtos kompensacijos už gyvūnus | Per 181–210 kalendorinių dienų sumokėtos kompensacijos už gyvūnus |
| | Avys | Ožkos | Avys | Ožkos | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| Iš viso | 0 | 0 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |

(1) Regionas, nustatytas valstybės narės patvirtintoje likvidavimo programoje.

(2) Duomenis pateikti nacionaline valiuta, be PVM.

2 DALIS

SALMONELIŲ PROGRAMOS GALUTINĖS FINANSINĖS ATASKAITOS PRIEDAS

Valstybė narė:

Ataskaitos laikotarpis:

Metai:

Gyvūnų rūšis:

Salmonelės

| Regionas (1) | Bendro finansavimo reikalavimus atitinkančios priemonės (2) | | | | | |
|----------------|---|---|---|--|--------------|------|
| | Laboratoriniai ir kiti diagnostiniai tyrimai | | Bakteriologinių tyrimų išlaidos (nurodyti tyrimo tipą) | | Vakcinavimas | |
| | Bakteriologinių tyrimų skaičius (nurodyti tyrimo tipą) | Bakteriologinių tyrimų išlaidos (nurodyti tyrimo tipą) | Vakcinos dozių skaičius (nurodyti vakcinos tipą) | Vakcinos dozių kaina (nurodyti vakcinos tipą) | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| Iš viso | 0 | 0,00 | 0 | 0,00 | 0 | 0,00 |

(1) Regionas, nustatytas valstybės narės patvirtintoje likvidavimo programoje.

(2) Duomenis pateikti nacionaline valiuta, be PVM.

VIII PRIEDAS

TARPINĖ IR (ARBA) GALUTINĖ TECHNINĖ IR FINANSINĖ ATASKAITA IR MOKĖJIMO PARAIŠKOS

Valstybė narė: Data: Metai: Ataskaitos laikotarpis: Tarpinė ataskaita
 Galutinė ataskaita
 Liga ⁽⁴⁾:

A lentelė

USE stebėsena

Valstybė narė:

Metai:

Galvijų tyrimai

| | Tyrimų skaičius | Vieno tyrimo kaina | Iš viso išlaidų |
|---|-----------------|--------------------|-----------------|
| Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 999/2001 (¹) III priedo A skyriaus I dalies 2.1.3 ir 4 punktuose nurodyti gyvūnų tyrimai | | | |
| Reglamento (EB) Nr. 999/2001 III priedo A skyriaus I dalies 2.2 punkte nurodyti gyvūnų tyrimai | | | |
| IŠ VISO | | | |

Avių tyrimai

| | Tyrimų skaičius | Vieno tyrimo kaina | Iš viso išlaidų |
|--|-----------------|--------------------|-----------------|
| Reglamento (EB) Nr. 999/2001 III priedo A skyriaus II dalies 2 punkte nurodyti gyvūnų tyrimai | | | |
| Reglamento (EB) Nr. 999/2001 III priedo A skyriaus II dalies 3 punkte nurodyti gyvūnų tyrimai | | | |
| Reglamento (EB) Nr. 999/2001 III priedo A skyriaus II dalies 5 punkte nurodyti gyvūnų tyrimai | | | |
| Pagal įvairius Reglamento (EB) Nr. 999/2001 VII priedo A skyriaus reikalavimus atlikti tyrimai | | | |
| Kita (nurodyti) | | | |
| IŠ VISO | | | |

⁽⁴⁾ Liga ir rūšis, jeigu būtina.

| Ožkų tyrimai | | | |
|--|-----------------|--------------------|-----------------|
| | Tyrimų skaičius | Vieno tyrimo kaina | Iš viso išlaidų |
| Reglamento (EB) Nr. 999/2001 III priedo A skyriaus II dalies 2 punkte nurodyti gyvūnų tyrimai | | | |
| Reglamento (EB) Nr. 999/2001 III priedo A skyriaus II dalies 3 punkte nurodyti gyvūnų tyrimai | | | |
| Reglamento (EB) Nr. 999/2001 III priedo A skyriaus II dalies 5 punkte nurodyti gyvūnų tyrimai | | | |
| Pagal įvairius Reglamento (EB) Nr. 999/2001 VII priedo A skyriaus reikalavimus atlikti tyrimai | | | |
| Kita (nurodyti) | | | |
| Kitų rūšių gyvūnų tyrimai | | | |
| Kitų rūšių gyvūnų tyrimai (atskirai nurodyti kiekvieną rūšį) | | | |
| Iš viso | | | |
| Genotipo nustatymas | | | |
| | Tyrimų skaičius | Vieno tyrimo kaina | Iš viso išlaidų |
| Reglamento (EB) Nr. 999/2001 III priedo A skyriaus II dalies 8.1 punkte nurodyti gyvūnų genotipo nustatymo tyrimai | | | |
| Reglamento (EB) Nr. 999/2001 III priedo A skyriaus II dalies 8.2 punkte nurodyti gyvūnų genotipo nustatymo tyrimai | | | |
| Pirminis molekulinis tyrimas taikant atskiriamąjį imunoblotingą | | | |
| | Tyrimų skaičius | Vieno tyrimo kaina | Iš viso išlaidų |
| Reglamento (EB) Nr. 999/2001 X priedo C skyriaus 3.2 punkto c papunkčio i dalyje nurodyti gyvūnų tyrimai | | | |

(1) OL L 147, 2001 5 31, p. 1.

B lentelė

| USE likvidavimas | | | |
|--|--------|-----------------|-----------------------------------|
| Valstybė narė: | Mėnuo: | Metai: | |
| | | | Gyvūnų, užsikrėtusių GSE, žudymas |
| | | Gyvūnų skaičius | Vieneto kaina |
| | | | Iš viso išlaidų |
| Pagal Reglamento (EB) Nr. 999/2001 VII priedo A skyriaus 2.1 punkto reikalavimus nužudyti gyvūnai | | | |
| Skrepi liga | | | |
| Žudymas | | | |
| | | Gyvūnų skaičius | Vieneto kaina |
| | | | Iš viso išlaidų |
| Pagal Reglamento (EB) Nr. 999/2001 VII priedo A skyriaus reikalavimus nužudyti gyvūnai | | | |
| Genotipo nustatymas | | | |
| | | Tyrinų skaičius | Vieno tyrimo kaina |
| | | | Iš viso išlaidų |
| Gyvūnai, kurių genotipas nustatytas pagal Reglamento (EB) Nr. 999/2001 VII priedo A skyriaus 2.3 punkto reikalavimus | | | |
| Avys, kurių genotipas nustatytas pagal Reglamento (EB) Nr. 999/2001 6a straipsnyje nurodytą veisimo programą | | | |
| Avinai, kurių genotipas nustatytas pagal Reglamento (EB) Nr. 999/2001 6a straipsnyje nurodytą veisimo programą | | | |
| Iš viso | | | |

Patvirtiname, kad:

- šios išlaidos yra tikros, tiksliai įrašytos į apskaitą ir atitinka Sprendime ir (arba) Reglamente (EB) Nr. (nurodyti konkretų sprendimą dėl finansavimo) nustatytus reikalavimus,
- visus su išlaidomis susijusius dokumentus, visų pirma pagrindžiančius kompensacijų už gyvūnus dydį, galima patikrinti,
- šiai programai vykdyti nebuvo prašoma skirti kitos Bendrijos paramos ir visos šios programos veiksmams vykdyti gautos pajamos deklaruojamos Komisijai,
- programa įgyvendinta laikantis atitinkamų Bendrijos teisės aktų, įskaitant taisykles dėl konkurencijos, viešųjų sutarčių sudarymo ir valstybės pagalbos,
- taikomos kontrolės procedūros, visų pirma skirtos patikrinti deklaruojamų sumų tikslumą, siekiant išvengti pažeidimų, juos nustatyti ir ištaisyti.

Data:

Direktoriaus pareigas einančio asmens pavardė ir parašas:

2 lentelė

Pagal Sprendimo 2007/268/EB I priedo C punktą tirti ančių ir žąsų ūkiai ^(a)

Serologinis tyrimas

| NUTS 2 kodas ^(b) | Bendras ančių ir žąsų ūkių skaičius ^(c) | Bendras tirtų ančių ir žąsų ūkių skaičius | Kiekviename ūkyje imtų mėginių skaičius | Bendras pagal kiekvieną metodą atliktų tyrimų skaičius | Laboratorinio tyrimo metodai |
|-----------------------------|--|---|---|--|------------------------------|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| Iš viso | | | | | |

^(a) Ūkiai, pulkai arba įmonės.
^(b) Taikomas vietovėi, kurioje yra kilmės ūkis. Jei negalima naudoti NUTS 2 kodo, reikia nurodyti koordinates (ilgumą ir platumą) arba regioną.
^(c) Bendras vienos kategorijos ančių ir žąsų ūkių skaičius atitinkamame NUTS 2 arba regione.

3 lentelė

Laukiniai paukščiai. Tyrimas pagal Sprendimo 2007/268/EB II priede nustatytą laukinių paukščių gripo priežiūros programą

| NUTS 2 kodas ^(a) | Bendras tirtų paukščių skaičius | Bendras aktyviajai priežiūrai paimtų mėginių skaičius | Bendras pasyviajai priežiūrai paimtų mėginių skaičius |
|-----------------------------|---------------------------------|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| Iš viso | | | |

^(a) Taikomas paukščių ir (arba) mėginių surinkimo vietai. Jei negalima naudoti NUTS 2 kodo, reikia nurodyti koordinates (ilgumą ir platumą).

X PRIEDAS

TARPINĖ IR (ARBA) GALUTINĖ TECHNINĖ IR FINANSINĖ ATASKAITA

Valstybė narė: Data: Metai: Ataskaitos laikotarpis: Tarpinė ataskaita
 Liga ⁽⁴⁾: Gyvūnų rūšis: Galutinė ataskaita

A DALIS: TECHNINĖ ATASKAITA

1. Ligos

| | |
|------------------|--|
| 1.1. Žuvis | <input type="checkbox"/> VHS <input type="checkbox"/> IHN <input type="checkbox"/> ILA <input type="checkbox"/> KHV |
| 1.2. Moliuskai | <input type="checkbox"/> Marteliozė (<i>Marteilia refringens</i>) <input type="checkbox"/> Bonamiozė (<i>Bonamia ostreae</i>) |
| 1.3. Vėžiagyviai | <input type="checkbox"/> Baltmė (vitiligas) |

2. Bendra informacija apie programas

| | |
|---|--|
| 2.1. Kompetentinga institucija ⁽¹⁾ | |
| 2.2. Visų programoje dalyvaujančių suinteresuotųjų subjektų veiklos organizavimas ir priežiūra ⁽²⁾ | |
| 2.3. Programos trukmė | |

⁽¹⁾ Aprašoma susijusios kompetentingos institucijos ar institucijų struktūra, kompetencija, pareigos ir įgaliojimai.

⁽²⁾ Aprašomos institucijos, atsakingos už programos ir įvairių susijusių subjektų priežiūrą ir veiklos koordinavimą.

⁽⁴⁾ Liga ir rūšis, jeigu būtina.

B DALIS: FINANSINĖ ATASKAITA

A lentelė

Išsami programos išlaidų analizė

| Išlaidos | Specifikacija | Vienetų skaičius | Vieneto kaina (EUR) | Bendra suma (EUR) | Ar prašoma Bendrijos finansavimo (*) (taip arba ne) |
|--|---------------|------------------|---------------------|-------------------|--|
| 1. Tyrimai | | | | | |
| 1.1. Tyrimų išlaidos | Tyrimas: | | | | |
| | Tyrimas: | | | | |
| | Tyrimas: | | | | |
| 1.2. Mėginių išlaidos | | | | | |
| 1.3. Kitos išlaidos | | | | | |
| 2. Vakcinavimas arba gydymas | | | | | |
| 2.1. Vakcinų arba gydymo priemonių pirkimas | | | | | |
| | | | | | |
| 2.2. Platinimo išlaidos | | | | | |
| | | | | | |
| 2.3. Vakcinavimo arba gydymo išlaidos | | | | | |
| | | | | | |
| 2.4. Kontrolės išlaidos | | | | | |
| | | | | | |
| 3. Akvakultūros gyvūnų pašalinimas ir sunaikinimas | | | | | |
| 3.1. Kompensacija už gyvūnus | | | | | |
| | | | | | |
| 3.2. Transporto išlaidos | | | | | |
| | | | | | |
| 3.3. Sunaikinimo išlaidos | | | | | |
| | | | | | |

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2008 m. gruodžio 8 d.

dėl tam tikrų veikliųjų medžiagų neįtraukimo į Tarybos direktyvos 91/414/EEB I priedą ir augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra tų medžiagų, registracijos panaikinimo

(pranešta dokumentu Nr. C(2008) 7803)

(Tekstas svarbus EEE)

(2008/941/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

valstybių narių pastabas ir priėjo išvadą, kad 24b ir 24f straipsniai netaikomi. Vadinasi, taikomas 24e straipsnis.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

(5) Todėl šio sprendimo priede išvardytos medžiagos neturėtų būti įtrauktos į Direktyvos 91/414/EEB I priedą.

atsižvelgdama į 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvą 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ⁽¹⁾, ypač į jos 8 straipsnio 2 dalies ketvirtą pastraipą,

(6) Kadangi šių medžiagų neįtraukimas negrindžiamas turimais aiškiais žalingo poveikio rodikliais, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 2229/2004 VII priede, valstybėms narėms reikėtų sudaryti galimybę iki 2010 m. gruodžio 31 d. nepanaikinti registracijos pagal Reglamento (EB) Nr. 2229/2004 25 straipsnio 3 dalį.

kadangi:

(1) Direktyvos 91/414/EEB 8 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad valstybė narė gali 12 metų nuo pranešimo apie šią direktyvą leisti teikti rinkai augalų apsaugos produktus, kurių sudėtyje yra veikliųjų medžiagų, neišvardytų šios direktyvos I priede, ir kurie jau dvejus metus nuo pranešimo apie šią direktyvą dienos yra rinkoje, kol šios medžiagos laipsniškai tiriamos pagal darbų programą.

(7) Valstybės narės suteikiamas lengvatinis laikotarpis turimoms augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra išvardytų medžiagų, atsargoms sunaikinti, sandėliuoti, pateikti rinkai ir sunaudoti turėtų būti ne ilgesnis kaip dvylika mėnesių, kad turimas atsargas būtų galima naudoti dar vieną auginimo sezoną.

(2) Komisijos reglamentuose (EB) Nr. 1112/2002 ⁽²⁾ ir (EB) Nr. 2229/2004 ⁽³⁾ nustatytos išsamios Direktyvos 91/414/EEB 8 straipsnio 2 dalyje nurodytos darbų programos ketvirtojo etapo įgyvendinimo taisyklės ir nustatytas veikliųjų medžiagų, kurias reikia įvertinti, siekiant nustatyti, ar jas galima įtraukti į Direktyvos 91/414/EEB I priedą, sąrašas. Į šį sąrašą įtrauktos medžiagos, nurodytos šio sprendimo priede.(8) Šiuo sprendimu neapribojama galimybė teikti naujas paraiškas pagal Direktyvos 91/414/EEB 6 straipsnio 2 dalį ir 2008 m. sausio 17 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 33/2008, nustatantį išsamias Tarybos direktyvos 91/414/EEB nuostatų taikymo taisykles, susijusias su veikliųjų medžiagų, įtrauktų į šios direktyvos 8 straipsnio 2 dalyje nurodytą darbų programą, bet neįtrauktų į jos I priedą ⁽⁴⁾ vertinimo įprasta ir skubos tvarka, taikant minėto reglamento 13–22 straipsniuose numatytą skubos tvarką.

(3) Praėjus dviem mėnesiams nuo vertinimo ataskaitos projekto gavimo, susiję pranešėjai, pagal Reglamento (EB) Nr. 2229/2004 24e straipsnį, savanoriškai atsakė pritarti šių medžiagų įtraukimui į priedą.

(9) Reglamento (EB) Nr. 33/2008 13–22 straipsniuose numatyta tokioms naujoms paraiškoms taikyti skubos tvarką. Pagal šią tvarką pareiškėjai, kurių medžiaga nepritarus buvo neįtraukta, gali teikti naują paraišką skubos tvarka, nustatyta Reglamentu (EB) 33/2008. Teikdami naujas paraiškas pagal šią tvarką, pareiškėjai jose gali nurodyti tik papildomus duomenis, būtinus konkrečioms klausimams, dėl kurių atliekant rizikos vertinimą prirėikė papildomos informacijos, paaiškinti. Pranešėjas gavo vertinimo ataskaitos projektą, kuriame nurodomi šie duomenys.

⁽¹⁾ OL L 230, 1991 8 19, p. 1.⁽²⁾ OL L 168, 2002 6 27, p. 14.⁽³⁾ OL L 379, 2004 12 24, p. 13.⁽⁴⁾ OL L 15, 2008 1 18, p. 5.

- (10) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Šio sprendimo priede išvardytos medžiagos neįtraukiamos kaip veikliosios medžiagos į Direktyvos 91/414/EEB I priedą.

2 straipsnis

Valstybės narės ne vėliau kaip iki 2010 m. gruodžio 31 d. panaikina augalų apsaugos produktų, kuriuose yra viena ar kelios priede išvardytos medžiagos, registraciją.

3 straipsnis

Valstybės narės suteikiamas lengvatinis laikotarpis pagal Direktyvos 91/414/EEB 4 straipsnio 6 dalies nuostatas baigiasi ne vėliau kaip 2011 m. gruodžio 31 d.

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2008 m. gruodžio 8 d.

Komisijos vardu

Androulla VASSILIOU

Komisijos narė

PRIEDAS

1 STRAIPSNYJE NURODYTŲ VEIKLIJŲ MEDŽIAGŲ SĄRAŠAS

| Veiklioji medžiaga | Vertinimo ataskaitos projekto pateikimo pranešėjui data |
|-----------------------|---|
| 1-dekanolas | 2008 m. balandžio 7 d. |
| 6-benziladeninas | 2008 m. vasario 25 d. |
| Aliuminio sulfatas | 2008 m. kovo 31 d. |
| Azadirachtinas | 2008 m. vasario 18 d. |
| Bromadiolonas | 2008 m. liepos 11 d. |
| Etoksikvinas | 2008 m. kovo 13 d. |
| Riebalų alkoholiai | 2008 m. balandžio 3 d. |
| Indolilacto rūgštis | 2008 m. kovo 13 d. |
| Indolilbutano rūgštis | 2008 m. kovo 13 d. |
| Kalcio polisulfidas | 2008 m. kovo 31 d. |
| Naftilacto rūgštis | 2008 m. kovo 3 d. |
| 1-naftilacetamidas | 2008 m. kovo 3 d. |
| Propizochloras | 2008 m. gegužės 16 d. |
| Kasija | 2008 m. kovo 17 d. |
| Cinko fosfidas | 2008 m. liepos 11 d. |

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2008 m. gruodžio 9 d.

dėl korekcinų koeficientų, nuo 2007 m. rugpjūčio 1 d., rugsėjo 1 d., spalio 1 d., lapkričio 1 d., gruodžio 1 d. ir 2008 m. sausio 1 d. taikomų trečiosiose šalyse dirbančių Europos Bendrijų pareigūnų, laikinųjų darbuotojų ir sutartininkų atlyginimams, tikslinimo

(2008/942/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

išlaidų kitimas kai kuriose trečiosiose šalyse buvo 5 % didesnis nuo paskutinio jų nustatymo ar tikslinimo,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

NUSPRENDĖ:

atsižvelgdama į Europos Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatus ir kitų Europos Bendrijų tarnautojų įdarbinimo sąlygas, nustatytas Reglamentu (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 259/68 ⁽¹⁾, ypač į jų X priedo 13 straipsnio antrą pastraipą,

Vienintelis straipsnis

Tikslinami trečiosiose šalyse dirbančių Europos Bendrijų pareigūnų, laikinųjų darbuotojų ir sutartininkų atlyginimams, išmokamiems darbo vietos šalies valiuta, taikytini korekciniai koeficientai, nustatyti tam tikroms priede nurodytoms šalims. Priede pateiktos šešios mėnesinės lentelės, kuriose tiksliai nurodomos šalys ir kiekvienai iš šių šalių taikytinos datos (2007 m. rugpjūčio 1 d., rugsėjo 1 d., spalio 1 d., lapkričio 1 d., gruodžio 1 d. ir 2008 m. sausio 1 d.).

kadangi:

Atlyginimams apskaičiuoti naudojami valiutos keitimo kursai nustatomi remiantis Finansinio reglamento įgyvendinimo taisyklėmis ir atitinka pirmoje pastraipoje nurodytas datas.

(1) Tarybos reglamentu (EB) Nr. 624/2008 ⁽²⁾, taikant nuostatų X priedo 13 straipsnio pirmą pastraipą, nustatyti korekciniai koeficientai, kurie nuo 2007 m. liepos 1 d. taikomi trečiosiose šalyse dirbančių Europos Bendrijų pareigūnų, laikinųjų darbuotojų ir sutartininkų atlyginimams, išmokamiems tos šalies, kurioje jie dirba, valiuta.

Priimta Briuselyje, 2008 m. gruodžio 9 d.

(2) Atsižvelgiant į nuostatų X priedo 13 straipsnio antrą pastraipą, nuo 2007 m. rugpjūčio 1 d., rugsėjo 1 d., spalio 1 d., lapkričio 1 d., gruodžio 1 d. ir 2008 m. sausio 1 d. reikia patikslinti kai kuriuos korekcinus koeficientus, nes iš Komisijos turimų statistinių duomenų paaiškėjo, kad pagal korekcinį koeficientą ir atitinkamą valiutų keitimo kursą apskaičiuojamo pragyvenimo

Komisijos vardu

Benita FERRERO-WALDNER

Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 56, 1968 3 4, p. 1.

⁽²⁾ OL L 172, 2008 7 2, p. 1.

PRIEDAS

2007 M. RUGPJŪČIO MĖN.

| Darbo vietos šalis | Valiutos keitimo kursas 2007 m. rugpjūčio mėn. (*) | Korekciniai koeficientai 2007 m. rugpjūčio mėn. (**) | Ekonominiai paritetai 2007 m. rugpjūčio mėn. |
|--------------------|---|---|---|
| Bangladešas | 94,2022 | 49,9 | 47,03 |
| Gana | 1,279 | 67,5 | 0,863 |
| Sudanas | 2,77849 | 53,6 | 1,489 |

2007 M. RUGSĖJO MĖN.

| Darbo vietos šalis | Valiutos keitimo kursas 2007 m. rugsėjo mėn. (*) | Korekciniai koeficientai 2007 m. rugsėjo mėn. (**) | Ekonominiai paritetai 2007 m. rugsėjo mėn. |
|---------------------------|---|---|---|
| Kazachstanas (Astana) (1) | 170,67 | 71,8 | 122,6 |
| Paragvajus | 6 968 | 76,0 | 5 298 |
| Jemenas (2) | 271,551 | 72,1 | 195,7 |

2007 M. SPALIO MĖN.

| Darbo vietos šalis | Valiutos keitimo kursas 2007 m. spalio mėn. (*) | Korekciniai koeficientai 2007 m. spalio mėn. (**) | Ekonominiai paritetai 2007 m. spalio mėn. |
|------------------------|--|--|--|
| Eritrėja | 21,4263 | 45,5 | 9,744 |
| Gvinėja (Konakris) (3) | 5 398,58 | 63,8 | 3 445 |
| Indija | 56,215 | 54,3 | 30,52 |

2007 M. LAPKRIČIO MĖN.

| Darbo vietos šalis | Valiutos keitimo kursas 2007 m. lapkričio mėn. (*) | Korekciniai koeficientai 2007 m. lapkričio mėn. (**) | Ekonominiai paritetai 2007 m. lapkričio mėn. |
|--------------------|---|---|---|
| Armėnija | 465,26 | 116,1 | 540,1 |
| Kambodža | 5 832 | 69,1 | 4 029 |
| Gabonas | 655,957 | 116,6 | 765 |
| Lesotas | 9,4923 | 59,1 | 5,612 |
| Madagaskaras | 2 586,65 | 77,6 | 2 008 |
| Venesuela (4) | 3 097,51 | 64,1 | 1 987 |
| Jemenas (2) | 286,558 | 64,5 | 184,7 |

2007 M. GRUODŽIO MĖN.

| Darbo vietos šalis | Valiutos keitimo kursas 2007 m. gruodžio mėn. (*) | Korekciniai koeficientai 2007 m. gruodžio mėn. (**) | Ekonominiai paritetai 2007 m. gruodžio mėn. |
|-----------------------|--|--|--|
| Džibutis | 261,925 | 90,9 | 238 |
| Jamaika | 104,777 | 83,6 | 87,59 |
| Tonga | 2,8039 | 87,0 | 2,438 |
| Trinidadas ir Tobagas | 9,2323 | 67,0 | 6,19 |

2008 M. SAUSIO MĖN.

| Darbo vietos šalis | Valiutos keitimo kursas 2008 m. sausio mėn. (*) | Korekciniai koeficientai 2008 m. sausio mėn. (**) | Ekonominiai paritetai 2008 m. sausio mėn. |
|--------------------------------------|--|--|--|
| Alžyras | 97,9677 | 90,0 | 88,13 |
| Čilė | 718,74 | 66,2 | 476 |
| Gambija | 32,75 | 69,7 | 22,82 |
| Gana | 1,3895 | 65,3 | 0,907 |
| Gvinėja (Konakris) ⁽³⁾ | 6 072,9 | 59,6 | 3 618 |
| Kazachstanas (Astana) ⁽¹⁾ | 173,75 | 75,3 | 130,9 |
| Svazilandas | 10,0012 | 58,0 | 5,805 |
| Tadžikistanas | 5,08916 | 65,2 | 3,319 |
| Venesuela ⁽⁴⁾ | 3 158,78 | 67,4 | 2 130 |
| Jemenas ⁽²⁾ | 289,84 | 59,9 | 173,6 |

(*) 1 EUR = nacionalinė valiuta.

(**) Briuselis = 100 %.

(1) Astanai taikomas koeficientas šiame sprendime nurodytu laikotarpiu tikslinamas du kartus: 2007 m. rugsėjo 1 d. ir 2008 m. sausio 1 d.

(2) Jemeniui taikomas koeficientas šiame sprendime nurodytu laikotarpiu tikslinamas tris kartus: 2007 m. rugsėjo bei lapkričio mėn. ir 2008 m. sausio mėn.

(3) Konakriui taikomas koeficientas šiame sprendime nurodytu laikotarpiu tikslinamas du kartus: 2007 m. spalio mėn. ir 2008 m. sausio mėn.

(4) Venesuelai taikomas koeficientas šiame sprendime nurodytu laikotarpiu tikslinamas du kartus: 2007 m. lapkričio mėn. ir 2008 m. sausio mėn.

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2008 m. gruodžio 12 d.

dėl kaulų alyvos neįtraukimo į Tarybos direktyvos 91/414/EEB I priedą ir augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra šios medžiagos, registracijos panaikinimo

(pranešta dokumentu Nr. C(2008) 8083)

(Tekstas svarbus EEE)

(2008/943/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

apie kaulų alyvą rengiančia valstybe nare buvo paskirta Belgija, o visa reikiama informacija apie šią medžiagą buvo pateikta 2006 m. spalio mėn.

atsižvelgdama į Europos Bendrijos steigimo sutartį,

(4) Komisija apsvairstė kaulų alyvą pagal Reglamento (EB) Nr. 2229/2004 24a straipsnį. Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatiniame komitete valstybės narės ir Komisija išnagrinėjo šios medžiagos peržiūros ataskaitos projektą ir 2008 m. rugsėjo 26 d. pateikė kaip Komisijos peržiūros ataskaitą.

atsižvelgdama į 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvą 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką⁽¹⁾, ypač į jos 8 straipsnio 2 dalies ketvirtą pastraipą,

(5) Komitetas, vertindamas šią veikliąją medžiagą, atsižvelgė į valstybių narių pateiktas pastabas, ir buvo padaryta išvada, kad nėra aiškių rodiklių, kuriais remiantis būtų galima daryti prielaidą, kad ši medžiaga daro žalingą poveikį žmonių sveikatai ir, visų pirma, dėl esminių trūkstamų duomenų buvo neįmanoma nustatyti patikimos leistinos paros dozės (LPD) ir ūmaus poveikio etaloninės dozės (ŪPED), o tokios vertės yra būtinos rizikos vertinimui atlikti. Be to, operatoriaus sąlytis viršija leistiną operatoriaus sąlyčio lygį (LOSL) 100 %. Veikliosios medžiagos peržiūros ataskaitoje pateikta ir kitų problemų, kurias valstybė narė ataskaitos rengėja nurodė vertinimo ataskaitoje.

kadangi:

(1) Direktyvos 91/414/EEB 8 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad valstybė narė gali 12 metų nuo pranešimo apie šią direktyvą dienos leisti teikti rinkai augalų apsaugos produktus, kuriuose yra veikliųjų medžiagų, neįrašytų į šios direktyvos I priedą, ir kurie nuo pranešimo apie šią direktyvą dienos rinkai teikiami dvejus metus, kol šios medžiagos laipsniškai tiriamos pagal darbo programą.

(6) Komisija paragino pranešėją pateikti pastabas apie kaulų alyvos peržiūros rezultatus ir apie tai, ar jis ketina toliau pritarti, kad ši medžiaga būtų įtraukta į priedą. Pranešėjas pateikė pastabas ir jos buvo atidžiai išnagrinėtos. Tačiau, nepaisant pranešėjo argumentų, nustatyta, kad minėtosios problemos negali būti išspręstos, o remiantis pateikta informacija atliktas vertinimas neparodė, jog galima tikėtis, kad augalų apsaugos produktai, kuriuose yra kaulų alyvos, siūlomomis naudojimo sąlygomis iš esmės atitiktų Direktyvos 91/414/EEB 5 straipsnio 1 dalies a ir b punktuose nustatytus reikalavimus.

(2) Komisijos reglamentuose (EB) Nr. 1112/2002⁽²⁾ ir (EB) Nr. 2229/2004⁽³⁾ nustatytos Direktyvos 91/414/EEB 8 straipsnio 2 dalyje nurodytos darbo programos išsamios ketvirtojo etapo įgyvendinimo taisyklės ir nustatytas veikliųjų medžiagų, kurias reikia įvertinti dėl to, ar reikia įtraukti į Direktyvos 91/414/EEB I priedą, sąrašas. Šiame sąrašė yra kaulų alyva.

(7) Todėl kaulų alyva neturėtų būti įtraukta į Direktyvos 91/414/EEB I priedą.

(3) Kaulų alyvos poveikis žmonių sveikatai ir aplinkai pranešėjo pasiūlytais naudojimo atvejais buvo įvertintas pagal reglamentuose (EB) Nr. 1112/2002 ir (EB) Nr. 2229/2004 išdėstytas nuostatas. Be to, šiais reglamentais skiriamos valstybės narės ataskaitų rengėjos, kurios pagal Reglamento (EB) Nr. 2229/2004 20 straipsnį privalo pateikti atitinkamas vertinimo ataskaitas ir rekomendacijas Europos maisto saugos tarnybai (EMST). Ataskaitą

(8) Reikėtų imtis priemonių siekiant užtikrinti, kad galiojanti augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra kaulų alyvos, registracija per nustatytą laikotarpį būtų panaikinta, nebūtų atnaujinama ir kad nebūtų registruojami nauji produktai.

⁽¹⁾ OL L 230, 1991 8 19, p. 1.

⁽²⁾ OL L 168, 2002 6 27, p. 14.

⁽³⁾ OL L 379, 2004 12 24, p. 13.

- (9) Valstybės narės suteikiamas lengvatinis laikotarpis turimoms augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra kaulų alyvos, atsargoms sunaikinti, sandėliuoti, pateikti rinkai ir sunaudoti yra ribojamas iki dvylikos mėnesių, kad turimas atsargas būtų galima naudoti dar vieną auginimo sezoną, kartu užtikrinant, kad ūkininkai galės naudoti augalų apsaugos produktus, kurių sudėtyje yra kaulų alyvos, 18 mėnesių nuo šio sprendimo priėmimo.
- (10) Šis sprendimas neapriboja galimybės teikti paraišką pagal Direktyvos 91/414/EEB 6 straipsnio 2 dalies nuostatas ir 2008 m. sausio 17 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 33/2008, nustatantį išsamias Tarybos direktyvos 91/414/EEB nuostatų taikymo taisykles, susijusias su veikliųjų medžiagų, įtrauktų į šios direktyvos 8 straipsnio 2 dalyje nurodytą darbų programą, bet neįtrauktų į jos I priedą, vertinimo įprasta ir skubos tvarka ⁽¹⁾, siekiant įtraukti kaulų alyvą į šios direktyvos I priedą.
- (11) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Veiklioji medžiaga kaulų alyva neįtraukiama į Direktyvos 91/414/EEB I priedą.

2 straipsnis

Valstybės narės užtikrina, kad:

- a) augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra kaulų alyvos, registracija būtų panaikinta iki 2009 m. birželio 12 d.;
- b) nuo šio sprendimo paskelbimo dienos augalų apsaugos produktai, kurių sudėtyje yra kaulų alyvos, nebūtų registruojami arba perregistruojami.

3 straipsnis

Valstybės narės suteikiamas lengvatinis laikotarpis pagal Direktyvos 91/414/EEB 4 straipsnio 6 dalį yra kuo trumpesnis ir baigiasi ne vėliau kaip 2010 m. birželio 12 d.

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2008 m. gruodžio 12 d.

Komisijos vardu

Androulla VASSILIOU

Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 15, 2008 1 18, p. 5.

III

(Aktai, priimti remiantis ES sutartimi)

AKTAI, PRIIMTI REMIANTIS ES SUTARTIES V ANTRAŠTINE DALIMI

TARYBOS BENDROJI POZICIJA 2008/944/BUSP

2008 m. gruodžio 8 d.

nustatanti bendrąsias taisykles, reglamentuojančias karinių technologijų ir įrangos eksporto kontrolę

- EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,
- atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 15 straipsnį,
- kadangi:
- (1) Valstybės narės ketina remtis bendraisiais kriterijais, dėl kurių buvo susitarta Europos Vadovų Tarybos susitikimuose, vykusiuose 1991 m. Liuksemburge ir 1992 m. Lisabonoje, bei 1998 m. Tarybos priimtu Europos Sąjungos elgesio kodeksu ginklų eksporto srityje.
- (2) Valstybės narės pripažįsta ypatingą karines technologijas ir įrangą eksportuojančių valstybių atsakomybę.
- (3) Valstybės narės yra pasiryžusios nustatyti aukšto lygio bendrojo minimalius standartus, į kuriuos visos valstybės narės turėtų atsižvelgti kontroliuojamos ir apribodamos karinių technologijų ir įrangos perdavimus, ir gerinti keitimąsi atitinkama informacija siekiant didesnio skaidrumo.
- (4) Valstybės narės yra pasiryžusios užkirsti kelią karinių technologijų ir įrangos, kurios galėtų būti panaudotos vidaus represijoms ar tarptautinei agresijai arba padidintų regioninį nestabilumą, eksportui.
- (5) Valstybės narės ketina pagal bendrą užsienio ir saugumo politiką (BUSP) sustiprinti bendradarbiavimą ir skatinti konvergenciją karinių technologijų ir įrangos eksporto srityje.
- (6) Buvo imtasi papildomų priemonių prieš neteisėtus perdavimus pagal ES neteisėtos prekybos įprastine ginkluote prevencijos ir kovos su ja programą.
- (7) 2002 m. liepos 12 d. Taryba priėmė Bendrojo veiksmus 2002/589/BUSP ⁽¹⁾ dėl Europos Sąjungos indėlio į kovą su šaulių ir lengvųjų ginklų destabilizuojančiu kaupimu ir plitimu.
- (8) 2003 m. birželio 23 d. Taryba priėmė Bendrąją poziciją 2003/468/BUSP ⁽²⁾ dėl tarpininkavimo ginklų prekybos srityje kontrolės.
- (9) 2003 m. gruodžio mėn. Europos Vadovų Taryba patvirtino kovos su masinio naikavimo ginklų platinimu strategiją ir 2005 m. gruodžio mėn. – kovos su neteisėtu šaulių ir lengvųjų ginklų bei jų šaudmenų kaupimu ir nelegalia prekyba strategiją, kurios parodo padidėjusį Europos Sąjungos valstybių narių suinteresuotumą siekti suderinto požiūrio į karinės technologijos ir įrangos eksportą.
- (10) 2001 m. buvo priimta JT veiksmų programa dėl neteisėtos prekybos šaulių ir lengvaisiais ginklais visais aspektais prevencijos, kovos su ja ir jos panaikinimo.
- (11) 1992 m. buvo sudarytas Jungtinių Tautų įprastinės ginkluotės registras.
- (12) Valstybės turi teisę perduoti savigynos priemones, nepažeisdamos JT Chartijoje pripažintos savigynos teisės.
- (13) Pripažįstamas valstybių narių noras išlaikyti gynybos pramonę jų pramoninės bazės dalimi ir tęsti savo gynybos politiką.

⁽¹⁾ OL L 191, 2002 7 19, p. 1.⁽²⁾ OL L 156, 2003 6 25, p. 79.

- (14) Europos gynybos technologinės ir pramoninės bazės stiprinimas, padedantis įgyvendinti bendrą užsienio ir saugumo politiką, visų pirma bendrą Europos saugumo ir gynybos politiką, turėtų vykti bendradarbiaujant ir vykdant konvergenciją karinių technologijų ir įrangos srityje.
- (15) Valstybės narės ketina stiprinti Europos Sąjungos karinių technologijų ir įrangos eksporto kontrolės politiką priimdamos šią bendrąją poziciją, atnaujinančią ir pakeičiančią 1998 m. birželio 8 d. Tarybos priimtą Europos Sąjungos elgesio kodeksą ginklų eksporto srityje.
- (16) 2000 m. birželio 13 d. Taryba patvirtino Europos Sąjungos bendrą karinės įrangos sąrašą, kuris yra reguliariai peržiūrimas, prireikus atsižvelgiant į panašius nacionalinius ir tarptautinius sąrašus ⁽¹⁾.
- (17) Sąjunga turi užtikrinti savo išorės veiksmų visumos atitikimą išorinių santykių kontekste, laikantis Sutarties 3 straipsnio antros pastraipos; šiuo atžvilgiu Taryba atsižvelgia į Komisijos pasiūlymą iš dalies keisti 2000 m. birželio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1334/2000, nustatantį Bendrijos dvejopo naudojimo objektų ir technologijų eksporto kontrolės režimą ⁽²⁾,

PRIĖMĖ ŠIĄ BENDRAJĄ POZICIJĄ:

1 straipsnis

1. Kiekviena valstybė narė pagal 2 straipsnyje nustatytus kriterijus atskirai įvertina kiekvieną jai pateiktą gaminių, įtrauktų į 12 straipsnyje minėtą ES bendrą karinės įrangos sąrašą, eksporto licencijos paraišką.
2. 1 dalyje minimos eksporto licencijos paraiškos apima:
- fizinio eksporto licencijų paraiškas, įskaitant skirtas karinės įrangos licencijuotai gamybai trečiojoje šalyse,
 - tarpininkavimo licencijų paraiškas,
 - tranzito ar perkrovimo licencijų paraiškas,
 - licencijų paraiškas bet kokiems nematerialiems programinės įrangos ir technologijų perdavimams, pvz., elektroninėmis priemonėmis, faksu ar telefonu.

Valstybių narių teisės aktuose nurodoma, kuriais atvejais pagal šias paraiškas reikalinga eksporto licencija.

⁽¹⁾ Su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais 2008 m. kovo 10 d., OL C 98, 2008 4 18, p. 1.

⁽²⁾ OL L 159, 2000 6 30, p. 1.

2 straipsnis

Kriterijai

1. Pirmasis kriterijus: valstybių narių tarptautinių pareigų ir išsipareigojimų, visų pirma JT Saugumo Tarybos ar Europos Sąjungos priimtų sankcijų, susitarimų dėl ginklų neplatavimo ir kitais klausimais, taip pat kitų tarptautinių išsipareigojimų laikymasis

Eksporto licencija neišduodama, jeigu jos patvirtinimas, *inter alia*, būtų nesuderinamas su:

- a) valstybių narių tarptautinėmis pareigomis ir jų išsipareigojimais vykdyti Jungtinių Tautų, Europos Sąjungos ir Europos saugumo ir bendradarbiavimo organizacijos nustatytą ginklų embargą;
 - b) valstybių narių tarptautinėmis pareigomis pagal Branduolinio ginklo neplatavimo sutartį, Biologinių ir toksinių ginklų konvenciją ir Cheminio ginklo konvenciją;
 - c) valstybių narių išsipareigojimu neeksportuoti jokių sausumos priešpėstinių minų;
 - d) valstybių narių išsipareigojimais pagal Australijos grupės, Raketų technologijų kontrolės režimo, ZANGGER komiteto, Branduolinių tiekėjų grupės, Wassenaaro susitarimo ir Hagos elgesio kodekso dėl balistinių raketų platinimo reikalavimus.
2. Antrasis kriterijus: pagarba žmogaus teisėms galutinės paskirties šalyje ir tos šalies pagarba tarptautinei humanitarinei teisei
- Įvertinusios šalies gavėjos požiūrį į atitinkamus tarptautiniuose žmogaus teisių dokumentuose nustatytus principus, valstybės narės:
 - a) atsisako išduoti eksporto licenciją esant aiškiam pavojui, kad numatomos eksportuoti karinės technologijos arba įranga gali būti panaudotos vidaus represijoms;
 - b) kiekvienu konkrečiu atveju, atsižvelgdamos į karinių technologijų ar įrangos pobūdį, itin apdairiai ir atidžiai išduoda licencijas šalims, kuriose Jungtinių Tautų, Europos Sąjungos arba Europos Tarybos kompetentingos institucijos yra nustačiusios rimtų žmogaus teisių pažeidimų.

Dėl to technologijoms arba įrangai, kurias galima panaudoti vidaus represijoms, *inter alia*, priskirtinos tokios ar panašios technologijos arba įranga, kurias numatomas galutinis naudotojas naudoja vidaus represijoms, ir tai galima įrodyti, arba jeigu yra pagrindas manyti, kad technologijos arba įranga bus panaudotos ne pagal jų nustatytą galutinę paskirtį arba naudojamos ne galutinio naudotojo ir naudojamos vidaus represijoms. Pagal šios bendrosios pozicijos 1 straipsnį technologijų arba įrangos pobūdis bus atidžiai patikrintas, ypač jeigu ją ketinama naudoti vidaus saugumo tikslais. Vidaus represijoms, *inter alia*, yra priskiriami kankinimai ir kitoks žiaurus, nežmoniškas ar žeminantis elgesys arba baudimas, mirties nuosprendžio įvykdymas be teismo ar savavališkai, asmenų dingimas, nesankcionuotas sulaukymas ir kiti rimti žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių pažeidimai, nustatyti atitinkamuose tarptautiniuose žmogaus teisių dokumentuose, tarp jų Visuotinėje žmogaus teisių deklaracijoje bei Tarptautiniame pilietinių ir politinių teisių pakte.

— Įvertinusios šalies gavėjos požiūrį į atitinkamus tarptautinės humanitarinės teisės dokumentuose nustatytus principus, valstybės narės:

c) atsisako išduoti eksporto licenciją esant aiškiam pavojui, kad numatomos eksportuoti karinės technologijos arba įranga galėtų būti panaudotos rimtiems tarptautinės humanitarinės teisės pažeidimams.

3. Trečiasis kriterijus: vidaus padėtis galutinės paskirties šalyje – esamos įtampos ar ginkluotų konfliktų veiksnys

Valstybės narės atsisako išduoti karinių technologijų arba įrangos eksporto licenciją, jeigu dėl tokio eksporto galutinės paskirties šalyje kiltų ar pailgėtų ginkluoti konfliktai arba paaštrėtų esama įtampa ar konfliktai.

4. Ketvirtasis kriterijus: regioninės taikos, saugumo ir stabilumo išsaugojimas

Valstybės narės atsisako išduoti eksporto licenciją, jeigu esama aiškaus pavojaus, kad numatomas gavėjas numatomas eksportuoti karines technologijas arba įrangą panaudos agresijos tikslais prieš kitą šalį arba naudodamas jėgą pareikš teritorines pretenzijas. Svarstydamos šiuos pavojus, valstybės narės atsižvelgia, *inter alia*, į:

a) tai, ar tarp gavėjo ir kitos šalies nėra ginkluoto konflikto arba tokio konflikto tikimybės;

b) tai, ar gavėjas praeityje nėra pareiškęs pretenzijų į kaimyninės šalies teritoriją arba grasinęs jas pareikšti naudodamas jėgą;

c) tikimybę, kad karinės technologijos arba įranga galėtų būti panaudotos ne gavėjo teisėto nacionalinio saugumo ir gynybos tikslais;

d) būtinybę nesukelti didelių neigiamų pasekmių regioniniam stabilumui.

5. Penktasis kriterijus: valstybių narių ir teritorijų, už kurių išorės santykius atsako valstybė narė, taip pat draugiškų šalių ir šalių sąjungininkių nacionalinis saugumas

Valstybės narės atsižvelgia į:

a) galimą numatomo karinių technologijų arba įrangos eksporto poveikį jų gynybos ir saugumo interesams, taip pat kitos valstybės narės, draugiškų šalių bei šalių sąjungininkių gynybos ir saugumo interesams, pripažindamos, kad šis veiksnys negali turėti įtakos pagarbos žmogaus teisėms ir regioninės taikos, saugumo ir stabilumo išlaikymo kriterijams;

b) pavojų, kad atitinkamos karinės technologijos arba įranga bus panaudotos prieš jų arba kitų valstybių narių, joms draugiškų šalių ir šalių sąjungininkių pajėgas.

6. Šeštasis kriterijus: perkančiosios šalies elgesys tarptautinės bendruomenės atžvilgiu, visų pirma jos požiūris į terorizmą, jos aljansų pobūdis ir tarptautinės teisės principų laikymasis

Valstybės narės atsižvelgia, *inter alia*, į perkančiosios šalies ankstesnį elgesį, susijusį su:

a) tuo, ar ji remia ar skatina terorizmą ir tarptautinių organizuotą nusikalstamumą;

b) jos tarptautinių įsipareigojimų, pirmiausia dėl jėgos nenaudojimo, ir įsipareigojimų pagal tarptautinę humanitarinę teisę laikymusi;

c) jos įsipareigojimais ginklų neplatavimo bei kitose ginklų kontrolės ir nusiginklavimo srityse, visų pirma atitinkamų pirmojo kriterijaus b punkte nurodytų ginklų kontrolės ir nusiginklavimo konvencijų pasirašymu, ratifikavimu ir įgyvendinimu.

7. Septintasis kriterijus: pavojus, kad karinės technologijos arba įranga perkančiojoje šalyje bus naudojamos ne pagal paskirtį ar pakartotinai eksportuotos nepageidautinomis sąlygomis

Vertinant numatomų eksportuoti karinių technologijų arba įrangos poveikį šaliai gavėjai ir pavojų, kad tokios technologijos arba įranga galėtų būti skirtos nepageidautinam galutiniam naudotojui arba nepageidautinam galutiniam naudojimui, atsižvelgiama į:

- a) teisėtus šalies gavėjos gynybos ir vidaus saugumo interesus, įskaitant jos dalyvavimą Jungtinių Tautų arba kitose taikos palaikymo operacijose;
- b) šalies gavėjos technines galimybes naudoti tokias technologijas arba įrangą;
- c) šalies gavėjos sugebėjimą veiksmingai kontroliuoti eksportą;
- d) pavojų, kad tokios technologijos arba įranga bus pakartotinai eksportuotos į nepageidautinas paskirties vietas, bei šalies gavėjos ankstesnį elgesį laikantis, eksportuojančiosios valstybės narės manymu, reikiamų nuostatų dėl pakartotinio eksporto ar gaunant jos leidimą pakartotinai eksportuoti;
- e) pavojų, kad tokios technologijos arba įranga bus skirtos teroristinėms organizacijoms ar atskiriems teroristams;
- f) atvirkštinės inžinerijos arba netyčinio technologijų perdavimo pavojų.

8. Aštuntasis kriterijus: karinių technologijų arba įrangos eksporto suderinamumas su šalies gavėjos techniniais ir ekonominiais pajėgumais, atsižvelgiant į pageidavimą, kad valstybės savo teisėtus saugumo ir gynybos poreikius turėtų patenkinti ginkluotės tikslams skirdamos kuo mažiau žmogiškųjų ir ekonominių išteklių

Remdamosi informacija iš tokių šaltinių kaip Jungtinių Tautų vystymosi programos, Pasaulio banko, Tarptautinio valiutos fondo ir Europos ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos ataskaitos, valstybės narės atsižvelgia į tai, ar numatomas eksportas nepakenks šalies gavėjos darniam vystymuisi. Šiuo atžvilgiu jos apsvarsto šalies gavėjos santykinis karinių ir socialinių išlaidų lygius, atsižvelgdamos į ES ar dvišalę pagalbą.

3 straipsnis

Ši bendroji pozicija nepažeidžia valstybių narių teisės vykdyti labiau ribojančią nacionalinę politiką.

4 straipsnis

1. Valstybės narės išsiunčia duomenis apie licencijų, kurios nebuvo išduotos vadovaujantis šios bendrosios pozicijos kriterijais, paraiškas paaiškindamos, kodėl buvo atsisakyta jas išduoti.

Bet kuri valstybė narė, prieš išduodama licenciją, kurią iš esmės tapačiam sandoriui per ankstesnius trejus metus atsisakė išduoti kita valstybė narė ar valstybės narės, pirmiausia konsultuojasi su valstybe narė ar valstybėmis narėmis, atsisakiusiomis ją išduoti. Jeigu po konsultacijų valstybė narė vis dėlto nusprendžia išduoti licenciją, ji apie tai praneša atsisakiusiai ją išduoti valstybei narei arba valstybėms narėmis ir išsamiai išdėsto savo motyvus.

2. Sprendimą perduoti arba atsisakyti perduoti karines technologijas arba įrangą kiekviena valstybė narė priima savo nuožiūra. Laikoma, kad buvo atsisakyta išduoti licenciją tais atvejais, kai valstybė narė atsisakė suteikti leidimą perduoti ar eksportuoti atitinkamas karines technologijas arba įrangą, jei priešingu atveju toks pardavimas būtų įvykęs, arba atsisakė suteikti leidimą sudaryti atitinkamą sutartį. Šiais tikslais pagal nacionalines procedūras atsisakymas, apie kurį turi būti pranešta, gali būti ir atsisakymas suteikti leidimą pradėti derybas arba neigiamas atsakymas į oficialų pradinį paklausimą dėl konkretaus užsakymo.

3. Tokius atsisakymus ir konsultacijas valstybės narės laiko paslapyje ir nenaudoja jų komerciniais tikslais.

5 straipsnis

Eksporto licencijos išduodamos tik remiantis patikimomis ankstesnėmis žiniomis apie galutinį naudojimą galutinės paskirties šalyje. Tam paprastai reikės nuodugniai patikrinto galutinio naudotojo liudijimo ar atitinkamų dokumentų ir (arba) oficialaus leidimo, kuriuos išdavė galutinės paskirties šalis. Vertindamos gamybai trečiojoje šalyje skirtą karinių technologijų arba įrangos eksporto licencijų paraiškas, valstybės narės pirmiausia atsižvelgia į galutinio produkto galimą panaudojimą gamybos šalyje ir į pavojų, kad galutinis produktas galėtų būti skirtas arba eksportuojamas nepageidautinam galutiniam naudotojui.

6 straipsnis

Nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 1334/2000, šios bendrosios pozicijos 2 straipsnyje nustatyti kriterijai ir 4 straipsnyje numatyta konsultavimosi procedūra taip pat taikytini valstybėms narėms dvejopo naudojimo prekių ir technologijų, nurodytų Reglamento (EB) Nr. 1334/2000, 1 priede, atžvilgiu, kai yra rimtas pagrindas manyti, kad tokių prekių ir technologijų galutinis naudotojas bus ginkluotosios pajėgos arba vidaus saugumo pajėgos ar panašūs šalies gavėjos subjektai. Laikoma, kad šioje bendrojoje pozicijoje minimos karinės technologijos arba įranga apima tokias prekes ir technologijas.

7 straipsnis

Siekdamos maksimaliai padidinti šios bendrosios pozicijos veiksmingumą, valstybės narės, įgyvendindamos BUSP, stiprina bendradarbiavimą ir skatina konvergenciją karinių technologijų ir įrangos eksporto srityje.

8 straipsnis

1. Kiekviena valstybė narė kitoms valstybėms narėms konfidencialiai išsiunčia savo karinių technologijų ir įrangos eksporto ir šios bendrosios pozicijos įgyvendinimo metines ataskaitas.

2. ES metinė ataskaita, grindžiama visų valstybių narių pateiktais duomenimis, pateikiama Tarybai ir skelbiama *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio C serijoje*.

3. Be to, kiekviena ES bendrajame kariniame sąraše nurodytas technologijas arba įrangą eksportuojanti valstybė narė paskelbia nacionalinę karinių technologijų ir įrangos eksporto ataskaitą, kurios turinys atitiks taikomus nacionalinės teisės aktus, bei pateiks informaciją ES šios bendrosios pozicijos įgyvendinimo metinei ataskaitai, kaip numatyta Naudojimo vadove.

9 straipsnis

Atsižvelgdamos į šios bendrosios pozicijos principus ir kriterijus, valstybės narės atitinkamai pagal BUSP reikalavimus bendrai įvertina valstybių narių karinių technologijų ir įrangos eksporto potencialių arba esamų gavėjų padėtį.

10 straipsnis

Nors valstybės narės prireikus gali atsižvelgti ir į siūlomo eksporto poveikį jų ekonominiams, socialiniams, komerciniams bei pramoniniams interesams, šie veiksniai neturi įtakos pirmiau minėtų kriterijų taikymui.

11 straipsnis

Valstybės narės deda visas pastangas, kad paskatintų karines technologijas arba įrangą eksportuojančias kitas valstybes taikyti šios bendrosios pozicijos kriterijus. Jos reguliariai keičiasi su tomis trečiosiomis valstybėmis savo karinių technologijų ir

įrangos eksporto kontrolės politikos ir kriterijų taikymo patirtimi.

12 straipsnis

Valstybės narės užtikrina, kad jų nacionalinės teisės aktai suteiktų joms galimybę kontroliuoti ES bendrame karinės įrangos sąraše nurodytų technologijų ir įrangos eksportą. Sudarant valstybių narių nacionalinius karinių technologijų ir įrangos sąrašus vadovaujamosi ES bendru karinės įrangos sąrašu, bet jis jų tiesiogiai nepakeičia.

13 straipsnis

Įgyvendinant šią bendrąją poziciją vadovaujamosi reguliariai peržiūrimu Europos elgesio kodekso karinės įrangos eksporto srityje Naudojimosi vadovu.

14 straipsnis

Ši bendroji pozicija įsigalioja jos priėmimo dieną.

15 straipsnis

Ši bendroji pozicija peržiūrima po trejų metų nuo jos priėmimo.

16 straipsnis

Ši bendroji pozicija skelbiama *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 2008 m. gruodžio 8 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
B. KOUCHNER

PASTABA SKAITIYTOJUI

Institucijos nusprendė nedaryti tekstuose nuorodų į juose minimų teisės aktų paskutinius pakeitimus.

Jeigu nenurodyta kitaip, čia skelbiamuose tekstuose nurodyti šiuo metu galiojantys teisės aktai.